REFRIGERATOR-FREEZER

USER'S MANUAL

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PCS 270 DNW
PCS 270 DNX

Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT	Operating the system correctly

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CONTENTS

PART 1:SAFETY INFORMATION 2
PART 2: FOR EU STANDARD 12
PART 3: ENVIRONMENTAL PROTECTION 13
PART 4: INSTALL INSTRUCTION 14
PART 5: DOOR REVERSING (OPTIONAL) 16
PART 6: LEVELING FEET 18
PART 7: CHANGING THE LIGHT 18
PART 8: MOVING THE APPLIANCE 19
PART 9: TIPS FOR SAVING ENERGY 19
PART 10: PRODUCT OVERVIEW 20
PART 11: OPERATION INSTRUCTIONS 21
PART 12: STORING FOOD 23
PART 13: MAINTENANCE AND CLEANING 24
PART 14: TROUBLESHOOTING 27
PART 15: PRODUCT INFORMATION SHEET 30

CE This appliance has been tested in accordance with the directives in force in the European Union. This appliance conforms to the relevant safety provisions for electrical appliances in force in the European Union.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

PART 1:SAFETY INFORMATION

1.1 General Safety Warnings



FOR YOUR SAFETY AND CORRECT USAGE, BEFORE INSTALLING AND FIRST USING THE APPLIANCE,READ THIS USER MANUAL CAREFULLY, INCLUDING ITS HINTS AND WARNINGS. TO AVOID UNNECESSARY MISTAKES AND ACCIDENTS,IT IS IMPORTANT TO MAKE SURE THAT ALL PEOPLE USING THE APPLIANCE ARE THOROUGHLY FAMILIAR WITH ITS OPERATION AND SAFETY FEATURES. SAVE THESE INSTRUCTIONS AND BE SURE THAT THEY REMAIN WITH THE APPLIANCE IF IT IS MOVED OR SOLD,SO THAT ANYONE USING IT THROUGHOUT ITS LIFE,WILL BE PROPERLY INFORMED ON ITS USAGE AND SAFETY NOTICES. FOR THE SAFETY OF LIFE AND PROPERTY,KEEP THE PRECAUTIONS OF THESE USER'S INSTRUCTIONS AS THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES CAUSED BY OMISSION.

- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.
- CHILDREN AGED FROM 3 TO 8 YEARS ARE ALLOWED TO LOAD AND UNLOAD REFRIGERATING APPLIANCES.
- CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.
- CLEANING AND USER MAINTENANCE CANNOT BE PERFORMED BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● IF THE SUPPLY CABLE GETS DAMAGED, HAVE IT REPLACED BY A SPECIALIZED SERVICE CENTER IN ORDER TO AVOID DANGEROUS SITUATIONS. IT IS PROHIBITED TO USE THE APPLIANCE WHEN THE SUPPLY CABLE IS DAMAGED.

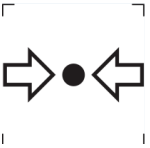
● **WARNING:** THE VENTILATION OPENINGS IN THE APPLIANCE HOUSING OR IN ITS CONSTRUCTION MUST BE KEPT FREE.

● **WARNING:** DO NOT USE MECHANICAL DEVICES OR OTHER MEANS TO ACCELERATE THE DEFROSTING PROCESS,OTHER THAN THOSE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT DAMAGE THE REFRIGERANT CIRCUIT.

● **WARNING:** DO NOT USE ELECTRICAL APPLIANCES INSIDE THE FOOD STORAGE COMPARTMENTS OF THE APPLIANCE,UNLESS THEY ARE OF THE TYPE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT STORE EXPLOSIVE SUBSTANCES SUCH AS AEROSOL CANS WITH A FLAMMABLE PROPELLANT IN THIS APPLIANCE.



ISO 7000-1701 MARK (2004-01)
LABELS MEDIA UNDER PRESSURE.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLDS AND SIMILAR PREMISES, SUCH AS:
– KITCHENETTES IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKPLACES;
– APPLIANCES USED BY GUESTS IN HOTELS, MOTELS, AND OTHER ACCOMMODATION FACILITIES;
– APPLIANCES USED IN BED-AND-BREAKFAST FACILITIES;
– APPLIANCES USED IN CATERING AND OTHER SIMILAR NON-VENDING ENVIRONMENTS.

● **CAUTION:** THE APPLIANCE MUST BE FASTENED IN ACCORDANCE WITH THE MANUAL TO PREVENT DANGER CAUSED BY ITS INSTABILITY.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



WARNING :
RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

CONTAINS COOLING GAS ISOBUTANE

R600a

REFRIGERANT

THE REFRIGERANT ISOBUTENE (R600a) IS CONTAINED WITHIN THE REFRIGERANT CIRCUIT OF THE APPLIANCE,A NATURAL GAS WITH A HIGH LEVEL OF ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY,WHICH IS NEVERTHELESS FLAMMABLE. DURING TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF THE APPLIANCE,ENSURE THAT NONE OF THE COMPONENTS OF THE REFRIGERANT CIRCUIT BECOMES DAMAGED. THE REFRIGERANT (R600a) IS FLAMMABLE.

- **WARNING** — REFRIGERATORS CONTAIN REFRIGERANT AND GASES IN THE INSULATION. REFRIGERANT AND GASES MUST BE DISPOSED OF PROFESSIONALLY AS THEY MAY CAUSE EYE INJURIES OR IGNITION. ENSURE THAT TUBING OF THE REFRIGERANT CIRCUIT IS NOT DAMAGE PRIOR TO PROPER DISPOSAL.

THE SYMBOL  IS A WARNING AND INDICATES THE REFRIGERANT AND INSULATION BLOWING GAS ARE FLAMMABLE.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

WARNING : RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS
IF THE REFRIGERANT CIRCUIT SHOULD BE DAMAGED:
- AVOID OPENING FLAMES AND SOURCES OF IGNITION.
- THOROUGHLY VENTILATE THE ROOM IN WHICH THE APPLIANCE IS SITUATED.
IT IS DANGEROUS TO ALTER THE SPECIFICATIONS OR MODIFY THIS PRODUCT IN ANY WAY.
ANY DAMAGE TO THE CORD MAY CAUSE A SHORT CIRCUIT, FIRE, AND/OR ELECTRIC SHOCK.

● **CAUTION:** WHEN PLACING THE APPLIANCE IT MUST BE ENSURED THAT THE SUPPLY CORD DOES NOT GET CAUGHT OR DAMAGED.

● **CAUTION:** DO NOT PLACE PORTABLE MULTIPLE SOCKET-OUTLETS OR PORTABLE EXTENSION CABLES TO THE REAR SIDE OF THE APPLIANCE.

CONTACT THE SERVICE CENTRE FOR REPAIRS OR LIGHTING REPLACEMENT.

● OPENING THE DOOR FOR LONGED PERIODS OF TIME CAN CAUSE A SIGNIFICANT INCREASE IN TEMPERATURE WITHIN THE APPLIANCE.
● SURFACES THAT MAY COME INTO CONTACT WITH FOOD AND ACCESSIBLE DRAINAGE SYSTEMS SHOULD BE CLEANED REGULARLY.
● IN THE REFRIGERATOR, RAW MEAT AND FISH MUST BE STORED IN APPROPRIATE PACKAGING SO THAT THEY DON'T COME INTO CONTACT WITH OTHER FOOD OR DRIP ONTO IT.
● TWO STAR FREEZER COMPARTMENTS ARE SUITABLE FOR STORING PRE-FROZEN FOODS, FOR STORING OR PRODUCTION OF ICE CREAM AND FOR PRODUCTION OF ICE CUBES.
● ONE, TWO AND THREE STAR COMPARTMENTS ARE NOT SUITABLE FOR FREEZING FRESH FOOD.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

IF THE COOLING APPLIANCE IS LEFT EMPTY FOR A LONGER PERIOD OF TIME, IT SHOULD BE SWITCHED OFF, DEFROSTED, CLEANED AND DRIED AND THE DOOR SHOULD BE LEFT OPEN TO PREVENT MOULD FROM FORMING INSIDE THE APPLIANCE.



ELECTRICAL SAFETY

1. THE POWER CORD MUST NOT BE LENGTHENED.
2. MAKE SURE THAT THE POWER PLUG IS NOT CRUSHED OR DAMAGED.
   A CRUSHED OR DAMAGED POWER PLUG MAY OVERHEAT AND CAUSE A FIRE.
3. MAKE SURE THAT YOU CAN ACCESS THE MAIN PLUG OF THE APPLIANCE.
4. DO NOT PULL THE MAIN CABLE.
5. IF THE POWER PLUG SOCKET IS LOOSE, DO NOT INSERT THE POWER PLUG. THERE IS A RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE.
6. YOU MUST NOT OPERATE THE APPLIANCE WITHOUT THE INTERIOR LIGHTING LAMP COVER.
7. THE FRIDGE IS ONLY APPLIED WITH POWER SUPPLY OF SINGLE PHASE ALTERNATING CURRENT OF 220~240V/50HZ. IF FLUCTUATION OF VOLTAGE IN THE DISTRICT OF USER IS SO LARGE THAT THE VOLTAGE EXCEEDS THE ABOVE SCOPE,FOR SAFETY SAKE, BE SURE TO APPLY A.C. AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR OF MORE THAN 350W TO THE FRIDGE.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

THE FRIDGE MUST EMPLOY A SPECIAL POWER SOCKET INSTEAD OF COMMON ONE WITH OTHER ELECTRIC APPLIANCES. ITS PLUG MUST MATCH THE SOCKET WITH GROUND WIRE.

DAILY USE

- DO NOT STORE FLAMMABLE GAS OR LIQUIDS IN THE APPLIANCE, THERE IS A RISK OF AN EXPLOSION.
- DO NOT OPERATE ANY ELECTRICAL APPLIANCES IN THE APPLIANCE (E.G. ELECTRIC ICE CREAM MAKERS,MIXERS ETC.).
- WHEN UNPLUGGING ALWAYS PULL THE PLUG FROM THE MAINS SOCKET,DO NOT PULL ON THE CABLE.
- DO NOT PLACE HOT ITEMS NEAR THE PLASTIC COMPONENTS OF THIS APPLIANCE.
- DO NOT PLACE FOOD PRODUCTS DIRECTLY AGAINST THE AIR OUTLET ON THE REAR WALL.
- STORE PRE-PACKED FROZEN FOOD IN ACCORDANCE WITH THE FROZEN FOOD MANUFACTURE'S INSTRUCTIONS.
- THE APPLIANCES MANUFACTURES STORAGE RECOMMENDATIONS SHOULD BE STRICTLY ADHERED TO. REFER TO RELEVANT INSTRUCTIONS FOR STORAGE.
- DO NOT PLACE CARBONATED OR FIZZY DRINKS IN THE FREEZER COMPARTMENT AS IT CREATES PRESSURE ON THE CONTAINER,WHICH MAY CAUSE IT TO EXPLODE,RESULTING IN DAMAGE TO THE APPLIANCE.
- FROZEN FOOD CAN CAUSE FROST BURNS IF CONSUMED STRAIGHT FROM THE FREEZER COMPARTMENT.
- DO NOT PLACE THE APPLIANCE IN DIRECT SUNLIGHT.
- KEEP BURNING CANDLES,LAMPS AND OTHER ITEMS WITH NAKED FLAMES AWAY FROM THE APPLIANCE SO THAT DO NOT SET THE APPLIANCE ON FIRE.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● THE APPLIANCE IS INTENDED FOR KEEPING FOOD STUFF AND/OR BEVERAGES IN NORMAL HOUSEHOLD AS EXPLAINED IN THIS INSTRUCTION BOOKLET. YOU SHOULD TAKE CARE WHEN MOVE IT AS THE APPLIANCE IS HEAVY.
● DO NOT REMOVE OR TOUCH ITEMS FROM THE FREEZER COMPARTMENT IF YOUR HANDS ARE DAMP/WET, AS THIS COULD CAUSE SKIN ABRASIONS OR FROST/FREEZER BURNS.
● NEVER USE THE BASE,DRAWERS,DOORS ETC. TO STAND ON OR AS SUPPORTS.
● FROZEN FOOD MUST NOT BE REFROZEN ONCE IT HAS BEEN THAWED OUT.
● DO NOT CONSUME ICE POPSICLES OR ICE CUBES STRAIGHT FROM THE FREEZER AS THIS CAN CAUSE FREEZER BURN TO THE MOUTH AND LIPS.
● TO AVOID ITEMS FALLING AND CAUSING INJURY OR DAMAGE TO THE APPLIANCE,DO NOT OVERLOAD THE DOOR RACKS OR PUT TOO MUCH FOOD IN THE CRISPER DRAWERS.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

INSTALLATION
IMPORTANT!

● FOR ELECTRICAL CONNECTION CAREFULLY, FOLLOW THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL. UNPACK THE APPLIANCE AND CHECK IF THERE ARE DAMAGES ON IT.

● DO NOT CONNECT THE APPLIANCE IF IT IS DAMAGED. REPORT POSSIBLE DAMAGES IMMEDIATELY TO THE PLACE YOU BOUGHT IT. IN THIS CASE RETAIN PACKING.

● IT IS ADVISABLE TO WAIT AT LEAST FOUR HOURS BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE TO ALLOW THE OIL TO FLOW BACK IN THE COMPRESSOR.

● ADEQUATE AIR CIRCULATION SHOULD BE AROUND THE APPLIANCE, LACKING THIS LEADS TO OVERHEATING. TO ACHIEVE SUFFICIENT VENTILATION, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.

● WHEREVER POSSIBLE THE BACK OF THE PRODUCT SHOULD NOT BE TOO CLOSE TO A WALL TO AVOID TOUCHING OR CATCHING WARM PARTS (COMPRESSOR, CONDENSER) TO PREVENT THE RISK OF A FIRE, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.

● THE APPLIANCE MUST NOT BE LOCATE CLOSE TO RADIATORS OR COOKERS.

● MAKE SURE THAT THE MAINS PLUG IS ACCESSIBLE AFTER THE INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

● PLACE ALL PACKAGING MATERIALS OUT OF THE REACH OF CHILDREN, THERE IS A RISK OF SUFFOCATION.

● THE INTERIOR OF YOUR REFRIGERATOR / FREEZER MAY SMELL BEFORE FIRST USE. THIS IS NORMAL. THE ODOR DISAPPEARS AS SOON AS THE APPLIANCE STARTS TO COOL / FREEZE.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

- BEFORE CONNECTING THE REFRIGERATOR I FREEZER, MAKE SURE THAT THE MAINS VOLTAGE CORRESPONDS TO THE REQUIREMENTS FOR CONNECTING THE REFRIGERATOR / FREEZER. IF IN DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.
- THE APPLIANCE MUST BE CONNECTED TO A SOCKET WITH THE APPROPRIATE VOLTAGE AND A CORRECTLY INSTALLED FUSE SOCKET.
- THE REFRIGERATOR I FREEZER MUST NOT BE PLACED OUTDOORS OR EXPOSED TO RAIN.
- THE REFRIGERATOR I FREEZER MUST BE LOCATED AT LEAST 50CM FROM HEATERS, ELECTRIC OVENS, GAS OVENS, ETC.
- IF THE REFRIGERATOR WITH FREEZER IS LOCATED NEXT TO THE FREEZER, THERE MUST BE A MIN. 2CM SPACING.
- DO NOT PLACE HEAVY OBJECTS ON THE REFRIGERATOR / FREEZER, DO NOT COVER IT.
- ABOVE THE FRIDGE / FREEZER THERE MUST BE A MIN. 100 - 150 MM FREE SPACE.
- THIS APPLIANCE IS MADE FOR DOMESTIC USE AND IS ONLY SUITABLE FOR COOLING / FREEZING FOOD. NOT SUITABLE FOR COMMERCIAL USE AND / OR STORAGE OF SUBSTANCES OTHER THAN FOOD. THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE FOR ANY LOSSES CAUSED BY IMPROPER USE OF THE APPLIANCE.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

PART 2: FOR EU STANDARD

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (Note 1)(*)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (Note 2)(*)
- 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)(*)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)(*)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.
(*): This feature varies depending on the model purchased.

	"4 star" symbol: Freezer at –18 °C or colder and it has the ability of quick freezing a certain amount of food
	"3 star" symbol: Freezer compartment at –18 °C or colder
	"2 star" symbol: Freezer compartment at –12 °C or colder
	"1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of –6 °C

⚠ CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the AFCI/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.
1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

⚠ WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
1. Take off the doors.
2. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

PART 3: ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

⚠ CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

PART 4: INSTALL INSTRUCTION

Before first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.

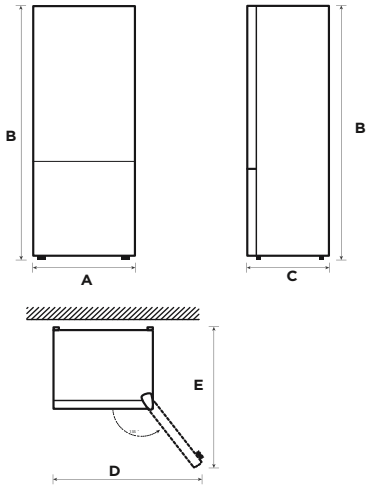
Keep the air circulation free around the cabinet. When installing the unit, ensure 10 cm of free space at both sides, 10 cm at the top of the unit, and not more than 7.5 cm at the rear of the unit.

Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home.

A different voltage could damage the appliance.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

Space requirement diagram

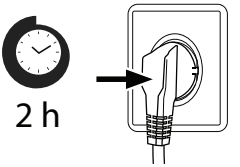


A	B	C	D	E
545	1800	625	820	1070

Notice: All dimensions in mm

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Connecting the appliance
After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.



Allow the appliance to run empty for 24 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.

⚠ CAUTION

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Ambient Temperature
Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.
The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.
You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

ATTENTION

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

PART 5: DOOR REVERSING (OPTIONAL)

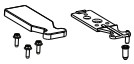
Based on the location where you plan to use your refrigerator, you may find it more convenient to reverse the position of the door.

⚠ CAUTION

To avoid injury to yourself or your property, we recommend that someone assist you during the door reversal process.

Preparing to reverse the door position
You will need: A standard screwdriver, a Phillips screwdriver, and the included Allen wrench.
- Make sure that your refrigerator is unplugged and empty.
- Have someone available to assist you in the process.
- Keep all of the parts you remove to reuse them later.

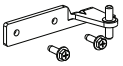
Parts already mounted on the door (as shipped):



Upper hinge assembly



Hole cover



Middle hinge



Bottom hinge

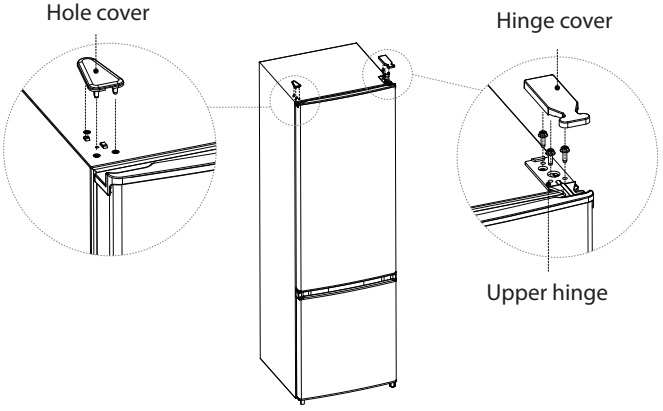


Adjustable foot



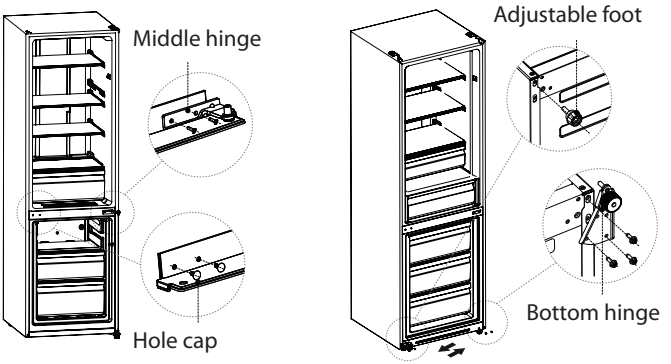
Stopper

Step
1. Dismantle the hole cover, hinge cover and upper hinge.

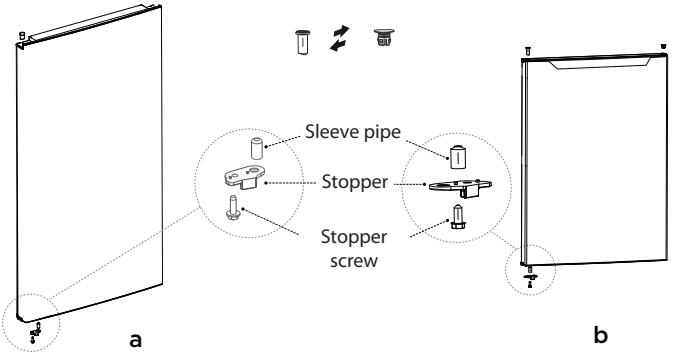


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

2. Take off refrigerating chamber door, middle hinge (use a allen wrench to remove the middle hinge screw) and hole cap of other side.
3. Take off freezing chamber door, dismantle bottom hinge, hole caps, levelling foot, install the bottom hinge on the other side.

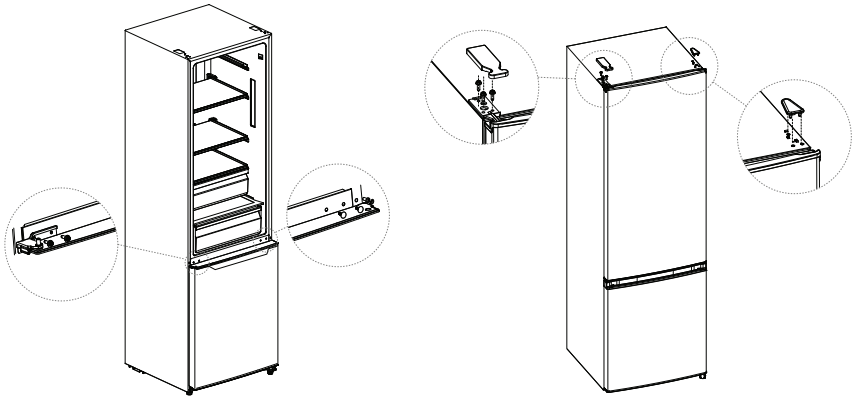


4. a) Dismantle the stopper, sleeve pipe of refrigerating chamber door. assemble the sleeve pipe and stopper on bottom left of door with screw.
   b) Dismanble the stopper and sleeve pipe from right of freezing chamber door, assemble the sleeve pipe and stopper on bottom left of door by screw. Take off the sleeve pipe and hole caps on the freezing chamber door and mount it on the other side.



5. Put freezing door on bottom hinge and install middle hinge, hole caps.
6. Put the refrigerating chamber door on middle hinge and install upper hinge, hinge cover.
7. Put the refrigerating chamber door on middle hinge and install upper hinge, hinge cover.
   The following must be confirmed before installing the top hinge cover. The screws that hold the hinge should be tightly pressed against the hinge surface to ensure that the screw is not deflected, After the hinge is installed, make sure there is no shaking.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

PART 6: LEVELING FEET

To avoid vibration, the appliance must be leveled.
If required, adjust the leveling feet to compensate for the uneven floor.
The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.
Leveling feet can be turned easily by tipping the cabinet slightly.
Turn the leveling feet counter clockwise to raise the unit, clockwise to lower it.

PART 7: CHANGING THE LIGHT

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.
This product contains a light source of energy efficiency class <F>.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

PART 8: MOVING THE APPLIANCE

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.
5. After installing the appliance, connect the power plug into a socket out to switch on the appliance.

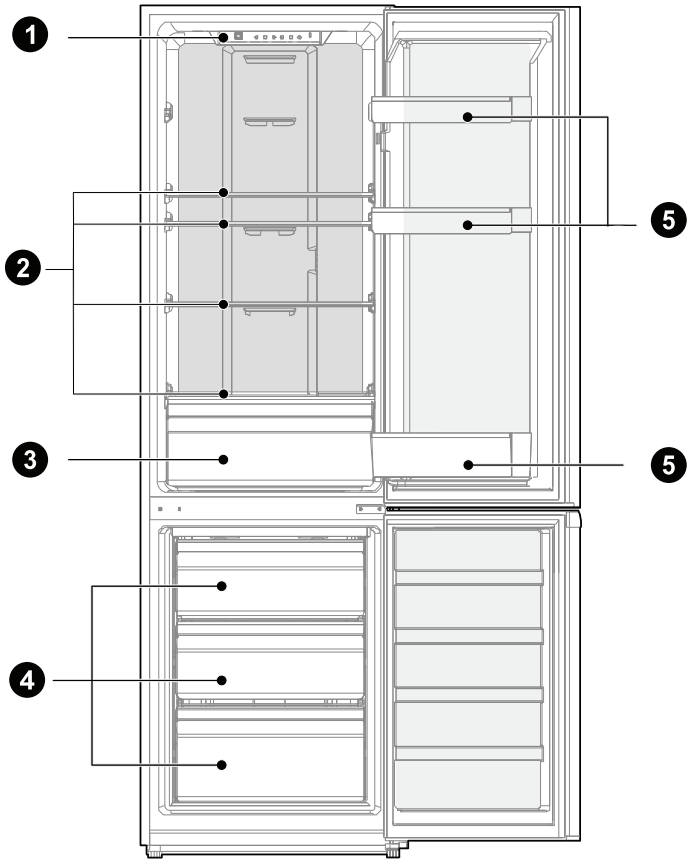
PART 9: TIPS FOR SAVING ENERGY

Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.
Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.
Please also observe the spacing dimensions in the chapter "Installation".
The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.
To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.
An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.
Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.
Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.
Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.
Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.
The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

PART 10: PRODUCT OVERVIEW

Parts and functions



1. LED light
2. Shelf
3. Fruits and vegetables box
4. Drawer
5. Door Tray

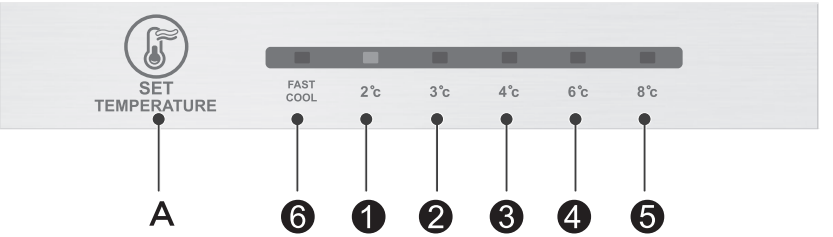
ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

PART 11: OPERATION INSTRUCTIONS

Control panel



Button
A Temperature setting button of Refrigerator room

Display screen
1. The setting temperature is **2 °C**
2. The setting temperature is **3 °C**
3. The setting temperature is **4 °C**
4. The setting temperature is **6 °C**
5. The setting temperature is **8 °C**
6. **Super cooling / Fast cool** mode

ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model.

Display
When power-on the refrigerator, the display screen (including the key light) will shine in full for 3s, then the refrigerator runs according to temperature setting 4.
On the occurrence of a failure, the corresponding LED light will give a combined display of failure code (in recycling display);
Where there is no failure, the LED light will display the existing temperature setting.

Gear setting
The temperature setting will be changed once every time when you press the key SET. Then, the refrigerator will run under the new setting value after 15s:
Fast cool 2°C→ 3°C→4°C→6°C→8°C .....

Fast cool mode
Enter: Circulating modulation Fast cool mode.
Operate: Indicator of Fast cool lights up, the refrigerator will automatically exit the Fast cool mode after 40 hours of continuous operation at low temperatures.

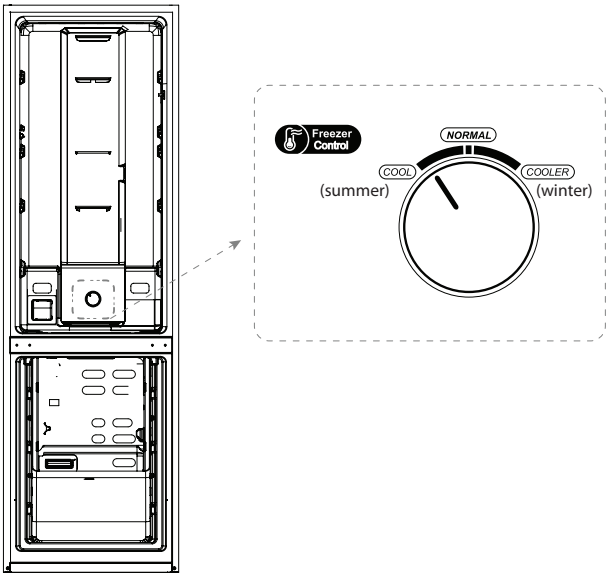
Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Press the button to switch the other gear, the fast cool mode is canceled.
When placing a large amount of food in the freezer compartment at one time, it is recommended to open the fast cool mode 12 hours in advance, so as to quickly freeze food and avoid food deterioration.

Temperature control of freezing chamber
The freezing temperature is relatively low in "**COOLER**" position, while the freezing temperature is relatively high in "**COOL**" position, thus, "**NORMAL**" position is generally used.

When ambient temperature is high in summer, the temperature shall be in the range from "**NORMAL**" to "**COOL**". If the ambient temperature is above 35°C, then "**COOL**" position shall prevail.

When ambient temperature is low in winter, the temperature shall be in the range from "**NORMAL**" to "**COOLER**". If the ambient temperature is below 10°C, then "**COOLER**" position shall prevail.



Error code
The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator.
Though the refrigerator may still have cooling and freezing function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure normal use of the refrigerator.

Fault Code	Fault Description
The LED 1 and LED 2 lit	Refrigerator temperature sensor fault
The LED 1 and LED 3 lit	Freezer defrost sensor fault
The LED 1 and LED 4 lit	Ambient temperature sensor fault

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

PART 12: STORING FOOD

Freezer compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.
Pay attention to the star classifications
(4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.
Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.
When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.
Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.
When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.
Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.
In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in
a sufficiently cool place or in another appliance.
To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.
If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers.
Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.
Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.
Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall.
Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.
Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1–2 days.
Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables

ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Storage times and temperature

Note:
Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder.

Follow the maximum recommended storage times below:
- Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

PART 13: MAINTENANCE AND CLEANING

⚠ CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.
Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water.
Then rinse with water and wipe clean.
After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the product or contaminated food.
Wipe the outer surface of the product with
a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, Isoamyl acetate, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior.
Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted;otherwise the service life may be impaired

Defrosting

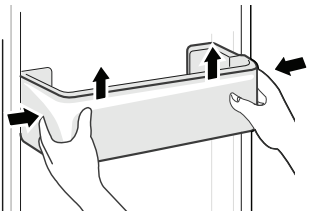
Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

CAUTION! Don't use sharp objects to remove frost from the freezer. Only after the interior completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Cleaning of door tray

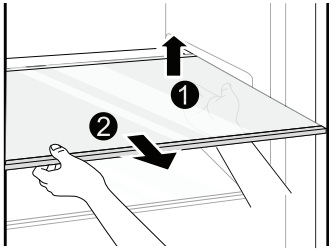
According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

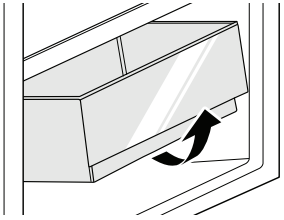
Cleaning of glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.
Adjust or clean the shelves according to your requirement.



Cleaning the vegetable drawer

Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.
Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

PART 14: TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	• The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. • Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.	• Insert the power cord plug firmly. • Check the power supply at home.
Light not on	• The appliance is not powered on. • The light is broken.	• Unplug and re-plug the power cord. • Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	• Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. • Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.	• Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. • The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.
Fridge/freezer is overcooling	• Temperature control is not set correctly.	• Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	• High ambient temperature causing long working time. • Putting too much food in at one time. • Food is put in before it has cooled down. • Opening the door too often. • The frost layer inside is too thick.	• This is normal. • Do not put too much food in at one time. • Wait until the food has cooled down before putting it in. • Do not open the door too often. • Need to defrost.
Door does not close properly	• Door is stuck with objects. • Too much food in. • Door gasket deformed.	• Do not put in too much food. • Place the appliance stably. • Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	• When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. • Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.	• Higher temperature on the outer wall is normal. • Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Cross or vertical beams are hot	• There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation.	• This is normal.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Problem	Possible Causes	Solution
Odors	• Spoiled food • Food with strong odors • The interior compartment is dirty.	• Clean and remove any spoiled food. • Make sure strong smelling food is wrapped airtight. • Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	• When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. • After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. • After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about ±3°C.	• This is normal. • Wait for some time before testing the actual temperature.
Condensation forms on the outside	• Condensation may form when the humidity in the room is high.	• This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	• The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. • Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. • The door gasket are not tight.	• Wipe off the condensation using a dry cloth. • Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. • Check the door gasket, clean or correct position.
Frost around the vents	• Door is not closed properly. • The door gasket are not tight.	• Make sure food does not block the door. • Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	• The ice making function not turned on. • The appliance is not being supplied with water. • The water pipe has kinks in it. • The water pipe connection is installed incorrectly. • Water pressure is too low.	• Switch on the ice maker. • Check whether the water supply is on. • Straighten out the kinks. • Check the water connection. • Check the pressure of the water supply, or whether the filter is clogged.
Not making ice cubes (Only models with ice maker)	• The ice making function not turned on. • The appliance is not being supplied with water. • The water pipe has kinks in it. • The water pipe connection is installed incorrectly. • Water pressure is too low.	• Switch on the ice maker. • Check whether the water supply is on. • Straighten out the kinks. • Check the water connection. • Check the pressure of the water supply, or whether the filter is clogged.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation. Sounds, which can be easily prevented:

- Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

PART 15: PRODUCT INFORMATION SHEET

Product Information Sheet

PHILCO

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

Model identifier: PCSI 270 DNW, PCSI 270 DNX

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Overal dimensions (millimetre)	Height	1800	Total volume (dm^3 or l)	270
	Width	545		
	Depth	625		
Energy efficiency Index (EEI)		80	Energy efficiency class*	D
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		38	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		175	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting		No		

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm^3 or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	199.0	4	-	A
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	71.0	-18	3.5	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			Yes		
Light source parameters:					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			F		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point 4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz					

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with Ecodesign a EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.
Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.
The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.
When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit www.philco.cz.

To report a defect and obtain additional service information, visit https://philco.cz/podpora-a-servis.

Subject to change without notice.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

CE This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

The English version of the manual is a translation of the original operating manual, which is in Czech.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CHLADNIČKA - MRAZNIČKA

NÁVOD K POUŽITÍ

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PCS 270 DNW
PCS 270 DNX

Vážený zákazníku,
Děkujeme vám za zakoupení produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotřebič dobře sloužil, přečtěte si prosím pečlivě všechny pokyny v této uživatelské příručce.

Ikona	Typ	Význam
	VAROVÁNÍ	Vážné riziko nebo smrtelné nebezpečí
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Riziko nebezpečného napětí
	POŽÁR	Varování; riziko požáru / hořlavých materiálů
	UPOZORNĚNÍ	Riziko úrazu nebo škody na majetku
	DŮLEŽITÉ	Správné obsluhování systému

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

OBSAH

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 2

ČÁST 2: PRO STANDARD EU 12

ČÁST 3: OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ 13

ČÁST 4: INSTALAČNÍ POKYNY 14

ČÁST 5: ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK (VOLITELNÉ) 16

ČÁST 6: VYROVNÁVACÍ NOŽIČKY 18

ČÁST 7: VÝMĚNA ŽÁROVKY OSVĚTLENÍ 18

ČÁST 8: PŘEMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE 19

ČÁST 9: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE 19

ČÁST 10: PŘEHLED JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ PRODUKTU 20

ČÁST 11: PROVOZNÍ POKYNY 21

ČÁST 12: SKLADOVÁNÍ POTRAVIN 23

ČÁST 13: ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ 24

ČÁST 14: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 27

ČÁST 15: INFORMAČNÍ LIST 30

CE Zařízení bylo testováno podle platných směrnic Evropské unie. Zařízení vyhovuje bezpečnostním ustanovením platným pro elektrické spotřebiče v Evropské unii.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Revize 06/2024

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1.1 Všeobecná bezpečnostní upozornění



Z DŮVODU VAŠÍ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNÉHO POUŽITÍ, JEŠTĚ PŘED INSTALACÍ A PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE, SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU, VČETNĚ TĚCHTO TIPŮ A VAROVÁNÍ. ABYSTE ZABRÁNILI NEŽÁDOUCÍM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DŮLEŽITÉ ZAJISTIT, ABY SE VŠECHNY OSOBY POUŽÍVAJÍCÍ TENTO SPOTŘEBIČ DŮKLADNĚ SEZNÁMILY S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÍMI FUNKCEMI.
USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY A V PŘÍPADĚ PŘEDÁNÍ SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA ZŮSTAL TENTO NÁVOD VE SPOTŘEBIČI TAK, ABY BYL POUŽÍVÁN V PRŮBĚHU CELÉ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNĚ INFORMOVAL O SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ A PRO OCHRANU MAJETKU DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU, PROTOŽE VÝROBCE NENESE ŽÁDNOU ZODPOVĚDNOST ZA POŠKOZENÍ ZPŮSOBENÁ NEDODRŽENÍM TĚCHTO POKYNŮ.

- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU 8 LET A STARŠÍ OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTNÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ PŘÍPADNÝM NEBEZPEČÍM.
- DĚTI VE VĚKU 3 AŽ 8 LET MOHOU VKLÁDAT A VYJÍMAT POTRAVINY Z CHLADÍCÍCH SPOTŘEBIČŮ.
- DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMĚJÍ HRÁT.
- ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● POKUD JE PŘÍVODNÍ KABEL POŠKOZEN, JEHO VÝMĚNU SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISNÍMU STŘEDISKU, ABY SE ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNÉ SITUACE . SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM PŘÍVODNÍM KABELEM JE ZAKÁZÁNO POUŽÍVAT.

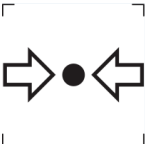
● **VÝSTRAHA:** VĚTRACÍ OTVORY V KRYTU SPOTŘEBIČE NEBO V JEHO KONSTRUKCI JE NUTNO UDRŽOVAT VOLNÉ.

● **VÝSTRAHA:** K URYCHLENÍ ODMRAZOVACÍHO PROCESU NEPOUŽÍVEJTE MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ NEBO JINÉ PROSTŘEDKY NEŽ TY, KTERÉ JSOU DOPORUČENY VÝROBCEM.

● **VÝSTRAHA:** NEPOŠKOZUJTE CHLADICÍ OBVOD.

● **VÝSTRAHA:** NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE V PROSTORU PRO UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN SPOTŘEBIČE, POKUD SE NEJEDNÁ O TYPY DOPORUČENÉ VÝROBCEM.

● **VÝSTRAHA:** V TOMTO SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE VÝBUŠNÉ LÁTKY JAKO JSOU AEROSOLOVÉ PLECHOVKY, SPREJE S HOŘLAVOU HNACÍ LÁTKOU.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKEM.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH PROSTORECH, JAKO JSOU:
– KUCHYŇSKÉ KOUTY V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A OSTATNÍCH PRACOVIŠTÍCH;
– SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ HOSTY V HOTELÍCH, MOTELECH A JINÝCH OBYTNÝCH PROSTŘEDÍCH;
– SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ V PODNICÍCH ZAJIŠŤUJÍCÍCH NOCLEH SE SNÍDANÍ;
– SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ VE STRAVOVACÍCH A PODOBNÝCH NEPRODEJNÍCH PROSTŘEDÍCH.

● **VÝSTRAHA:** SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT PŘIPEVNĚN PODLE NÁVODU, ABY SE ZABRÁNILO NEBEZPEČÍ ZPŮSOBENÝM JEHO NESTABILITOU.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



VÝSTRAHA:
NEBEZPEČÍ OHNĚ / HOŘLAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADICÍ PLYN IZOBUTAN

R600a

CHLADIVO
CHLADICÍ IZOBUTAN (R600a), KTERÝ JE OBSAŽEN V CHLADICÍM OKRUHU SPOTŘEBIČE, JE PŘÍRODNÍ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SE ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍM, KTERÝ JE PŘECE JEN HOŘLAVÝ. BĚHEM PŘEPRAVY A INSTALACE SPOTŘEBIČE ZABRAŇTE POŠKOZENÍ KOMPONENT CHLADICÍHO OKRUHU. CHLADIVO (R600a) JE HOŘLAVÉ.

- **VAROVÁNÍ** — CHLADNIČKY V IZOLACI OBSAHUJÍ CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY. CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY MUSÍ BÝT LIKVIDOVÁNY ODBORNĚ, PROTOŽE MOHOU ZPŮSOBIT PORANĚNÍ OČÍ NEBO VZNÍCENÍ. PŘED PROVEDENÍM SPRÁVNÉ LIKVIDACE SE UJISTĚTE, ZDA NENÍ POTRUBÍ CHLADICÍHO OKRUHU POŠKOZENO.

SYMBOL  VAROVÁNÍ A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY JSOU HOŘLAVÉ.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

VAROVÁNÍ: RIZIKO POŽÁRU HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ
POKUD BY DOŠLO K POŠKOZENÍ CHLADICÍHO OKRUHU
- VYHNĚTE SE OTEVŘENÉMU OHNI A ZDROJŮM VZNÍCENÍ.
- DŮKLADNĚ VYVĚTREJTE MÍSTNOST, VE KTERÉ SE SPOTŘEBIČ NACHÁZÍ.
JE NEBEZPEČNÉ MĚNIT NEBO UPRAVOVAT SPOTŘEBIČ JAKÝMKOLIV ZPŮSOBEM.
JAKÉKOLIV POŠKOZENÍ NAPÁJECÍHO KABELU MŮŽE VÉST KE ZKRATU, POŽÁRU A/NEBO ZASAŽENÉM ELEKTRICKÝM PROUDEM.

● **VÝSTRAHA:** PŘI UMÍSŤOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE MUSÍ ZAJISTIT, ABY NAPÁJECÍ PŘÍVOD NEBYL ZACHYCEN NEBO POŠKOZEN.

● **VÝSTRAHA:** NEUMÍSŤOVAT VÍCENÁSOBNÉ PŘENOSNÉ ZÁSUVKY NEBO PŘENOSNÉ PRODLUŽOVACÍ PŘÍVODY NA ZADNÍ STRANU SPOTŘEBIČE.

OHLEDNĚ OPRAVY ČI VÝMĚNY OSVĚTLENÍ, KONTAKTUJTE SERVISNÍ STŘEDISKO.

● OTEVŘENÍ DVÍŘEK NA DLOUHOU DOBU MŮŽE ZPŮSOBIT VÝRAZNÉ ZVÝŠENÍ TEPLOTY V PROSTORÁCH SPOTŘEBIČE.
● JE TŘEBA PRAVIDELNĚ ČISTIT POVRCHY, KTERÉ MOHOU PŘIJÍT DO STYKU S POTRAVINAMI A PŘÍSTUPNÉ DRENÁŽNÍ SYSTÉMY
● SYROVÉ MASO A RYBY JE TŘEBA UKLÁDAT DO CHLADNIČKY VE VHODNÝCH OBALECH, TAK ABY NEBYLY V KONTAKTU S JINÝMI POTRAVINAMI NEBO NA NĚ NEKAPALY.
● DVOUHVĚZDIČKOVÉ MRAZICÍ PROSTORY JSOU VHODNÉ K UKLÁDÁNÍ PŘEDEM ZMRAZENÝCH POTRAVIN, ULOŽENÍ NEBO K VÝROBĚ ZMRZLINY A VÝROBĚ KOSTEK LEDU.
● JEDNO, DVOU A TŘÍHVĚZDIČKOVÉ PROSTORY NEJSOU VHODNÉ PRO MRAŽENÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

POKUD SE CHLADICÍ SPOTŘEBIČ ZANECHÁVÁ PRÁZDNÝ PO DLOUHOU DOBU, JE TŘEBA HO VYPNOUT, ODMRAZIT, VYČISTIT, VYSUŠIT A NECHAT DVÍŘKA OTEVŘENÁ, ABY SE ZABRÁNILO TVORBĚ PLÍSNÍ UVNITŘ SPOTŘEBIČE.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

1. NAPÁJECÍ KABEL NESMÍ BÝT PRODLUŽOVÁN.
2. UJISTĚTE SE, ZDA NENÍ ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU POŠKOZENÁ.
   ROZDRCENÁ NEBO POŠKOZENÁ ZÁSTRČKA SE MŮŽE PŘEHŘÍVAT A ZPŮSOBIT POŽÁR.
3. UJISTĚTE SE, ZDA MÁTE VOLNÝ PŘÍSTUP K ZÁSTRČCE SPOTŘEBIČE.
4. NETAHEJTE ZA NAPÁJECÍ KABEL.
5. POKUD JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOLNĚNÁ, NEPŘIPOJUJTE K NÍ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO VZNIKU POŽÁRU.
6. NESMÍTE POUŽÍVAT TENTO SPOTŘEBIČ BEZ KRYTU VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ.
7. CHLADNIČKA JE URČENA POUZE NA NAPÁJENÍ Z JEDNÉ FÁZE STŘÍDAVÉHO PROUDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. POKUD JE KOLÍSÁNÍ NAPĚTÍ V MÍSTĚ BYDLIŠTĚ UŽIVATELE TAK VELKÉ, ŽE PŘESAHUJE VÝŠE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ POUŽIJTE PRO CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPĚŤOVÝ REGULÁTOR S VÍCE NEŽ 350 W.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CHLADNIČKA MUSÍ BÝT VYBAVENA SPECIÁLNÍ NAPÁJECÍ ZÁSTRČKOU NAMÍSTO BĚŽNĚ POUŽÍVANÉ S JINÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTŘEBIČI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVÍDAT ZÁSUVCE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTEM.

BĚŽNÉ POUŽITÍ

- VE SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE HOŘLAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLOZE.
- VE SPOTŘEBIČI NEPOUŽÍVEJTE JINÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE (NAPŘ. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATD.).
- PŘI ODPOJOVÁNÍ SPOTŘEBIČE Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY, VŽDY TAHEJTE ZA ZÁSTRČKU. NETAHEJTE ZA KABEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DÍLŮ TOHOTO SPOTŘEBIČE NEDÁVEJTE HORKÉ PŘEDMĚTY.
- NEDÁVEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVORŮ V ZADNÍ STĚNĚ.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SOULADU S POKYNY VÝROBCE MRAZENÝCH POTRAVIN.
- MĚLI BYSTE STRIKTNĚ DODRŽOVAT DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE SKLADOVÁNÍ VE SPOTŘEBIČI OD VÝROBCE. VIZ PŘÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVÁNÍ.
- DO MRAZICÍHO PROSTORU NEDÁVEJTE SYCENÉ NEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PROTOŽE VYTVÁŘEJÍ TLAK NA NÁDOBU, KTERÁ MŮŽE EXPLODOVAT, COŽ MŮŽE VÉST K POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNED PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, MŮŽETE SE PORANIT.
- NEUMÍSŤUJTE SPOTŘEBIČ NA PŘÍMÉ SLUNEČNÉ SVĚTLO.
- MĚJTE HORKÉ SVÍČKY, LAMPY A JINÉ PŘEDMĚTY S OTEVŘENÝM OHNĚM V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI OD SPOTŘEBIČE, ABYSTE ZABRÁNILI RIZIKU POŽÁRU.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● SPOTŘEBIČ JE URČEN NA USKLADNĚNÍ POKRMŮ A/ NEBO NÁPOJŮ V BĚŽNÉ DOMÁCNOSTI PODLE POPISU V NÁVODU. SPOTŘEBIČ JE TĚŽKÝ. ZVYŠTE POZORNOST PŘI JEHO PŘEMÍSŤOVÁNÍ.
● NEVYJÍMEJTE ANI SE NEDOTÝKEJTE POLOŽEK V PROSTORU MRAZENÍ, POKUD MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUCE, PROTOŽE TO MŮŽE VÉST K PORANĚNÍM POKOŽKY NEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
● NIKDY NEPOUŽÍVEJTE DNO, ZÁSUVKY, DVÍŘKA APOD. NA STOUPÁNÍ NEBO JAKO PODPĚRU.
● MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÍ BÝT PO ROZMRAZENÍ OPĚTOVNĚ ZMRAZENY.
● NEKONZUMUJTE LEDOVÉ NANUKY NEBO KOSTKY LEDU IHNED PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, PROTOŽE BYSTE SI TAK MOHLI PORANIT ÚSTA A RTY.
● ABYSTE ZABRÁNILI PÁDU PŘEDMĚTŮ A ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE, NEPŘETĚŽUJTE PŘIHRÁDKY DVÍŘEK ANI DO ZÁSUVEK NEDÁVEJTE NADMĚRNÉ MNOŽSTVÍ POTRAVIN.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

INSTALACE
DŮLEŽITÉ!

● PŘI PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU. SPOTŘEBIČ VYBALTE A ZKONTROLUJTE HO Z HLEDISKA VIDITELNÝCH POŠKOZENÍ.
● POKUD JE SPOTŘEBIČ POŠKOZENÝ, NEPŘIPOJUJTE HO. OZNAMTE PŘÍPADNÉ POŠKOZENÍ V MÍSTĚ ZAKOUPENÍ. V TOMTO PŘÍPADĚ SI NECHTE OBALOVÝ MATERIÁL.
● DOPORUČUJE SE POČKAT NĚKOLIK HODIN, PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE, ABY SE OLEJ V KOMPRESORU USTÁLIL.
● OKOLO SPOTŘEBIČE ZAJISTĚTE DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ, V OPAČNÉM PŘÍPADĚ MŮŽE DOCHÁZET K PŘEHŘÍVÁNÍ.
PRO DOSAŽENÍ DOSTATEČNÉHO VĚTRÁNÍ DODRŽUJTE POKYNY K INSTALACI.
● POKUD JE TO MOŽNÉ, ZADNÍ STĚNA SPOTŘEBIČE BY NEMĚLA BÝT PŘÍLIŠ BLÍZKO STĚNY A NEMĚL BY SE DOTÝKAT HORKÝCH ČÁSTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU POŽÁRU, DODRŽUJTE PŘÍSLUŠNÉ POKYNY K INSTALACI.
● SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN V BLÍZKOSTI RADIÁTORŮ NEBO SPORÁKŮ.
● PO INSTALACI SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA JE SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA SNADNO PŘÍSTUPNÁ.
● ODLOŽTE VŠECHNY OBALY MIMO DOSAH DĚTÍ, PROTOŽE HROZÍ RIZIKO UDUŠENÍ.
● VNITŘNÍ PROSTOR VAŠÍ CHLADNIČKY/MRAZNIČKY MŮŽE PŘED PRVNÍM POUŽITÍM ZAPÁCHAT. JE TO NORMÁLNÍ JEV. ZÁPACH ZMIZÍ, JAKMILE ZAČNE ZAŘÍZENÍ CHLADIT/MRAZIT.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

- PŘED PŘIPOJENÍM CHLADNIČKY/MRAZNIČKY SE UJISTĚTE, ŽE NAPĚTÍ V ELEKTRICKÉ SÍTI ODPOVÍDÁ POŽADAVKŮM NA PŘIPOJENÍ CHLADNIČKY/MRAZNIČKY. V PŘÍPADĚ POCHYBNOSTÍ SE OBRAŤTE NA KVALIFIKOVANÉHO ELEKTRIKÁŘE.
- SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT PŘIPOJEN DO ZÁSUVKY S ODPOVÍDAJÍCÍM NAPĚTÍM A SPRÁVNĚ NAINSTALOVANOU POJISTKOVOU ZÁSUVKOU.
- CHLADNIČKA/MRAZNIČKA NESMÍ BÝT UMÍSTĚNA VENKU NEBO VYSTAVENA DEŠTI.
- CHLADNIČKA/MRAZNIČKA MUSÍ BÝT UMÍSTĚNA NEJMÉNĚ 50 CM OD TOPNÝCH TĚLES, TOPENÍ TRUB, PLYNOVÝCH TRUB ATD.
- POKUD JE CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU UMÍSTĚNA VEDLE MRAZÁKU, MUSÍ MEZI NIMI BÝT MIN. 2 CM ROZESTUP.
- NA CHLADNIČKU/MRAZNIČKU NEPOKLÁDEJTE TĚŽKÉ VĚCI, NEZAKRÝVEJTE JI.
- NAD CHLADNIČKOU/MRAZNIČKOU MUSÍ BÝT MIN. 100 - 150 MM VOLNÝ PROSTOR.
- TENTO SPOTŘEBIČ JE VYROBEN K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTECH A JE VHODNÝ POUZE PRO CHLAZENÍ /MRAZENÍ POTRAVIN. NENÍ VHODNÝ PRO KOMERČNÍ POUŽITÍ A / NEBO PRO SKLADOVÁNÍ LÁTEK S VÝJIMKOU POTRAVIN. VÝROBCE NENESE ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY, ZPŮSOBENÉ NEVHODNÝM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE, ODPOVĚDNOST.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČÁST 2: PRO STANDARD EU

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jsou-li pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí nebezpečím s tím souvisejícími. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

Abyste předešli kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:
- Otevírání dvířek na delší dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty ve vnitřním prostoru spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do kontaktu s potravinami a přístupné odtokové systémy.
- V případě nádržek na čistou vodu, pokud nebyly používány 48 hodin; propláchněte vodovodní systém připojený na vodovod, pokud se voda nečerpala 5 dní. (Poznámka 1) (*)
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladicím prostoru, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami a nekapaly na ně.
- Dvouhvězdičkové přihrádky na mrazené potraviny jsou vhodné pro skladování předem mrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu. (Poznámka 2)(*)
- Přihrádky s 1 hvězdičkou, 2 hvězdičkami a 3 hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin. (Poznámka 3) (*)
- Pro spotřebiče bez 4hvězdičkového prostoru: Tento spotřebič není vhodný pro zmrazování potravin. (Poznámka 4) (*)
- Necháte-li spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby se ve spotřebiči netvořily plísně.

Poznámka 1,2,3,4: Ujistěte se, zda je použitelný podle typu přihrádky pro váš produkt.
(*):Tato funkce se liší v závislosti na zakoupeném modelu.

	Symbol „4 hvězdičky“: Mrazicí prostor při teplotě -18 °C nebo nižší a má schopnost rychle zmrazit určité množství potravin
	Symbol „3 hvězdičky“: Mrazicí prostor při teplotě -18 °C nebo nižší
	Symbol „2 hvězdičky“: Mrazicí prostor při teplotě -12 °C nebo nižší
	Symbol „1 hvězdička“: Mrazicí prostor s cílovou teplotou a skladovacími podmínkami -6 °C

⚠ UPOZORNĚNÍ

Tento produkt se nedoporučuje používat se zásuvkami nebo hlavním vypínačem s funkcí AFCI/GFCI, v opačném případě může způsobit falešné vypnutí.
1. Při spuštění nepředstavuje bezpečnostní riziko.
2. Pokud vypínání přetrvává, doporučuje se vyměnit zásuvky nebo hlavní vypínač bez funkce AFCI/GFCI.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

⚠ VAROVÁNÍ

Riziko uvíznutí dítěte. Před vyhozením starého spotřebiče:
1. Sejměte dvířka spotřebiče.
2. Poličky nechte na svém místě, aby děti nemohly snadno vlézt dovnitř.

ČÁST 3: OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Ekologická likvidace starých elektrických zařízení



Tento symbol škrtnutého odpadkového koše na kolečkách znamená, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) by se měl likvidovat odděleně od komunálního odpadu. Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starého spotřebiče pomůže předcházet možným negativním následkům na životní prostředí a lidské zdraví. Váš starý spotřebič může obsahovat opakovaně použitelné díly, které lze použít k opravě jiných produktů, a jiné cenné materiály, které lze recyklovat, aby se ušetřily omezené zdroje.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Chladivo a cyklopentanový pěnový materiál používaný pro chladničku jsou hořlavé. Proto, když je chladnička likvidována, měla by být uchovávána mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a musí být zhodnocena speciální regenerační společností s příslušnou kvalifikací jinou než likvidací spalováním, aby se předešlo poškození životního prostředí nebo jakémukoli jinému poškození.

Informace o obalech

Obalové materiály produktu jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními environmentálními předpisy. Nelikvidujte obalové materiály spolu s domovním nebo jiným odpadem. Odneste je na sběrná místa obalového materiálu určená místními úřady.

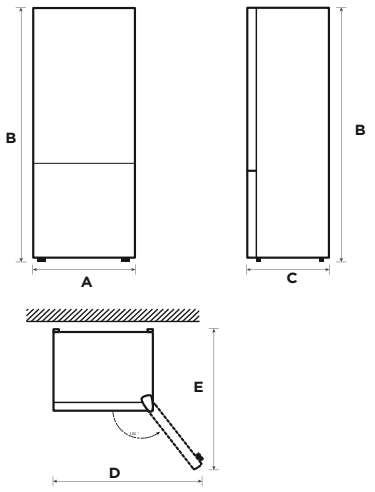


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČÁST 4: INSTALAČNÍ POKYNY

Před prvním použitím spotřebiče
Odstraňte vnější a vnitřní obal, důkladně otřete vnějšek měkkým suchým hadříkem a vnitřek vlhkou, vyždímanou utěrkou.
Neumísťujte skříňku spotřebiče do úzkého výklenku nebo do blízkosti jakéhokoli zdroje tepla, přímého slunečního záření nebo vlhkosti.
Udržujte volnou cirkulaci vzduchu kolem skříňky spotřebiče. Při instalaci spotřebiče zajistěte 10 cm volného prostoru na obou stranách, 10 cm v horní části spotřebiče a ne více než 7,5 cm na zadní straně spotřebiče.
Před připojením vašeho spotřebiče ke zdroji napájení zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku vašeho spotřebiče odpovídá napětí ve vaší domácnosti.
Jiné napětí může spotřebič poškodit.
Spotřebič musí být uzemněn. Výrobce neodpovídá za škody, které mohou nastat v důsledku používání bez uzemnění.

Zobrazení požadavků na prostor

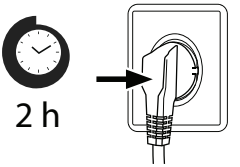


A	B	C	D	E
545	1800	625	820	1070

Upozornění: Všechny rozměry jsou v mm

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Připojení spotřebiče
Po nainstalování produktu jej před zapnutím nechte více než 2 hodiny stát, jinak to povede ke snížení chladicího výkonu nebo poškození produktu.



Nechte spotřebič v provozu naprázdno 24 hodin, aby se vnitřní prostor mohl ochladit na vhodnou teplotu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Spotřebič by měl být vždy připojen do samostatné elektrické zásuvky, jejíž napětí odpovídá typovému štítku. Při umísťování spotřebiče se ujistěte, zda napájecí kabel není zachycen nebo poškozen.

Teplota okolí
V závislosti na klimatické třídě je tento spotřebič určen k používání při teplotě okolí, jak je uvedeno v následující tabulce.
Produkt nemusí správně fungovat při teplotách mimo specifický rozsah.
Klimatickou třídu naleznete na štítku produktu.

Klimatická třída	Teplota okolí
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

Máte-li jakékoli pochybnosti o instalaci, obraťte se prosím na prodejce, na náš zákaznický servis nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.

UPOZORNĚNÍ

Chladicí výkon a spotřebu energie spotřebiče může ovlivnit teplota okolí, četnost otevírání dvířek spotřebiče a umístění spotřebiče. Doporučujeme dle potřeby upravit nastavení teploty.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČÁST 5: ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK (VOLITELNÉ)

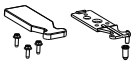
Na základě místa, kde plánujete spotřebič používat, může být pro vás vhodnější změnit směr otevírání dvířek.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Abyste předešli zranění sebe nebo svého majetku, doporučujeme, aby vám někdo asistoval během procesu změnu směru otevírání dvířek.

Příprava na změnu polohy dvířek
Budete potřebovat: Standardní šroubovák, křížový šroubovák a přiložený imbusový klíč.
- Ujistěte se, zda je váš spotřebič odpojený a prázdný.
- Mějte k dispozici někoho, kdo vám při tomto procesu pomůže.
- Všechny díly, které demontujete, si uschovejte, abyste je mohli později znovu použít.

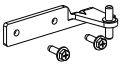
Části zahrnuté v sadě závěsů:



Sestava horního závěsu



Kryt otvoru



Střední závěs



Spodní závěs

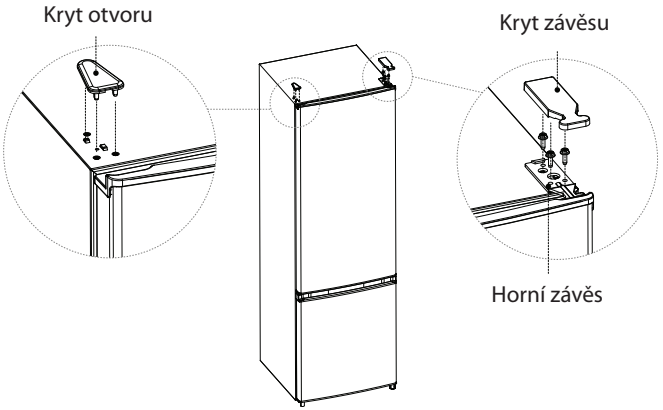


Nastavitelná nožička



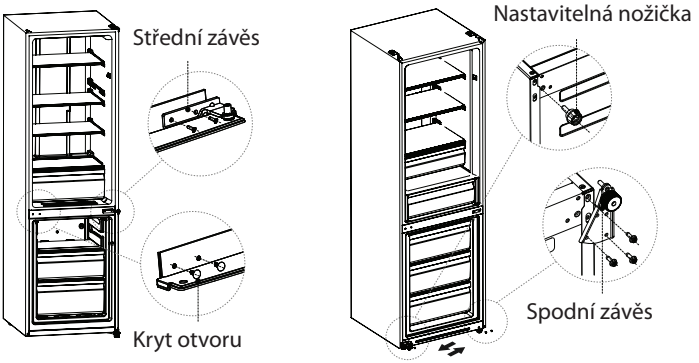
Doraz

Krok
1. Demontujte kryt otvoru, kryt závěsu a horní závěs.

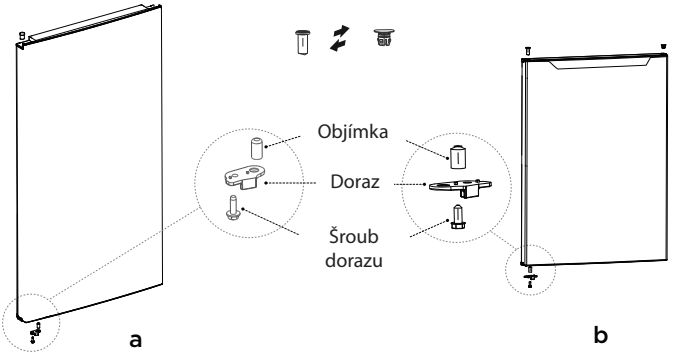


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

2. Demontujte dvířka chladicího prostoru, střední závěs (pomocí imbusového klíče demontujte šroub středního závěsu) a kryt otvoru na druhé straně.
3. Demontujte dvířka mrazicího prostoru, demontujte spodní závěs, uzávěry otvorů, vyrovnávací nožičku, spodní závěs nainstalujte na druhou stranu.

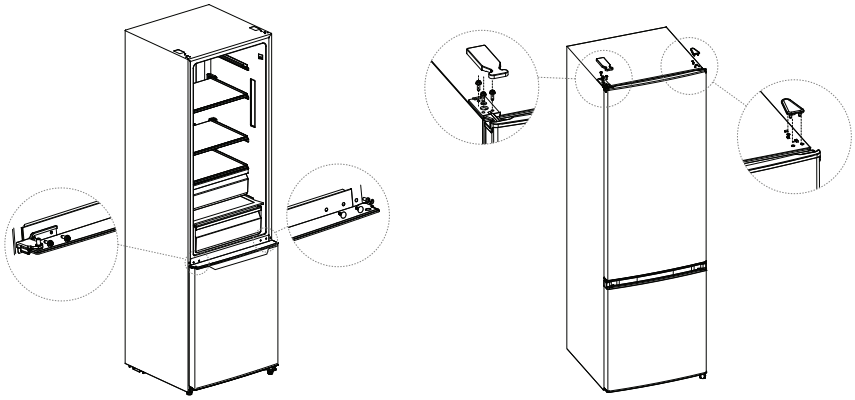


4. a) Demontujte doraz, objímku dvířek chladicího prostoru, namontujte objímkovou trubku a zátku vlevo dole na dvířkách pomocí šroubu.
   b) Demontujte doraz a objímkovou trubku zprava od dvířek mrazicího prostoru, namontujte objímkovou trubku a doraz na levém spodku dvířek pomocí šroubu. Demontujte objímku a kryty otvorů na dvířkách mrazicího prostoru a namontujte je na druhou stranu.



5. Nasaďte dvířka mrazicího prostoru na spodní závěs a nainstalujte střední závěs a kryty otvorů.
6. Nasaďte dvířka chladicího prostoru na střední závěs a nainstalujte horní závěs a kryt závěsu.
7. Nasaďte dvířka chladicího prostoru na střední závěs a nainstalujte horní závěs a kryt závěsu.
   Před instalací krytu horního závěsu je třeba potvrdit následující kroky. Šrouby, které drží závěs, by měly být pevně přitlačeny k povrchu závěsu, aby se zajistilo, že se šroub nevychýlí. Po instalaci závěsu se ujistěte, zda se netřese.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



UPOZORNĚNÍ

Rozdíly: V důsledku technických změn a různých modelů se některé obrázky v tomto návodu mohou lišit od vašeho modelu.

ČÁST 6: VYROVNÁVACÍ NOŽIČKY

Abyste předešli vibracím, musí být spotřebič vyrovnán.
V případě potřeby upravte vyrovnávací nožičky, abyste vyrovnali nerovnou podlahu.
Přední část by měla být o něco vyšší než zadní, aby se usnadnilo zavírání dvířek spotřebiče.
Vyrovnávací nožičky lze snadno otáčet mírným nakloněním skříňky spotřebiče.
Otáčením vyrovnávacích nožiček proti směru hodinových ručiček spotřebič zvednete, ve směru hodinových ručiček jej snížíte.

ČÁST 7: VÝMĚNA ŽÁROVKY OSVĚTLENÍ

Jakoukoli výměnu nebo údržbu LED žárovek má provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.
Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti <F>.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČÁST 8: PŘEMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE

1. Odstraňte všechny položky ze spotřebiče.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku, zasuňte a upevněte ji na háček síťové zástrčky na zadní nebo horní straně spotřebiče.
3. Části, jako jsou police a dvířka, přilepte páskou, aby při přemísťování spotřebiče nespadly.
4. Přemísťujte spotřebič s více než dvěma osobami opatrně. Při přepravě spotřebiče na velkou vzdálenost udržujte spotřebič ve svislé poloze.
5. Po instalaci spotřebiče připojte zástrčku do elektrické zásuvky, aby se spotřebič zapnul.

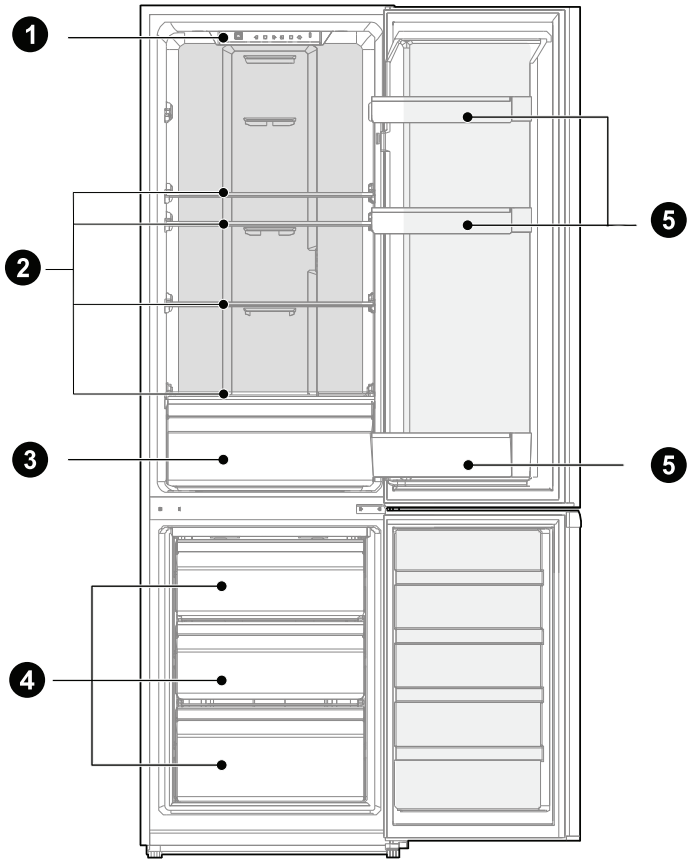
ČÁST 9: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

Spotřebič neumísťujte do blízkosti sporáků, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla. Pokud je okolní teplota vysoká, kompresor bude v provozu častěji a déle, což má za následek zvýšenou spotřebu energie.
Zajistěte dostatečné větrání ve spodní části spotřebiče, po stranách spotřebiče a na zadní straně spotřebiče. Dodržujte prosím i roztečové rozměry uvedené v kapitole „Instalace".
Uspořádání zásuvek, polic a regálů, jak je uvedeno v přehledu produktu, nabízí nejefektivnější využití energie a mělo by být co nejvíce zachováno.
Pro získání většího úložného prostoru (např. pro velké chlazené/mrazené zboží) lze vyjmout střední zásuvky a police. Horní a spodní zásuvky a police by měly být v případě potřeby vyjmuty jako poslední.
K optimálnímu využití energie přispívá rovnoměrně naplněný chladicí/mrazicí prostor.
Teplé potraviny nechte před vložením do chladicího/mrazicího prostoru vychladnout. Potraviny, které již vychladly, zvyšují energetickou účinnost.
Nechte zmrazené potraviny rozmrazit v chladicím prostoru. Chlad mrazených potravin snižuje spotřebu energie v chladicím prostoru a tím zvyšuje energetickou účinnost.
Dvířka otevírejte jen tak krátce, jak je potřeba, abyste minimalizovali ztráty chladu. Krátké otevření dvířek a jejich správné zavření snižuje spotřebu energie.
Nastavení teploty ne nižší, než je potřebné, přispívá k optimálnímu využití energie.
Těsnění dvířek vašeho spotřebiče musí být dokonale neporušené, aby se dvířka správně zavírala a zbytečně se nezvyšovala spotřeba energie.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČÁST 10: PŘEHLED JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ PRODUKTU

Části a funkce



1. LED světlo
2. Polička
3. Zásuvka na ovoce a zeleninu
4. Zásuvka
5. Regál dvířek

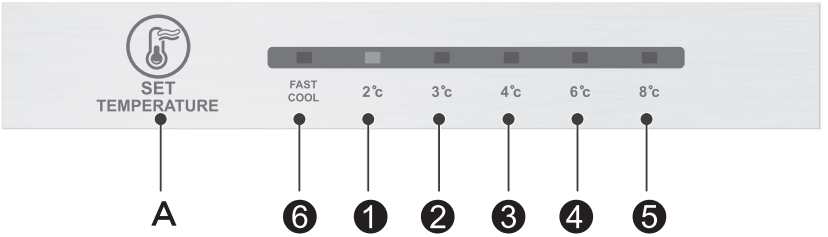
UPOZORNĚNÍ

Rozdíly: V důsledku technických změn a různých modelů se některé obrázky v tomto návodu mohou lišit od vašeho modelu.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČÁST 11: PROVOZNÍ POKYNY

Ovládací panel



Tlačítko
A Tlačítko nastavení teploty v chladícím prostoru

Displej
1. Nastavená teplota je **2 °C**
2. Nastavená teplota je **3 °C**
3. Nastavená teplota je **4 °C**
4. Nastavená teplota je **6 °C**
5. Nastavená teplota je **8 °C**
6. Režim **Super cooling / Fast cool**

UPOZORNĚNÍ

Skutečný ovládací panel se může lišit model podle konkrétního modelu.

Displej
Po zapnutí spotřebiče se displej (včetně indikátoru uzamčení) rozsvítí naplno na 3 sekundy, poté spotřebič pracuje podle nastavení teploty 4.
Při výskytu poruchy příslušný LED indikátor zobrazí kombinované zobrazení kódu poruchy (na displeji recyklace);
Pokud nedojde k poruše, LED displej zobrazí stávající nastavení teploty.

Nastavení stupně chlazení
Nastavení teploty se změní vždy, když stisknete tlačítko SET. Potom bude spotřebič po 15 sekundách pracovat s novou hodnotou nastavení:
Rychlé chlazení 2°C→ 3°C→4°C→6°C→8°C .....

Režim rychlého chlazení
Zapnutí: Přepínání teploty do režimu rychlého chlazení.
Provoz: Indikátor rychlého chlazení se rozsvítí, spotřebič automaticky opustí režim rychlého chlazení po 40 hodinách nepřetržitého provozu při nízkých teplotách.

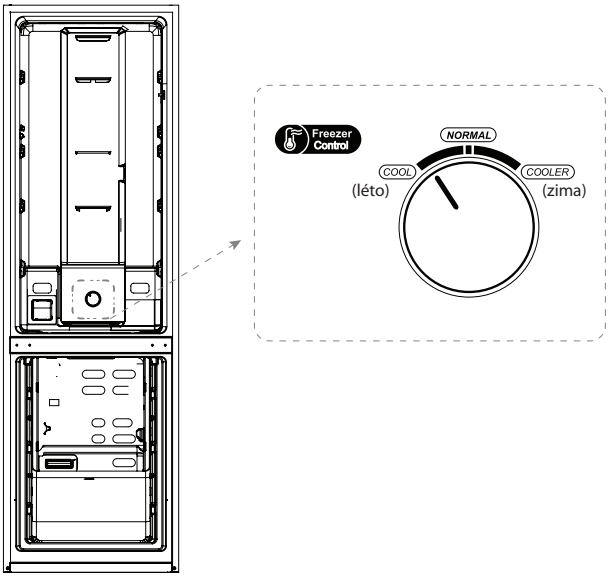
Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Stisknutím tlačítka přepnete na druhý stupeň chlazení, režim rychlého chlazení se zruší.
Při vkládání velkého množství potravin do mrazicího prostoru současně se doporučuje zapnout režim rychlého chlazení 12 hodin předem, aby se potraviny rychle zmrazily a zabránilo se jejich znehodnocení.

Regulace teploty mrazicího prostoru
Teplota mrazení je relativně nízká v poloze "**COOLER**" zatímco teplota mrazení je relativně vysoká v poloze "**COOL**" proto se obecně používá poloha, "**NORMAL**".

Když je okolní teplota v létě vysoká, teplota by měla být v rozsahu od "**NORMAL**" po "**COOL**". Pokud je okolní teplota vyšší než 35 °C, pak má přednost poloha "**COOL**".

Když je okolní teplota v zimě nízká, teplota by měla být v rozsahu od "**NORMAL**" po "**COOLER**". Pokud je okolní teplota nižší než 10 °C, pak má přednost poloha "**COOLER**".



Chybový kód
Následující varování zobrazená na displeji označují příslušné poruchy spotřebiče.
I když může mít spotřebič stále funkci chlazení a mrazení s následujícími poruchami, uživatel by měl kontaktovat specialistu na údržbu, aby se zajistilo normální používání spotřebiče.

Chybový kód	**Popis chyby**
Svítí LED 1 a LED 2	Porucha snímače teploty chladicího prostoru
Svítí LED 1 a LED 3	Porucha snímače odmrazování mrazicího prostoru
Svítí LED 1 a LED 4	Porucha snímače okolní teploty

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČÁST 12: SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

Mrazicí prostor

Mrazicí prostor je určen pro nízkoteplotní zmrazování potravin, dlouhodobé skladování mrazených potravin a pro výrobu kostek ledu.
Věnujte pozornost klasifikaci hvězdičkami (4 hvězdičky, 2 hvězdičky a 1 hvězdička) v mrazicím prostoru a z toho vyplývající doby skladování mrazených potravin.
Nepokládejte čerstvé a mrazené potraviny vedle sebe. Mrazené potraviny se mohou rozmrazit.
Při zmrazování velkého množství čerstvých potravin (jako je maso, ryby nebo sekané maso) je před vložením rozdělte na několik malých kousků, aby se daly rychle zmrazit a snadno vyjmout.
Dodržujte doby skladování doporučené výrobci potravin na obalech, a pokud na obalu nejsou žádné informace, potraviny by se neměly skladovat zmrazené déle než tři měsíce od data jejich zakoupení.
Při nákupu mrazených potravin se ujistěte, zda byly zmrazeny na vhodnou teplotu a zda jejich obal není poškozen.
Zmrazené potraviny by měly být uchovávány ve vhodných individuálních obalech, aby se zajistilo, že přilehlé potraviny nebudou kontaminovány. Rozmrazené potraviny ihned zkonzumujte, znovu je nezmrazujte.
V případě delšího výpadku dodávky elektrické energie nebo poruchy spotřebiče vyjměte uložené mrazené potraviny a zkontrolujte, zda jsou ještě jedlé, poté je uložte na dostatečně chladném místě nebo v jiném spotřebiči.
Chcete-li potraviny rozmrazit, vyjměte je z mrazicího prostoru a nechte rozmrazit při pokojové teplotě nebo v chladicím prostoru. Pro rychlé rozmrazování potravin můžete použít například funkci rozmrazování na vaší mikrovlnné troubě.
Chcete-li rozmrazit pouze část balení, vyberte část, kterou potřebujete, a zbytek balení ihned zavřete. Tímto způsobem se vyhnete „popálení mrazem“ a snížíte tvorbu námrazy na zbylých potravinách.

Chladicí prostor

Abyste snížili vlhkost a následnou tvorbu námrazy, nikdy nevkládejte do chladicího prostoru tekutiny v neutěsněných nádobách.
Námraza má tendenci koncentrovat se v nejchladnějších částech výparníku. Skladování nezakrytých tekutin má za následek častější potřebu rozmrazování.
Nikdy nevkládejte do chladicího prostoru teplé potraviny. Ty by měly nejprve vychladnout při pokojové teplotě a poté je umístit tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu v chladicím prostoru.
Potraviny nebo nádoby na potraviny by se neměly dotýkat zadní stěny chladicího prostoru, protože by mohly přimrznout ke stěně. Neotevírejte pravidelně dvířka chladicího prostoru.
Maso a vyčištěné ryby (zabalené v obalu nebo plastové fólii) můžete vložit do chladicího prostoru a můžete je použít do 1–2 dnů.
Ovoce a zeleninu bez obalu lze umístit do části určené pro čerstvé ovoce a zeleninu.

UPOZORNĚNÍ

Skladování velmi velkého množství potravin během provozu po prvním připojení k napájení může nepříznivě ovlivnit mrazicí účinek spotřebiče.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Období a teploty skladování

Poznámka:
Dlouhodobé skladování nebo skladování při nevhodné teplotě mrazení může způsobit ztrátu kvality nebo zkažení potravin, což způsobuje plýtvání potravinami, které jsou nepoživatelné a mohou způsobit otravu jídlem. Minimální teplota by ve většině případů měla být -18 °C nebo nižší.

Dodržujte maximálně doporučené doby skladování uvedené níže:
- Dušené maso, zmrzlina, párky, chléb: 2-6 měsíců.
- Ryby, krevety, jehněčí, maso: 4-8 měsíců.
- Zelenina, ovoce, drůbež, hovězí maso: 6-12 měsíců.

ČÁST 13: ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před provedením jakékoli běžné údržby odpojte spotřebič od elektrické sítě. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění může poškodit kompresor.
Při odpojování spotřebiče uchopte zástrčku, ne samotný kabel.
Neodstraňujte námrazu a led ostrými předměty. Nepoužívejte spreje, elektrické ohřívače jako ohřívač, vysoušeč vlasů, parní čističe nebo jiné zdroje tepla, abyste předešli poškození plastových částí.
Alespoň jednou za rok odstraňte prach na zadní straně spotřebiče, abyste předešli nebezpečí požáru, jakož i zvýšené spotřebě energie.
Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste se ujistili, zda v něm nejsou žádné nečistoty. Očistěte těsnění dvířek měkkou utěrkou navlhčenou v mýdlové vodě nebo zředěném saponátu.
Vnitřní prostor spotřebiče by se měl pravidelně čistit, aby se zabránilo vzniku zápachu.
K čištění vnitřního prostoru výrobku použijte měkký hadřík nebo houbu se dvěma polévkovými lžícemi jedlé sody a litrem teplé vody.
Potom ho opláchněte vodou a otřete dočista.
Po vyčištění otevřete dvířka a před zapnutím spotřebiče nechte přirozeně vyschnout.
Místa, která se ve spotřebiči obtížně čistí (jako jsou úzké spáry, mezery nebo rohy), se doporučuje pravidelně utírat měkkým hadříkem, měkkým kartáčem atd. a v případě potřeby kombinovat s některými pomocnými nástroji (jako např. tenké vatové tyčinky), aby se v těchto oblastech nehromadily žádné nečistoty nebo bakterie.
Nepoužívejte mýdlo, čisticí prostředek, čisticí prášek, sprejový čistič atd., protože mohou způsobit zápach uvnitř výrobku nebo kontaminovat potraviny.
Vnější povrch spotřebiče otřete měkkým hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě, saponátu atd. a pak otřete dosucha.
Nepoužívejte tvrdé kartáče, čistící ocelové kuličky, drátěné kartáče, abrazivní prostředky (jako jsou zubní pasty), organická rozpouštědla (jako je alkohol, aceton, izoamylacetát, atd.), vařící vodu, kyselé nebo alkalické látky, které mohou poškodit povrch a vnitřní prostor spotřebiče.
Vroucí voda a organická rozpouštědla jako benzen mohou deformovat nebo poškodit plastové části.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



Během čištění neoplachujte části spotřebiče přímo vodou ani jinými tekutinami, abyste předešli zkratům nebo neovlivnili elektrickou izolaci po ponoření do tekutiny.

UPOZORNĚNÍ

Po spuštění musí být spotřebič nepřetržitě v provozu. Obecně se provoz spotřebiče nesmí přerušit, jinak může dojít ke snížení životnosti spotřebiče.

Odmrazování

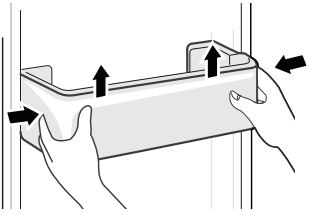
I když se tento spotřebič automaticky odmrazuje, na vnitřních stěnách mrazicího prostoru se může objevit vrstva námrazy, pokud se dvířka mrazicího prostoru často otevírají nebo jsou velmi dlouho otevřená. Pokud je námraza velmi hrubá, vyberte si čas, kdy jsou zásoby potravin nízké, a postupujte následujícím způsobem:

1. Vyjměte stávající koše na potraviny a příslušenství, odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte dvířka otevřená. Důkladně větrejte místnost, abyste urychlili proces rozmrazování.
2. Po dokončení odmrazování vyčistěte mrazicí prostor podle výše uvedeného popisu.

UPOZORNĚNÍ! K odstranění námrazy z mrazicího prostoru nepoužívejte ostré předměty. Teprve po úplném vyschnutí vnitřního prostoru by měl být spotřebič opět zapnut a zapojen do elektrické zásuvky.

Čištění regálu na dvířkách

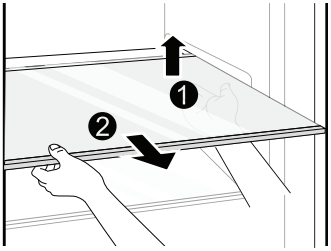
Podle směrové šipky na obrázku níže stiskněte regál oběma rukama a zatlačte jej nahoru, poté jej můžete vyjmout.
Po vyjmutí regálu můžete nastavit jeho výšku instalace dle vašich požadavků.



Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

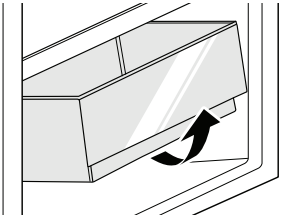
Čištění skleněné poličky

Jelikož nejvnitřnější část vložky chladicího prostoru, kde se dotýká poliček, má zpětnou zarážku, zvedněte poličky směrem nahoru, pak je budete moci vyjmout.
Upravte nebo vyčistěte poličky dle vašich požadavků.



Čištění zásuvky na zeleninu a ovoce

Vyberte obsah zásuvky. Uchopte rukojeť zásuvky na zeleninu a ovoce a úplně ji vytáhněte, dokud se nezastaví.
Zvedněte zásuvku na zeleninu a ovoce a vyjměte ji vytažením.



UPOZORNĚNÍ

Rozdíly: V důsledku technických změn a různých modelů se některé obrázky v tomto návodu mohou lišit od vašeho modelu.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČÁST 14: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Následující jednoduché problémy může vyřešit uživatel. Pokud se problémy nevyřeší, zavolejte na oddělení servisního střediska.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Spotřebič nefunguje	• Napájecí zdroj není zapnutý a zástrčka není pevně zasunuta. • Nízké napětí, výpadek proudu nebo vypnutá část obvodu.	• Pevně zasuňte zástrčku napájecího kabelu. • Zkontrolujte napájení domácnosti.
Světlo nesvítí	• Spotřebič není zapnutý. • Světlo je poškozeno.	• Odpojte a znovu připojte napájecí kabel. • Vyměňte žárovku za novou.
Ovoce nebo zelenina jsou zmrazeny	• Jsou potraviny umístěny v zadní části spotřebiče? V oblasti u zadní stěny jsou nejchladnější teploty. • Ovoce nebo zelenina se skladují v zóně Fresh/Chill.	• Neumísťujte potraviny, které mohou snadno zamrznout, do zadní části chladicího prostoru. • Zóna Fresh/Chill je určena pouze pro maso/ryby.
Spotřebič se přechlazuje	• Regulace teploty není nastavena správně.	• Nastavte vyšší teplotu.
Kompresor je v provozu dlouhou dobu	• Vysoká okolní teplota způsobující dlouhý provozní čas. • Bylo vloženo velmi velké množství potravin současně. • Pokrm byl vložen dříve, než vychladl. • Velmi časté otevírání dvířek. • Vrstva námrazy uvnitř je velmi hrubá.	• Toto je normální. • Nedávejte příliš mnoho potravin současně. • Před vložením pokrmu počkejte, dokud nevychladne. • Neotevírejte dvířka velmi často. • Je třeba provést odmrazení.
Dvířka se nezavírají správně	• Na dvířkách jsou přilepené předměty. • Ve spotřebiči je velmi mnoho potravin. • Deformované těsnění dvířek.	• Nedávejte příliš mnoho potravin. • Spotřebič umístěte stabilně. • Zahřejte těsnění dvířek a poté jej ochlaďte na obnovení tvaru (pomocí elektrického vysoušeče nebo teplé vody).
Vnější povrch spotřebiče je horký	• Když je spotřebič v provozu, teplo se odvádí ven přes kovové trubky uvnitř skříňky spotřebiče. • Vyšší teploty okolí v létě způsobují zvýšení teploty vnějšího povrchu.	• Vyšší teplota na vnějším povrchu je normální. • Zvětšte prostor pro odvod tepla nebo umístěte spotřebič na větrané a chladné místo.
Křížové nebo svislé nosníky jsou horké	• Uvnitř nosníků jsou kovové trubky a teplo uvolněné z trubek zabraňuje kondenzaci.	• Toto je normální.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Zápach	• Zkažené jídlo. • Potraviny se silným zápachem. • Vnitřní prostor je znečištěný.	• Vyčistěte a odstraňte všechny zkažené potraviny. • Ujistěte se, zda jsou potraviny se silným zápachem vzduchotěsně zabaleny. • Vyčistěte vnitřní prostor.
Skutečná teplota se liší od nastavené teploty	• Po vložení teplého pokrmu se teplota dočasně zvýší. • Po nastavení nové teploty bude chvíli trvat, než teplota ve vnitřním prostoru dosáhne nastavené teploty, když se dvířka neotevřou. • Po teplotní stabilitě jsou skutečné teploty na různých místech ve vnitřním prostoru rozdílné, s odchylkou asi ±3°C.	• Toto je normální. • Před testováním skutečné teploty nějaký čas počkejte.
Na vnější straně se tvoří kondenzát	• Při vysoké vlhkosti v místnosti se může tvořit kondenzace vlhkosti.	• Toto je normální. Kondenzaci otřete suchým hadříkem.
Uvnitř chladicího prostoru a zásuvek se tvoří kondenzát	• Chladicí prostor udržuje vysokou vlhkost, aby zelenina a jiné potraviny zůstaly čerstvé. • V místnosti je velmi vysoká vlhkost a dvířka se často otevírají. • Těsnění dvířek netěsní.	• Kondenzaci otřete suchou utěrkou. • Neotevírejte dvířka tak často nebo je nenechávejte otevřená příliš dlouho. • Zkontrolujte těsnění dvířek, vyčistěte nebo správně umístěte.
Námraza kolem průduchů	• Dvířka nejsou správně zavřená. • Těsnění dvířek netěsní.	• Ujistěte se, zda potraviny neblokují dvířka. • Zkontrolujte těsnění dvířek, vyčistěte nebo správně umístěte.
Dvířka se otevírají obtížně.	• Funkce výroby ledu není zapnuta. • Spotřebič není napájen vodou. • Vodovodní potrubí má v sobě zlomy. • Připojení vodovodního potrubí je nesprávně nainstalováno. • Tlak vody je velmi nízký.	• Zapněte výrobník ledu. • Zkontrolujte, zda je zapnutý přívod vody. • Vyrovnejte zauzlení potrubí. • Zkontrolujte připojení vody. • Zkontrolujte tlak v přívodu vody, nebo zda není ucpaný filtr.
Nevyrábějí se kostky ledu (pouze modely s výrobníkem ledu).	• Funkce výroby ledu není zapnuta. • Spotřebič není napájen vodou. • Vodovodní potrubí má v sobě zlomy. • Připojení vodovodního potrubí je nesprávně nainstalováno. • Tlak vody je velmi nízký.	• Zapněte výrobník ledu. • Zkontrolujte, zda je zapnutý přívod vody. • Vyrovnejte zauzlení potrubí. • Zkontrolujte připojení vody. • Zkontrolujte tlak v přívodu vody, nebo zda není ucpaný filtr.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Při běžném používání spotřebiče je slyšet určité zvuky, které nemají vliv na jeho správnou činnost.
Zvuky, kterým lze snadno zabránit:

- Hluk způsobený nerovnoměrně umístěným spotřebičem – nastavte polohu pomocí nastavitelných otočných předních nožiček. Případně umístěte pod zadní válečky podložky z měkkého materiálu, zvláště pokud je spotřebič umístěn na dlaždicích.
- Spotřebič se dotýká sousedního kusu nábytku – přesuňte spotřebič dále.
- Vrzání zásuvek nebo poliček – zásuvku nebo poličku vyjměte a vraťte zpět na své místo.
- Zvuky cinkání láhví – rozdělte láhve od sebe.

Zvuky slyšitelné při běžném používání jsou způsobeny hlavně provozem kompresoru (zapnutí) a chlazení, systému (tepelná expanze a kontrakce chladiče způsobená prouděním chladicího média).

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČÁST 15: INFORMAČNÍ LIST

Informační list

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

Identifikační značka modelu: PCSI 270 DNW, PCSI 270 DNX

Typ chladicího zařízení:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volně stojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	Ano

Základní specifikace:

Parametr		Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	1800	Celkový objem (dm^3 nebo l)	270
	Šířka	545		
	Hloubka	625		
Index energetické účinnosti (EEI)		80	Třída energetické účinnosti*	D
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)		38	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)		175	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné		10	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	38
Nastavení spotřebiče na zimu		Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru		Parametry a hodnoty chladícího prostoru			
		Objem spotřebiče (dm^3 nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazící kapacita (kg/24h)	Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A, manuální odmrazování = M)
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Čerstvé potraviny	Ano	199,0	4	-	A
Mrazící prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobník ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	71,0	-18	3,5	A
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-

4-hvězdičkový prostor	
Funkce rychlého zmrazení	Ano
Parametry světelného zdroje:	
Typ světelného zdroje	LED
Třída energetické účinnosti	F
Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců	
Dodatečné informace:	
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz	

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.
QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel.
Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s Ecodesignem a EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.
Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.
Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let.
Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.
Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte https://philco.cz/podpora-a-servis.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii
Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie
Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.

CE Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CHLADNIČKA - MRAZNIČKA

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PCS 270 DNW
PCS 270 DNX

Vážený zákazník,
ďakujeme vám za kúpu produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotrebič dobre slúžil, prečítajte si, prosím, pozorne všetky pokyny v tejto používateľskej príručke.

Ikona	Typ	Význam
	VAROVANIE:	Vážne riziko alebo smrteľné nebezpečenstvo
	NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM	Riziko nebezpečného napätia
	POŽIAR	Varovanie; riziko požiaru/horľavých materiálov
	UPOZORNENIE	Riziko úrazu alebo škody na majetku
	DÔLEŽITÉ	Správne obsluhovanie systému

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

OBSAH

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 2

ČASŤ 2: PRE ŠTANDARD EÚ 12

ČASŤ 3: OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA 13

ČASŤ 4: INŠTALAČNÉ POKYNY 14

ČASŤ 5: ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK (VOLITEĽNÉ) 16

ČASŤ 6: VYROVNÁVACIE NOŽIČKY 18

ČASŤ 7: VÝMENA ŽIAROVKY OSVETLENIA 18

ČASŤ 8: PREMIESTNENIE SPOTREBIČA 19

ČASŤ 9: TIPY NA ÚSPORU ENERGIE 19

ČASŤ 10: PREHĽAD JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ PRODUKTU 20

ČASŤ 11: PREVÁDZKOVÉ POKYNY 21

ČASŤ 12: SKLADOVANIE POTRAVÍN 23

ČASŤ 13: ÚDRŽBA A ČISTENIE 24

ČASŤ 14: RIEŠENIE PROBLÉMOV 27

ČASŤ 15: INFORMAČNÝ LIST 30

CE Zariadenie bolo testované podľa platných smerníc Európskej únie. Zariadenie vyhovuje bezpečnostným ustanoveniam platným pre elektrické spotrebiče v Európskej únii.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia



Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO POUŽITIA, EŠTE PRED INŠTALÁCIOU A PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA, SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU, VRÁTANE TÝCHTO TIPOV A VAROVANÍ. ABY STE ZABRÁNILI NEŽIADUCIM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DÔLEŽITÉ ZAISTIŤ, ABY SA VŠETKY OSOBY POUŽÍVAJÚCE TENTO SPOTREBIČ DÔKLADNE ZOZNÁMILI S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÝMI FUNKCIAMI. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY A V PRÍPADE PREDANIA SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI ZOSTAL TENTO NÁVOD V SPOTREBIČI TAK, ABY BOL POUŽÍVANÝ V PRIEBEHU CELEJ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNE INFORMOVAL O SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV A PRE OCHRANU MAJETKU DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE, PRETOŽE VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA POŠKODENIA SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM TÝCHTO POKYNOV.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO BEZ DOSTATOČNÝCH SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O SPRÁVNOM A BEZPEČNOM POUŽITÍ SPOTREBIČA A POROZUMELI MOŽNÝM RIZIKÁM.
- DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČENEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.

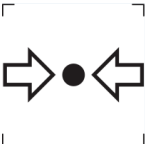
● **VAROVANIE:** VETRACIE OTVORY V KRYTE SPOTREBIČA ALEBO V JEHO KONŠTRUKCII JE POTREBNÉ UDRŽIAVAŤ VOĽNÉ.

● **VAROVANIE:** NA URÝCHLENIE PROCESU ODMRAZOVANIA NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ANI INÉ PROSTRIEDKY AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.

● **VAROVANIE:** NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OBVOD.

● **VAROVANIE:** NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE V PRIESTORE NA UCHOVÁVANIE POTRAVÍN SPOTREBIČA, AK SA NEJEDNÁ O TYPY ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.

● **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKOM.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A NA PODOBNÉ ÚČELY, AKO SÚ NAPRÍKLAD:
– KUCHYNKY PRE ZAMESTNANCOV V PREDAJNIACH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
– NA FARMÁCH A KLIENTMI HOTELOV, MOTELOV A INÝCH PROSTREDÍ REZIDENČNÉHO TYPU;
– PROSTREDIE UBYTOVANIA S RAŇAJKAMI;
– STRAVOVANIE A PODOBNÉ MALOOBCHODNÉ VYUŽITIA.

● **UPOZORNENIE:** SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ PODĽA NÁVODU, ABY SA ZABRÁNILO NEBEZPEČENSTVU SPÔSOBENÉMU JEHO NESTABILITOU.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



VAROVANIE:
NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

R600a

CHLADIVO
CHLADIACI IZOBUTÁN (R600a), KTORÝ JE OBSIAHNUTÝ V CHLADIACOM OKRUHU SPOTREBIČA, JE PRÍRODNÝ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM, KTORÝ JE PREDSA LEN HORĽAVÝ. POČAS PREPRAVY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU. CHLADIVO (R600a) JE HORĽAVÉ.

- **VAROVANIE** — CHLADNIČKY V IZOLÁCII OBSAHUJÚ CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY. CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY MUSIA BYŤ LIKVIDOVANÉ ODBORNE, PRETOŽE MÔŽU SPÔSOBIŤ PORANENIE OČÍ ALEBO VZNIETENIE. PRED VYKONANÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE SA UISTITE, ČI NIE JE POTRUBIE CHLADIACEHO OKRUHU POŠKODENÉ.

SYMBOL  VAROVANIE A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY SÚ HORĽAVÉ.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

VAROVANIE: RIZIKO POŽIARU HORĽAVÝCH MATERIÁLOV
AK BY DOŠLO K POŠKODENIU CHLADIACEHO OKRUHU:
- VYHNITE SA OTVORENÉMU OHŇU A ZDROJOM VZNIETENIA.
- DÔKLADNE VYVETRAJTE MIESTNOSŤ, V KTOREJ SA SPOTREBIČ NACHÁDZA.
JE NEBEZPEČNÉ MENIŤ ALEBO UPRAVOVAŤ SPOTREBIČ AKÝMKOĽVEK SPÔSOBOM.
AKÉKOĽVEK POŠKODENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA MÔŽE VIESŤ K SKRATU, POŽIARU A/ALEBO ZASIAHNUTIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

● **UPOZORNENIE:** PRI UMIESTNENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NIE JE NAPÁJACÍ KÁBEL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.

● **UPOZORNENIE:** NEUMIESTŇUJTE MNOHOPOČETNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ ZDROJE NAPÁJANIA NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.

OHĽADOM OPRAVY ALEBO VÝMENY OSVETLENIA, KONTAKTUJTE SERVISNÉ STREDISKO.

● OTVORENIE DVIEROK NA DLHŠÍ ČAS MÔŽE SPÔSOBIŤ VÝRAZNÉ ZVÝŠENIE TEPLOTY V PRIESTOROCH SPOTREBIČA.
● JE POTREBNÉ PRAVIDELNE ČISTIŤ POVRCHY, KTORÉ MÔŽU PRÍSŤ DO KONTAKTU S POTRAVINAMI A PRÍSTUPNÉ DRENÁŽNE SYSTÉMY
● SUROVÉ MÄSO A RYBY JE POTREBNÉ UKLADAŤ DO CHLADNIČKY VO VHODNÝCH OBALOCH, TAK ABY NEBOLI V KONTAKTE S INÝMI POTRAVINAMI ALEBO NA NE NEKVAPKALI.
● DVOJHVIEZDIČKOVÉ MRAZIACE PRIESTORY SÚ VHODNÉ NA UKLADANIE VOPRED ZMRAZENÝCH POTRAVÍN, ULOŽENIE ALEBO NA VÝROBU ZMRZLINY A VÝROBU KOCIEK ĽADU.
● JEDNO, DVOJ A TROJHVIEZDIČKOVÉ PRIESTORY NIE SÚ VHODNÉ NA MRAZENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

POKIAĽ SA CHLADIACI SPOTREBIČ ZANECHÁVA PRÁZDNY NA DLHŠÍ ČAS, JE POTREBNÉ HO VYPNÚŤ, ODMRAZIŤ, VYČISTIŤ, VYSUŠIŤ A NECHAŤ DVIERKA OTVORENÉ, ABY SA ZABRÁNILO TVORBE PLESNE VO VNÚTRI SPOTREBIČA.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

1. NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
2. UISTITE SA, ČI NIE JE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA POŠKODENÁ.
   ROZDRVENÁ ALEBO POŠKODENÁ ZÁSTRČKA SA MÔŽE PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
3. UISTITE SA, ČI MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
4. NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.
5. AK JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO VZNIKU POŽIARU.
6. NESMIETE POUŽÍVAŤ TENTO SPOTREBIČ BEZ KRYTU VNÚTORNÉHO OSVETLENIA.
7. CHLADNIČKA JE URČENÁ LEN NA NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. AK JE KOLÍSANIE NAPÄTIA V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE VYŠŠIE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CHLADNIČKA MUSÍ BYŤ VYBAVENÁ ŠPECIÁLNOU NAPÁJACOU ZÁSTRČKOU NAMIESTO BEŽNEJ S INÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTREBIČMI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

BEŽNÉ POUŽITIE

- V SPOTREBIČI NESKLADUJTE HORĽAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLÓZIE.
- V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (NAPR. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATĎ.).
- PRI ODPÁJANÍ SPOTREBIČA Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, VŽDY ŤAHAJTE ZA ZÁSTRČKU. NEŤAHAJTE ZA KÁBEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DIELOV TOHTO SPOTREBIČA NEDÁVAJTE HORÚCE PREDMETY.
- NEDÁVAJTE ŽIADNE PREDMETY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVOROV V ZADNEJ STENE.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SÚLADE S POKYNMI VÝROBCU MRAZENÝCH POTRAVÍN.
- MALI BY STE STRIKTNE DODRŽIAVAŤ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA V SPOTREBIČI OD VÝROBCU. POZRITE SI PRÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVANÍ.
- DO MRAZIACEHO PRIESTORU NEDÁVAJTE SÝTENÉ ALEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PRETOŽE VYTVÁRAJÚ TLAK NA NÁDOBU, KTORÁ MÔŽE EXPLODOVAŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, MÔŽETE SA PORANIŤ.
- NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
- MAJTE HORIACE SVIEČKY, LAMPY A INÉ PREDMETY S OTVORENÝM OHŇOM V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD SPOTREBIČA, ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● SPOTREBIČ JE URČENÝ NA USKLADNENIE POKRMOV A/ ALEBO NÁPOJOV V BEŽNEJ DOMÁCNOSTI PODĽA POPISU V NÁVODE. SPOTREBIČ JE ŤAŽKÝ. ZVÝŠTE POZORNOSŤ PRI JEHO PREMIESTŇOVANÍ.
● NEVYBERAJTE ANI SA NEDOTÝKAJTE POLOŽIEK V PRIESTORE MRAZENIA, AK MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUKY, PRETOŽE TO MÔŽE VIESŤ K PORANENIAM POKOŽKY ALEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
● NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DNO, ZÁSUVKY, DVIERKA A POD. NA STÚPANIE ALEBO AKO PODPERU.
● MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÚ BYŤ PO ROZMRAZENÍ OPÄTOVNE ZMRAZENÉ.
● NEKONZUMUJTE ĽADOVÉ NANUKY ALEBO KOCKY ĽADU HNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, PRETOŽE BY STE SI TAK MOHLI PORANIŤ ÚSTA A PERY.
● ABY STE ZABRÁNILI PÁDU PREDMETOV A ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA, NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK ANI DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

INŠTALÁCIA
DÔLEŽITÉ!

● PRI PRIPOJENÍ K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE. SPOTREBIČ VYBAĽTE A SKONTROLUJTE HO Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.

● AK JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO. OZNÁMTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE SI NECHAJTE OBALOVÝ MATERIÁL.

● ODPORÚČA SA POČKAŤ NIEKOĽKO HODÍN, PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.

● OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DOCHÁDZAŤ K PREHRIEVANIU. NA DOSIAHNUTIE DOSTATOČNÉHO VETRANIA DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.

● AK JE TO MOŽNÉ, ZADNÁ STENA SPOTREBIČA BY NEMALA BYŤ VEĽMI BLÍZKO STENY A NEMAL BY SA DOTÝKAŤ HORÚCICH ČASTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU, DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU.

● SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV ALEBO SPORÁKOV.

● PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI JE SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA ĽAHKO PRÍSTUPNÁ.

● ODLOŽTE VŠETKY OBALY MIMO DOSAHU DETÍ, PRETOŽE HROZÍ RIZIKO UDUSENIA.

● VNÚTORNÝ PRIESTOR VAŠEJ CHLADNIČKY / MRAZNIČKY MÔŽE PRED PRVÝM POUŽITÍM ZAPÁCHAŤ. JE TO NORMÁLNY JAV. ZÁPACH ZMIZNE, AKONÁHLE ZAČNE ZARIADENIE CHLADIŤ/ MRAZIŤ.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

- PRED PRIPOJENÍM CHLADNIČKY / MRAZNIČKY SA UISTITE, ŽE NAPÄTIE V ELEKTRICKEJ SIETI ZODPOVEDÁ POŽIADAVKÁM NA PRIPOJENIE CHLADNIČKY / MRAZNIČKY. V PRÍPADE POCHYBNOSTÍ SA OBRÁŤTE NA KVALIFIKOVANÉHO ELEKTRIKÁRA.
- SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ DO ZÁSUVKY S ODPOVEDAJÚCIM NAPÄTÍM A SPRÁVNE NAINŠTALOVANOU POISTKOVOU ZÁSUVKOU.
- CHLADNIČKA / MRAZNIČKA NESMIE BYŤ UMIESTNENÁ VONKU ALEBO VYSTAVENÁ DAŽĎU.
- CHLADNIČKA / MRAZNIČKA MUSÍ BYŤ UMIESTNENÁ NAJMENEJ 50 CM OD VYKUROVACÍCH TELIES, KÚRENIA RÚR, PLYNOVÝCH RÚR ATĎ.
- AK JE CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU UMIESTNENÁ VEDĽA MRAZNIČKY, MUSÍ MEDZI NIMI BYŤ MIN. 2 CM ROZOSTÚP.
- NA CHLADNIČKU / MRAZNIČKU NEKLAĎTE ŤAŽKÉ VECI, NEZAKRÝVAJTE JU.
- NAD CHLADNIČKOU / MRAZNIČKOU MUSÍ BYŤ MIN. 100 - 150 MM VOĽNÝ PRIESTOR.
- TENTO SPOTREBIČ JE VYROBENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTIACH A JE VHODNÝ IBA PRE CHLADENIE/ MRAZENIE POTRAVÍN. NIE JE VHODNÝ PRE KOMERČNÉ POUŽITIE ALEBO NA USKLADNENIE LÁTOK S VÝNIMKOU POTRAVÍN. VÝROBCA NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE STRATY, SPÔSOBENÉ NEVHODNÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 2: PRE ŠTANDARD EÚ

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvám s tým súvisiacimi. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Aby ste predišli kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledujúce pokyny:
- Otváranie dvierok na dlhší čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty vo vnútornom priestore spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami a prístupné odtokové systémy.
- V prípade nádržiek na čistú vodu, ak sa nepoužívali 48 hodín; prepláchnite vodovodný systém pripojený na vodovod, ak sa voda nečerpala 5 dní. (Poznámka 1) (*)
- Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladiacom priestore, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami a nekvapkali na ne.
- Dvojhviezdičkové priehradky na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie vopred mrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu. (Poznámka 2)(*)
- Priehradky s 1 hviezdičkou, 2 hviezdičkami a 3 hviezdičkami nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín. (Poznámka 3) (*)
- Pre spotrebiče bez 4-hviezdičkového priestoru: Tento spotrebič nie je vhodný na zmrazovanie potravín. (Poznámka 4) (*)
- Ak necháte spotrebič dlhšie obdobie prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa v spotrebiči netvorili plesne.

Poznámka 1,2,3,4: Uistite sa, či je použiteľný podľa typu priehradky pre váš produkt.
(*): Táto funkcia sa líši v závislosti od zakúpeného modelu.

✻ ✻✻✻	Symbol „4 hviezdičky“: Mraziaci priestor pri teplote –18 °C alebo nižšej a má schopnosť rýchlo zmraziť určité množstvo potravín
✻✻✻	Symbol „3 hviezdičky“: Mraziaci priestor pri teplote –18 °C alebo nižšej
✻✻	Symbol „2 hviezdičky“: Mraziaci priestor pri teplote –12 °C alebo nižšej
✻	Symbol „1 hviezdička“: Mraziaci priestor s cieľovou teplotou a skladovacími podmienkami –6 °C

⚠ UPOZORNENIE

Tento produkt sa neodporúča používať so zásuvkami alebo hlavným vypínačom s funkciou AFCI/GFCI, v opačnom prípade môže spôsobiť falošné vypnutie.
1. Pri spustení nepredstavuje bezpečnostné riziko.
2. Ak vypínanie pretrváva, odporúča sa vymeniť zásuvky alebo hlavný vypínač bez funkcie AFCI/GFCI.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

⚠ VAROVANIE

Riziko uviaznutia dieťaťa. Pred vyhodením starého spotrebiča:
1. Zložte dvierka spotrebiča.
2. Poličky nechajte na svojom mieste, aby deti nemohli ľahko vliezť dovnútra.

ČASŤ 3: OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Ekologická likvidácia starých elektrických zariadení



Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických výrobkov (WEEE) by sa mal likvidovať oddelene od komunálneho odpadu.
Staré elektrické výrobky môžu obsahovať nebezpečné látky, takže správna likvidácia starého spotrebiča pomôže predchádzať možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať opakovane použiteľné diely, ktoré možno použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať, aby sa ušetrili obmedzené zdroje.

⚠ UPOZORNENIE

Chladivo a cyklopentánový penový materiál používaný pre chladničku sú horľavé. Preto, keď je chladnička likvidovaná, mala by byť uchovávaná mimo dosahu akéhokoľvek zdroja ohňa a musí byť zhodnotená špeciálnou regeneračnou spoločnosťou s príslušnou kvalifikáciou inou ako likvidáciou spaľovaním, aby sa predišlo poškodeniu životného prostredia alebo akémukoľvek inému poškodeniu.

Informácie o obaloch

Obalové materiály produktu sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými environmentálnymi predpismi. Nelikvidujte obalové materiály spolu s domovým alebo iným odpadom. Odneste ich na zberné miesta obalového materiálu určené miestnymi úradmi.

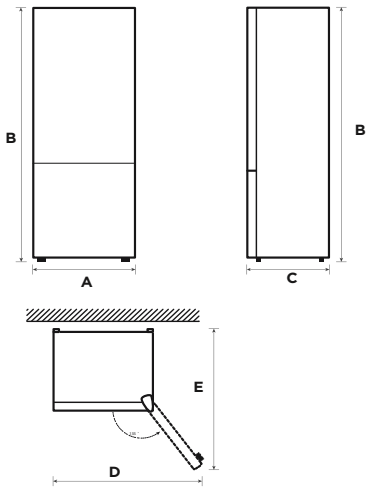


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 4: INŠTALAČNÉ POKYNY

Pred prvým použitím spotrebiča
Odstráňte vonkajší a vnútorný obal, dôkladne utrite vonkajšok mäkkou suchou handričkou a vnútro vlhkou, vyžmýkanou utierkou.
Neumiestňujte skrinku spotrebiča do úzkeho výklenku alebo do blízkosti akéhokoľvek zdroja tepla, priameho slnečného žiarenia alebo vlhkosti.
Udržujte voľnú cirkuláciu vzduchu okolo skrinky spotrebiča. Pri inštalácii spotrebiča zabezpečte 10 cm voľného priestoru na oboch stranách, 10 cm v hornej časti spotrebiča a nie viac ako 7,5 cm na zadnej strane spotrebiča.
Pred pripojením vášho spotrebiča k zdroju napájania skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zodpovedá napätiu vo vašej domácnosti.
Iné napätie môže spotrebič poškodiť.
Spotrebič musí byť uzemnený. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré môžu nastať v dôsledku používania bez uzemnenia.

Zobrazenie požiadaviek na priestor

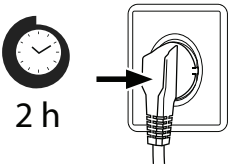


A	B	C	D	E
545	1800	625	820	1070

Upozornenie: Všetky rozmery sú v mm

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Pripojenie spotrebiča
Po nainštalovaní produktu ho pred zapnutím nechajte viac ako 2 hodiny stáť, inak to povedie k zníženiu chladiaceho výkonu alebo poškodeniu produktu.



Nechajte spotrebič v prevádzke naprázdno 24 hodín, aby sa vnútorný priestor mohol ochladiť na vhodnú teplotu.

⚠ UPOZORNENIE

Spotrebič by mal byť vždy pripojený do samostatnej elektrickej zásuvky, ktorej napätie zodpovedá typovému štítku. Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, či napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

Teplota okolia
V závislosti od klimatickej triedy je tento spotrebič určený na používanie pri teplote okolia, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.
Produkt nemusí správne fungovať pri teplotách mimo špecifického rozsahu.
Klimatickú triedu nájdete na štítku produktu.

Klimatická trieda	Teplota okolia
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii, obráťte sa, prosím, na predajcu, na náš zákaznícky servis alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.

UPOZORNENIE

Chladiaci výkon a spotrebu energie spotrebiča môže ovplyvniť teplota okolia, početnosť otvárania dvierok spotrebiča a umiestnenie spotrebiča. Odporúčame podľa potreby upraviť nastavenia teploty.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 5: ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK (VOLITEĽNÉ)

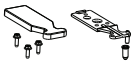
Na základe miesta, kde plánujete spotrebič používať, môže byť pre vás vhodnejšie zmeniť smer otvárania dvierok.

⚠ UPOZORNENIE

Aby ste predišli zraneniu seba alebo svojho majetku, odporúčame, aby vám niekto asistoval počas procesu zmenu smeru otvárania dvierok.

Príprava na zmenu polohy dvierok
Budete potrebovať: Štandardný skrutkovač, krížový skrutkovač a priložený imbusový kľúč.
- Uistite sa, či je váš spotrebič odpojený a prázdny.
- Majte k dispozícii niekoho, kto vám pri tomto procese pomôže.
- Všetky diely, ktoré demontujete, si uschovajte, aby ste ich mohli neskôr znova použiť.

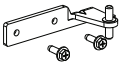
Časti zahrnuté v súprave závesov:



Zostava horného závesu



Kryt otvoru



Stredný záves



Spodný záves

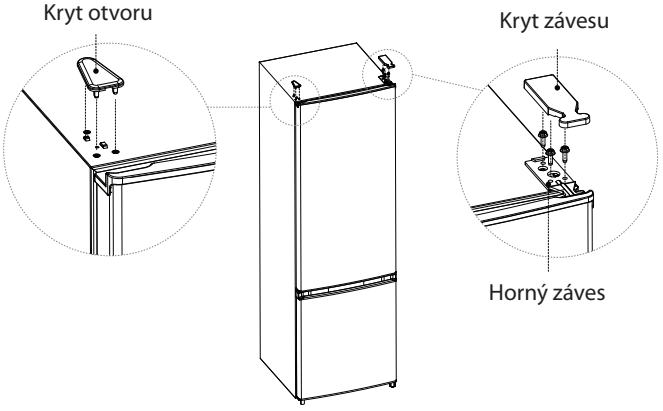


Nastaviteľná nožička



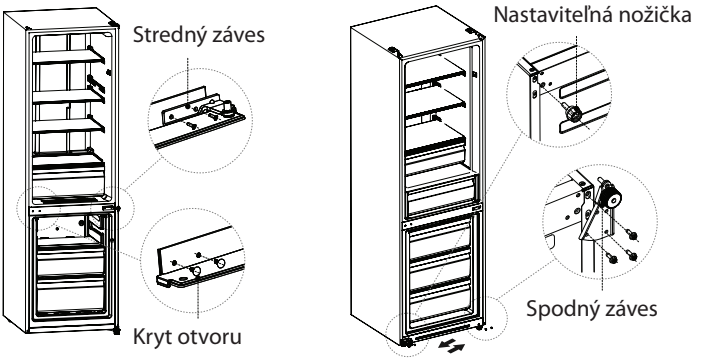
Doraz

Krok
1. Demontujte kryt otvoru, kryt závesu a horný záves.

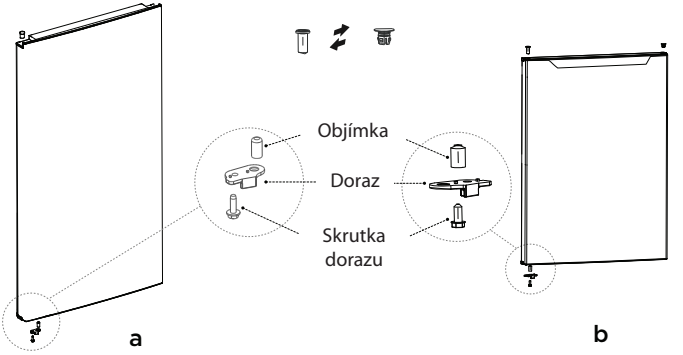


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

2. Demontujte dvierka chladiaceho priestoru, stredný záves (pomocou imbusového kľúča demontujte skrutku stredného závesu) a kryt otvoru na druhej strane.
3. Demontujte dvierka mraziaceho priestoru, demontujte spodný záves, uzávery otvorov, vyrovnávaciu nožičku, spodný záves nainštalujte na druhú stranu.

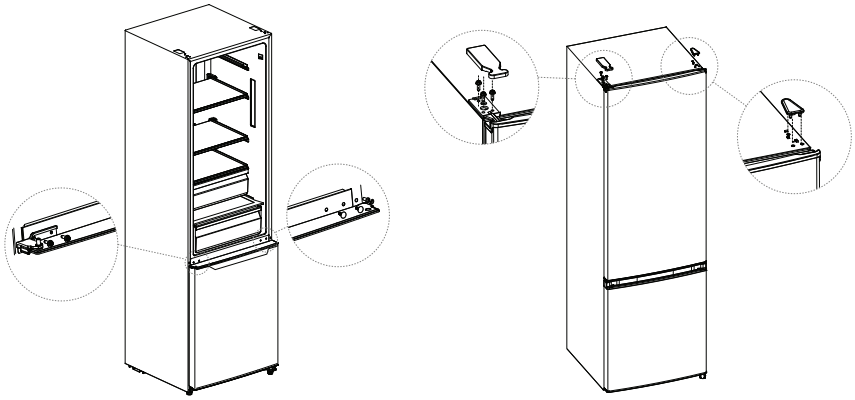


4. a) Demontujte doraz, objímku dvierok chladiaceho priestoru, namontujte objímkovú rúrku a zátku vľavo dole na dvierkach pomocou skrutky.
   b) Demontujte doraz a objímkovú rúrku sprava od dvierok mraziaceho priestoru, namontujte objímkovú rúrku a doraz na ľavom spodku dvierok pomocou skrutky. Demontujte objímku a kryty otvorov na dvierkach mraziaceho priestoru a namontujte ich na druhú stranu.



5. Nasaďte dvierka mraziaceho priestoru na spodný záves a nainštalujte stredný záves a kryty otvorov.
6. Nasaďte dvierka chladiaceho priestoru na stredný záves a nainštalujte horný záves a kryt závesu.
7. Nasaďte dvierka chladiaceho priestoru na stredný záves a nainštalujte horný záves a kryt závesu.
   Pred inštaláciou krytu horného závesu je potrebné potvrdiť nasledujúce kroky. Skrutky, ktoré držia záves, by mali byť pevne pritlačené k povrchu závesu, aby sa zabezpečilo, že sa skrutka nevychýli. Po inštalácii závesu sa uistite, či sa netrasie.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



UPOZORNENIE

Rozdiely: V dôsledku technických zmien a rôznych modelov sa niektoré obrázky v tomto návode môžu líšiť od vášho modelu.

ČASŤ 6: VYROVNÁVACIE NOŽIČKY

Aby ste predišli vibráciám, musí byť spotrebič vyrovnaný.
V prípade potreby upravte vyrovnávacie nožičky, aby ste vyrovnali nerovnú podlahu.
Predná časť by mala byť o niečo vyššia ako zadná, aby sa uľahčilo zatváranie dvierok spotrebiča.
Vyrovnávacie nožičky možno ľahko otáčať miernym naklonením skrinky spotrebiča.
Otáčaním vyrovnávacích nožičiek proti smeru hodinových ručičiek spotrebič zdvihnete, v smere hodinových ručičiek ho znížite.

ČASŤ 7: VÝMENA ŽIAROVKY OSVETLENIA

Akúkoľvek výmenu alebo údržbu LED žiaroviek má vykonať výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <F>.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 8: PREMIESTNENIE SPOTREBIČA

1. Odstráňte všetky položky zo spotrebiča.
2. Vytiahnite sieťovú zástrčku, zasuňte a upevnite ju na háčik sieťovej zástrčky na zadnej alebo hornej strane spotrebiča.
3. Časti, ako sú police a dvierka, prilepte páskou, aby pri premiestňovaní spotrebiča nespadli.
4. Premiestňujte spotrebič s viac ako dvoma osobami opatrne. Pri preprave spotrebiča na veľkú vzdialenosť udržujte spotrebič vo zvislej polohe.
5. Po inštalácii spotrebiča pripojte zástrčku do elektrickej zásuvky, aby sa spotrebič zapol.

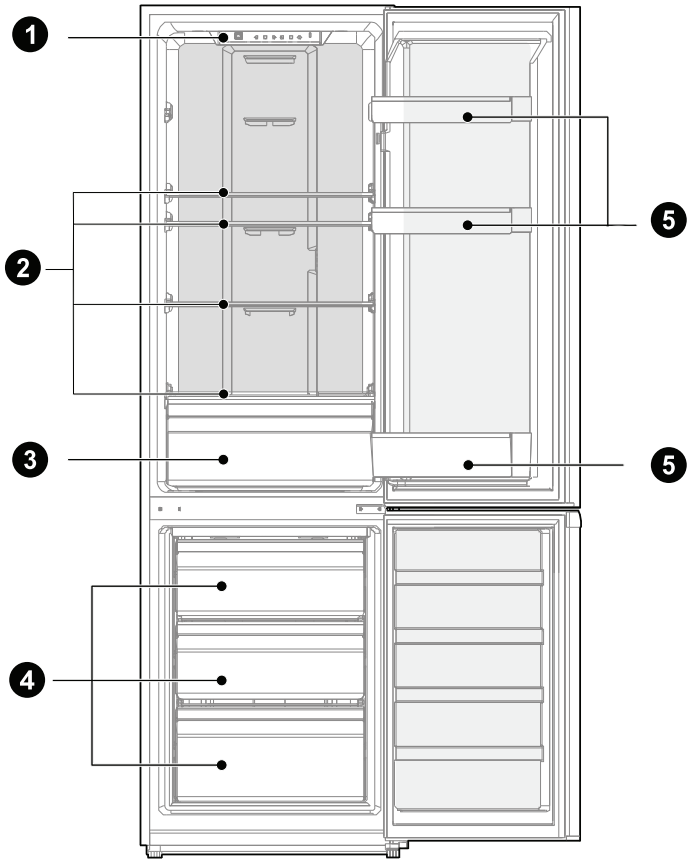
ČASŤ 9: TIPY NA ÚSPORU ENERGIE

Spotrebič neumiestňujte do blízkosti sporákov, radiátorov alebo iných zdrojov tepla. Ak je okolitá teplota vysoká, kompresor bude v prevádzke častejšie a dlhšie, čo má za následok zvýšenú spotrebu energie.
Zaistite dostatočné vetranie v spodnej časti spotrebiča, po stranách spotrebiča a na zadnej strane spotrebiča.
Dodržujte prosím aj rozstupové rozmery uvedené v kapitole „Inštalácia".
Usporiadanie zásuviek, políc a regálov, ako je uvedené v prehľade produktu, ponúka najefektívnejšie využitie energie a malo by byť čo najviac zachované.
Pre získanie väčšieho úložného priestoru (napr. pre veľké chladené/mrazené tovary) je možné vybrať stredné zásuvky a police. Horné a spodné zásuvky a police by mali byť v prípade potreby vybraté ako posledné.
K optimálnemu využitiu energie prispieva rovnomerne naplnený chladiaci/mraziaci priestor.
Teplé potraviny nechajte pred vložením do chladiaceho/mraziaceho priestoru vychladnúť. Potraviny, ktoré už vychladli, zvyšujú energetickú účinnosť.
Nechajte zmrazené potraviny rozmraziť v chladiacom priestore. Chlad mrazených potravín znižuje spotrebu energie v chladiacom priestore a tým zvyšuje energetickú účinnosť.
Dvierka otvárajte len tak krátko, ako je potrebné, aby ste minimalizovali straty chladu. Krátke otvorenie dvierok a ich správne zatvorenie znižuje spotrebu energie.
Nastavenie teploty nie nižšej, ako je potrebné, prispieva k optimálnemu využitiu energie.
Tesnenie dvierok vášho spotrebiča musí byť dokonale neporušené, aby sa dvierka správne zatvárali a zbytočne sa nezvyšovala spotreba energie.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 10: PREHĽAD JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ PRODUKTU

Časti a funkcie



1. LED svetlo
2. Polička
3. Zásuvka na ovocie a zeleninu
4. Zásuvka
5. Regál dvierok

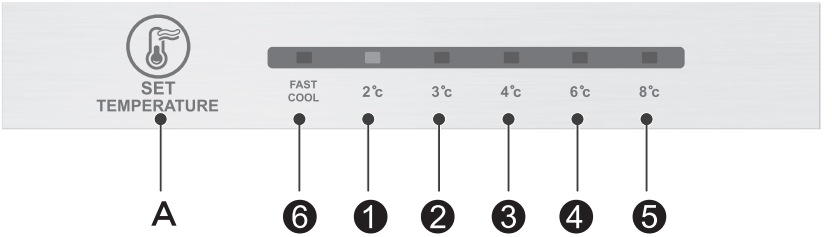
UPOZORNENIE

Rozdiely: V dôsledku technických zmien a rôznych modelov sa niektoré obrázky v tomto návode môžu líšiť od vášho modelu.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 11: PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Ovládací panel



Tlačidlo
A Tlačidlo nastavenia teploty v chladiacom priestore

Displej
1. Nastavená teplota je **2 °C**
2. Nastavená teplota je **3 °C**
3. Nastavená teplota je **4 °C**
4. Nastavená teplota je **6 °C**
5. Nastavená teplota je **8 °C**
6. Režim **Super cooling/Fast cool**

UPOZORNENIE

Skutočný ovládací panel sa môže líšiť model podľa konkrétneho modelu.

Displej
Po zapnutí spotrebiča sa displej (vrátane indikátora uzamknutia) rozsvieti naplno na 3 sekundy, potom spotrebič pracuje podľa nastavenia teploty 4.
Pri výskyte poruchy príslušný LED indikátor zobrazí kombinované zobrazenie kódu poruchy (na displeji recyklácie);
Ak nedôjde k poruche, LED displej zobrazí existujúce nastavenie teploty.

Nastavenie stupňa chladenia
Nastavenie teploty sa zmení vždy, keď stlačíte tlačidlo SET. Potom bude spotrebič po 15 sekundách pracovať s novou hodnotou nastavenia:
Rýchle chladenie → 2 °C → 3 °C →4 °C →6 °C →8 °C .....

Režim rýchleho chladenia
Zapnutie: Prepínanie teploty do režimu rýchleho chladenia.
Prevádzka: Indikátor rýchleho chladenia sa rozsvieti, spotrebič automaticky opustí režim rýchleho chladenia po 40 hodinách nepretržitej prevádzky pri nízkych teplotách.

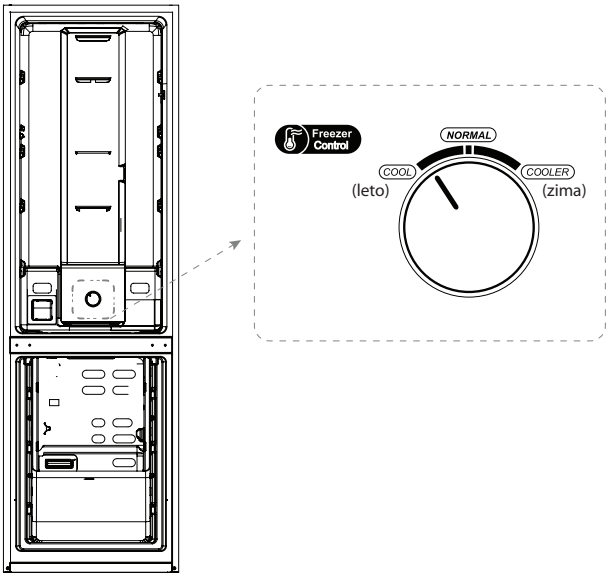
Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Stlačením tlačidla prepnete na druhý stupeň chladenia, režim rýchleho chladenia sa zruší.
Pri vkladaní veľkého množstva potravín do mraziaceho priestoru súčasne sa odporúča zapnúť režim rýchleho chladenia 12 hodín vopred, aby sa potraviny rýchlo zmrazili a zabránilo sa ich znehodnoteniu.

Regulácia teploty mraziaceho priestoru
Teplota mrazenia je relatívne nízka v polohe „**COOLER**“, zatiaľ čo teplota mrazenia je relatívne vysoká v polohe „**COOL**“, preto sa vo všeobecnosti používa poloha „**NORMAL**“.

Keď je okolitá teplota v lete vysoká, teplota by mala byť v rozsahu od „**NORMAL**“ po „**COOL**“. Ak je okolitá teplota vyššia ako 35 °C, potom má prednosť poloha „**COOL**“.

Keď je okolitá teplota v zime nízka, teplota by mala byť v rozsahu od „**NORMAL**“ po „**COOLER**“. Ak je okolitá teplota nižšia ako 10 °C, potom má prednosť poloha „**COOLER**“.



Chybový kód
Nasledujúce varovania zobrazené na displeji označujú príslušné poruchy spotrebiča.
Aj keď môže mať spotrebič stále funkciu chladenia a mrazenia s nasledujúcimi poruchami, používateľ by mal kontaktovať špecialistu na údržbu, aby sa zabezpečilo normálne používanie spotrebiča.

Chybový kód	**Popis chyby**
Svieti LED 1 a LED 2	Porucha snímača teploty chladiaceho priestoru
Svieti LED 1 a LED 3	Porucha snímača odmrazovania mraziaceho priestoru
Svieti LED 1 a LED 4	Porucha snímača okolitej teploty

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 12: SKLADOVANIE POTRAVÍN

Mraziaci priestor

Mraziaci priestor je určený na nízkoteplotné zmrazovanie potravín, dlhodobé skladovanie mrazených potravín a na výrobu kociek ľadu.
Venujte pozornosť klasifikácii hviezdičkami (4 hviezdičky, 2 hviezdičky a 1 hviezdička) v mraziacom priestore a z toho vyplývajúce doby skladovania mrazených potravín.
Neklaďte čerstvé a mrazené potraviny vedľa seba. Mrazené potraviny sa môžu rozmraziť.
Pri zmrazovaní veľkého množstva čerstvých potravín (ako je mäso, ryby alebo sekané mäso) ich pred vložením rozdeľte na niekoľko malých kúskov, aby sa dali rýchlo zmraziť a ľahko vybrať.
Dodržiavajte doby skladovania odporúčané výrobcami potravín na obaloch a ak na obale nie sú žiadne informácie, potraviny by sa nemali skladovať zmrazené dlhšie ako tri mesiace od dátumu ich zakúpenia.
Pri nákupe mrazených potravín sa uistite, či boli zmrazené na vhodnú teplotu a či ich obal nie je poškodený.
Zmrazené potraviny by sa mali uchovávať vo vhodných individuálnych obaloch, aby sa zabezpečilo, že priľahlé potraviny nebudú kontaminované. Rozmrazené potraviny ihneď skonzumujte, znovu ich nezmrazujte.
V prípade dlhšieho výpadku dodávky elektrickej energie alebo poruchy spotrebiča vyberte uložené mrazené potraviny a skontrolujte, či sú ešte jedlé, potom ich uložte na dostatočne chladnom mieste alebo v inom spotrebiči.
Ak chcete potraviny rozmraziť, vyberte ich z mraziaceho priestoru a nechajte rozmraziť pri izbovej teplote alebo v chladiacom priestore. Na rýchle rozmrazovanie potravín môžete použiť napríklad funkciu rozmrazovania na vašej mikrovlnnej rúre.
Ak chcete rozmraziť iba časť balenia, vyberte časť, ktorú potrebujete, a zvyšok balenia ihneď zatvorte. Týmto spôsobom sa vyhnete „popáleniu mrazom“ a znížite tvorbu námrazy na zvyšných potravinách.

Chladiaci priestor

Aby ste znížili vlhkosť a následnú tvorbu námrazy, nikdy nevkladajte do chladiaceho priestoru tekutiny v neutesnených nádobách.
Námraza má tendenciu koncentrovať sa v najchladnejších častiach výparníka. Skladovanie nezakrytých tekutín má za následok častejšiu potrebu rozmrazovania.
Do chladiaceho priestoru nikdy nevkladajte teplé potraviny. Tie by mali najskôr vychladnúť pri izbovej teplote a potom ich umiestniť tak, aby bola zabezpečená dostatočná cirkulácia vzduchu v chladiacom priestore.
Potraviny alebo nádoby na potraviny by sa nemali dotýkať zadnej steny chladiaceho priestoru, pretože by mohli primrznúť k stene. Neotvárajte pravidelne dvierka chladiaceho priestoru.
Mäso a vyčistené ryby (zabalené v obale alebo plastovej fólii) môžete vložiť do chladiaceho priestoru a môžete ich použiť do 1–2 dní.
Ovocie a zeleninu bez obalu je možné umiestniť do časti určenej pre čerstvé ovocie a zeleninu.

UPOZORNENIE

Skladovanie veľmi veľkého množstva potravín v priebehu prevádzky po prvom pripojení k napájaniu môže nepriaznivo ovplyvniť mraziaci účinok spotrebiča.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Obdobia a teploty skladovania

Poznámka:
Dlhodobé skladovanie alebo skladovanie pri nevhodnej teplote mrazenia môže spôsobiť stratu kvality alebo pokazenie potravín, čo spôsobuje plytvanie potravinami, ktoré sú nepožívateľné a môžu spôsobiť otravu jedlom. Minimálna teplota by vo väčšine prípadov mala byť -18 °C alebo nižšia.

Dodržujte maximálne odporúčané doby skladovania uvedené nižšie:
- Dusené mäso, zmrzlina, párky, chlieb: 2-6 mesiacov.
- Ryby, krevety, jahňacie, mäso: 4-8 mesiacov.
- Zelenina, ovocie, hydina, hovädzie mäso: 6-12 mesiacov.

ČASŤ 13: ÚDRŽBA A ČISTENIE

⚠ UPOZORNENIE

Pred vykonaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred opätovným spustením spotrebiča počkajte aspoň 5 minút, pretože časté spúšťanie môže poškodiť kompresor.
Pri odpájaní spotrebiča uchopte zástrčku, nie samotný kábel.
Neodstraňujte námrazu a ľad ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače ako ohrievač, sušič vlasov, parné čističe alebo iné zdroje tepla, aby ste predišli poškodeniu plastových častí.
Aspoň raz za rok odstráňte prach na zadnej strane spotrebiča, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru, ako aj zvýšenej spotrebe energie.
Pravidelne kontrolujte tesnenie dvierok, aby ste sa uistili, či v ňom nie sú žiadne nečistoty. Očistite tesnenie dvierok mäkkou utierkou navlhčenou v mydlovej vode alebo zriedenom saponáte.
Vnútorný priestor spotrebiča by sa mal pravidelne čistiť, aby sa zabránilo vzniku zápachu.
Na čistenie vnútorného priestoru výrobku použite mäkkú handričku alebo špongiu s dvoma polievkovými lyžicami jedlej sódy a litrom teplej vody.
Potom ho opláchnite vodou a utrite dočista.
Po vyčistení otvorte dvierka a pred zapnutím spotrebiča nechajte prirodzene vyschnúť.
Miesta, ktoré sa v spotrebiči ťažko čistia (ako sú úzke škáry, medzery alebo rohy), sa odporúča pravidelne utierať mäkkou utierkou, mäkkou kefou atď. a v prípade potreby kombinovať s niektorými pomocnými nástrojmi (ako napr. tenké vatové tyčinky), aby sa v týchto oblastiach nehromadili žiadne nečistoty alebo baktérie.
Nepoužívajte mydlo, čistiaci prostriedok, čistiaci prášok, sprejový čistič atď., pretože môžu spôsobiť zápach vo vnútri výrobku alebo kontaminovať potraviny.
Vonkajší povrch spotrebiča utrite mäkkou handričkou navlhčenou v mydlovej vode, saponáte atď. a potom utrite dosucha.
Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace oceľové guľôčky, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (ako sú zubné pasty), organické rozpúšťadlá (ako je alkohol, acetón, izoamylacetát, atď.), vriacu vodu, kyslé alebo alkalické látky, ktoré môžu poškodiť povrch a vnútorný priestor spotrebiča.
Vriaca voda a organické rozpúšťadlá ako benzén môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



Počas čistenia neoplachujte časti spotrebiča priamo vodou ani inými tekutinami, aby ste predišli skratom alebo neovplyvnili elektrickú izoláciu po ponorení do tekutiny.

UPOZORNENIE

Po spustení musí byť spotrebič nepretržite v prevádzke. Vo všeobecnosti sa prevádzka spotrebiča nesmie prerušiť, inak môže dôjsť k zníženiu životnosti spotrebiča.

Odmrazovanie

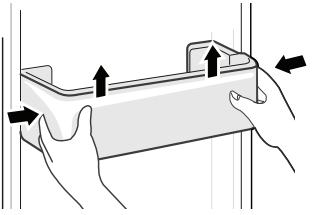
Aj keď sa tento spotrebič automaticky odmrazuje, na vnútorných stenách mraziaceho priestoru sa môže objaviť vrstva námrazy, ak sa dvierka mraziaceho priestoru často otvárajú alebo sú veľmi dlho otvorené. Ak je námraza veľmi hrubá, vyberte si čas, keď sú zásoby potravín nízke, a postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte existujúce koše na potraviny a príslušenstvo, odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte dvierka otvorené. Dôkladne vetrajte miestnosť, aby ste urýchlili proces rozmrazovania.
2. Po dokončení odmrazovania vyčistite mraziaci priestor podľa vyššie uvedeného popisu.

UPOZORNENIE! Na odstránenie námrazy z mraziaceho priestoru nepoužívajte ostré predmety. Až po úplnom vyschnutí vnútorného priestoru by mal byť spotrebič opäť zapnutý a zapojený do elektrickej zásuvky.

Čistenie regálu na dvierkach

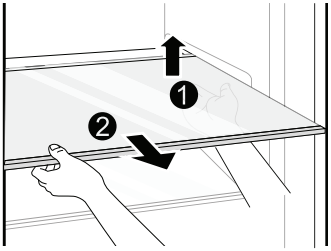
Podľa smerovej šípky na obrázku nižšie stlačte regál oboma rukami a zatlačte ho nahor, potom ho môžete vybrať.
Po vybratí regálu môžete nastaviť jeho výšku inštalácie podľa vašich požiadaviek.



Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

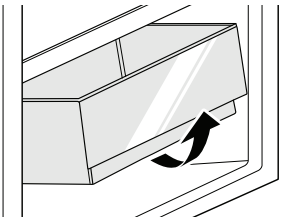
Čistenie sklenenej poličky

Keďže najvnútornejšia časť vložky chladiaceho priestoru, kde sa dotýka poličiek, má spätnú zarážku, zdvihnite poličky smerom nahor, potom ich budete môcť vybrať.
Upravte alebo vyčistite poličky podľa vašich požiadaviek.



Čistenie zásuvky na zeleninu a ovocie

Vyberte obsah zásuvky. Uchopte rukoväť zásuvky na zeleninu a ovocie a úplne ju vytiahnite, kým sa nezastaví. Zdvihnite zásuvku na zeleninu a ovocie a vyberte ju vytiahnutím.



UPOZORNENIE

Rozdiely: V dôsledku technických zmien a rôznych modelov sa niektoré obrázky v tomto návode môžu líšiť od vášho modelu.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 14: RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nasledujúce jednoduché problémy môže vyriešiť používateľ. Ak sa problémy nevyriešia, zavolajte na oddelenie servisného strediska.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	• Napájací zdroj nie je zapnutý a zástrčka nie je pevne zasunutá. • Nízke napätie, výpadok prúdu alebo vypnutá časť obvodu.	• Pevne zasuňte zástrčku napájacieho kábla. • Skontrolujte napájanie domácnosti.
Svetlo nesvieti,	• Spotrebič nie je zapnutý. • Svetlo je poškodené.	• Odpojte a znova pripojte napájací kábel. • Vymeňte žiarovku za novú.
Ovocie alebo zelenina sú zmrazené.	• Sú potraviny umiestnené v zadnej časti spotrebiča? V oblasti pri zadnej stene sú najchladnejšie teploty. • Ovocie alebo zelenina sa skladujú v zóne Fresh/Chill.	• Neumiestňujte potraviny, ktoré môžu ľahko zamrznúť, do zadnej časti chladiaceho priestoru. • Zóna Fresh/Chill je určená len pre mäso/ryby.
Spotrebič sa prechladzuje.	• Regulácia teploty nie je nastavená správne.	• Nastavte vyššiu teplotu.
Kompresor je v prevádzke dlhý čas.	• Vysoká okolitá teplota spôsobujúca dlhý prevádzkový čas. • Bolo vložené veľmi veľké množstvo potravín súčasne. • Pokrm bol vložený skôr, ako vychladol. • Veľmi časté otváranie dvierok. • Vrstva námrazy vo vnútri je veľmi hrubá.	• Toto je normálne. • Nedávajte veľmi veľa potravín súčasne. • Pred vložením pokrmu počkajte, kým nevychladne. • Neotvárajte dvierka veľmi často. • Je potrebné vykonať odmrazenie.
Dvierka sa nezatvárajú správne.	• Na dvierkach sú prilepené predmety. • V spotrebiči je veľmi veľa potravín. • Deformované tesnenie dvierok.	• Nedávajte veľmi veľa potravín. • Spotrebič umiestnite stabilne. • Zahrejte tesnenie dvierok a potom ho ochlaďte na obnovenie tvaru (pomocou elektrického sušiča alebo teplej vody).
Vonkajší povrch spotrebiča je horúci.	• Keď je spotrebič v prevádzke, teplo sa odvádza von cez kovové rúrky vo vnútri skrinky spotrebiča. • Vyššie teploty okolia v lete spôsobujú zvýšenie teploty vonkajšieho povrchu.	• Vyššia teplota na vonkajšom povrchu je normálna. • Zväčšte priestor pre odvod tepla alebo umiestnite spotrebič na vetrané a chladné miesto.
Krížové alebo zvislé nosníky sú horúce.	• Vo vnútri nosníkov sú kovové rúrky a teplo uvoľnené z rúrok zabraňuje kondenzácii.	• Toto je normálne.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Zápach.	• Pokazené jedlo. • Potraviny so silným zápachom. • Vnútorný priestor je znečistený.	• Vyčistite a odstráňte všetky pokazené potraviny. • Uistite sa, či sú potraviny so silným zápachom vzduchotesne zabalené. • Vyčistite vnútorný priestor.
Skutočná teplota sa líši od nastavenej teploty.	• Po vložení teplého pokrmu sa teplota dočasne zvýši. • Po nastavení novej teploty bude chvíľu trvať, kým teplota v vo vnútornom priestore dosiahne nastavenú teplotu, keď sa dvierka neotvoria. • Po teplotnej stabilite sú skutočné teploty na rôznych miestach vo vnútornom priestore rozdielne, s odchýlkou asi ±3°C.	• Toto je normálne. • Pred testovaním skutočnej teploty nejaký čas počkajte.
Na vonkajšej strane sa tvorí kondenzát.	• Pri vysokej vlhkosti v miestnosti sa môže tvoriť kondenzácia vlhkosti.	• Toto je normálne. Kondenzáciu utrite suchou handričkou.
Vo vnútri chladiaceho priestoru a zásuviek sa tvorí kondenzát.	• Chladiaci priestor udržuje vysokú vlhkosť, aby zelenina a iné potraviny zostali čerstvé. • V miestnosti je veľmi vysoká vlhkosť a dvierka sa často otvárajú. • Tesnenie dvierok netesní.	• Kondenzáciu utrite suchou utierkou. • Neotvárajte dvierka tak často alebo ich nenechávajte otvorené veľmi dlho. • Skontrolujte tesnenie dvierok, vyčistite alebo správne umiestnite.
Námraza okolo prieduchov.	• Dvierka nie sú správne zatvorené. • Tesnenie dvierok netesní.	• Uistite sa, či potraviny neblokujú dvierka. • Skontrolujte tesnenie dvierok, vyčistite alebo správne umiestnite.
Dvierka sa otvárajú ťažko.	• Rozdiel v tlaku vzduchu medzi vnútornou a vonkajšou časťou spotrebiča môže niekedy sťažiť otvorenie dvierok mraziaceho priestoru.	• Počkajte chvíľu a potom sa pokúste pomaly otvoriť dvierka.
Nevyrábajú sa kocky ľadu (iba modely s výrobníkom ľadu).	• Funkcia výroby ľadu nie je zapnutá. • Spotrebič nie je napájaný vodou. • Vodovodné potrubie má v sebe zlomy. • Pripojenie vodovodného potrubia je nesprávne nainštalované. • Tlak vody je veľmi nízky.	• Zapnite výrobník ľadu. • Skontrolujte, či je zapnutý prívod vody. • Vyrovnajte zauzlenia potrubia. • Skontrolujte pripojenie vody. • Skontrolujte tlak v prívode vody alebo či nie je upchatý filter.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Pri bežnom používaní spotrebiča je počuť určité zvuky, ktoré nemajú vplyv na jeho správnu činnosť.
Zvuky, ktorým sa dá ľahko zabrániť:

- Hluk spôsobený nerovnomerne umiestneným spotrebičom - nastavte polohu pomocou nastaviteľných otočných predných nožičiek. Prípadne umiestnite pod zadné valčeky podložky z mäkkého materiálu, najmä ak je spotrebič umiestnený na dlaždiciach.
- Spotrebič sa dotýka susedného kusu nábytku - presuňte spotrebič ďalej.
- Vŕzganie zásuviek alebo poličiek - zásuvku alebo poličku vyberte a vráťte späť na svoje miesto.
- Zvuky cinkania fliaš - rozdeľte fľaše od seba.

Zvuky počuteľné pri bežnom používaní sú spôsobené hlavne prevádzkou kompresora (zapnutie) a chladenia, systému (tepelná expanzia a kontrakcia chladiča spôsobená prúdením chladiaceho média).

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

ČASŤ 15: INFORMAČNÝ LIST

Informačný list

PHILCO

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

Identifikačná značka modelu: PCSI 270 DNW, PCSI 270 DNX

Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	1800	Celkový objem (dm^3 alebo l)	270
	Šírka	545		
	Hĺbka	625		
Index energetickej účinnosti (EEI)		80	Trieda energetickej účinnosti*	D
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)		38	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)		175	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné		10	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	38
Nastavenie spotrebiča na zimu		Nie		

Špecifikácia priestoru

Typ priestoru		Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
		Objem spotrebiča (dm^3 alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Čerstvé potraviny	Áno	199,0	4	-	A
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	-
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Áno	71,0	-18	3,5	A
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-

4-hviezdičkový priestor	
Funkcia rýchleho zmrazenia	Áno
Parametre svetelného zdroja:	
Typ svetelného zdroja	LED
Trieda energetickej účinnosti	F
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov	
Dodatočné informácie:	
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz	

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s Ecodesignem a EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020 EN IEC 60704-1:2021 EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.
Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.
Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie závady a získanie ďalších servisných informácií navštívte www.philco.sk/servisne-miesta.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Poprípade je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii
Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie
Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.

CE Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo vykonať tieto zmeny.

Slovenská verzia návodu je prekladom z originálneho návodu na obsluhu, ktorý je v českom jazyku.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CHŁODZIARKO- ZAMRAŻARKA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PCS 270 DNW
PCS 270 DNX

Szanowny kliencie,
Dziękujemy za dokonanie zakupu produktu marki PHILCO. Aby urządzenie to służyło Ci jak najlepiej, prosimy o przeczytanie wszystkich zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Ikona	Typ	Znaczenie
	ALERT	Poważne ryzyko lub śmiertelne niebezpieczeństwo
	NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM	Ryzyko niebezpiecznego napięcia
	POŻAR	Alert: ryzyko pożaru/materiałów palnych
	OSTRZEŻENIE	Ryzyko obrażeń lub szkód materialnych
	WAŻNE	Prawidłowa praca systemu

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 2

CZĘŚĆ 2: NORMA UE 11

CZĘŚĆ 3: OCHRONA ŚRODOWISKA 12

CZĘŚĆ 4: WSKAZANIA DOTYCZĄCE INSTALACJI 13

CZĘŚĆ 5: ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI (OPCJA) 15

CZĘŚĆ 6: NÓŻKI POZIOMUJĄCE 17

CZĘŚĆ 7: WYMIANA ŻARÓWKI OŚWIETLENIA 17

CZĘŚĆ 8: ZMIANA MIEJSCA INSTALACJI URZĄDZENIA 18

CZĘŚĆ 9: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII 18

CZĘŚĆ 10: PRZEGLĄD POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI PRODUKTU 19

CZĘŚĆ 11: INSTRUKCJA OBSŁUGI 20

CZĘŚĆ 12: PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI 22

CZĘŚĆ 13: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE 23

CZĘŚĆ 14: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 26

CZĘŚĆ 15: ARKUSZ INFORMACYJNY 29

CE Urządzenie zostało przetestowane zgodnie z obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej. Urządzenie jest zgodne z przepisami bezpieczeństwa dotyczącymi urządzeń elektrycznych w Unii Europejskiej.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Wersja 06/2024

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1.1 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



W CELU BEZPIECZEŃSTWA I PRAWIDŁOWEGO STOSOWANIA PRZED INSTALACJĄ I PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, W TYM WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA. ABY ZAPOBIEGAĆ NIEPOŻĄDANYM BŁĘDOM I WYPADKOM, WAŻNE JEST ZAPEWNIENIE, ŻE WSZYSTKIE OSOBY KORZYSTAJĄCE Z URZĄDZENIA ZOSTAŁY POINFORMOWANE O FUNKCJONOWANIU I BEZPIECZEŃSTWIE.
ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ W PRZYPADKU SPRZEDAŻY URZĄDZENIA I UPEWNIJ SIĘ, ŻE NINIEJSZA INSTRUKCJA POZOSTAJE W URZĄDZENIU, ABY MOŻNA BYŁO Z NIEGO KORZYSTAĆ PRZEZ CAŁY OKRES UŻYTKOWANIA. ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA I W CELU OCHRONY MIENIA NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, PONIEWAŻ PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZYCZYNIONE NIEPRZESTRZEGANIEM TEJ INSTRUKCJI.

- TO URZĄDZENIE MOGĄ UŻYWAĆ DZIECI DO 8 LAT I OSOBY ZE ZMNIEJSZONYMI FIZYCZNYMI, SENSORYCZNYMI I UMYSŁOWYMI UMIEJĘTNOŚCIAMI, ALBO BEZ DOSTATECZNYCH UMIEJĘTNOŚCI, KIEDY SĄ ONE POD DOZOREM ALBO BYŁY NAUCZONE JAK POPRAWNIE I BEZPIECZNIE UŻYWAĆ URZĄDZENIE I ZROZUMIELI MOŻLIWE RYZYKA.
- DZIECI W WIEKU OD 3 DO 8 LAT MOGĄ WKŁADAĆ I WYJMOWAĆ ŻYWNOŚĆ Z URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH.
- DZIECI NIE MOGĄ SIĘ BAWIĆ Z URZĄDZENIEM.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● CZYSZCZENIE I KONSERWACJĘ NIE MOGĄ DZIECI WYKONYWAĆ BEZ NADZORU.
● JEŚLI PRZEWÓD ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, NALEŻY WYMIENIĆ GO PRZEZ PROFESIONALNE CENTRUM USŁUG, ABT ZAPOBIEGAĆ SYTUACJAM AWARYJNYM. URZĄDZENIE Z USZKODZONYM KABLEM ELEKTRYCZNYM JEST ZABRONIONE UŻYWAĆ.

● **OSTRZEŻENIE:** ABY PRZYSPIESZYĆ PROCES ROZMRAŻANIA NIE UŻYWAJ SPRZĘTU MECHANICZNEGO LUB INNYCH ŚRODKÓW NIŻ TE CO SĄ ZALECANE PRZEZ PRODUCENTA.

● **OSTRZEŻENIE:** NIE USZKADZAJ OBIEGU CHŁODZENIA.

● **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.

● **OSTRZEŻENIE:** OTWORY WENTYLACYJNE W POKRYWIE URZĄDZENIA LUB W OBUDOWIE URZĄDZENIA MUSZĄ BYĆ DOSTĘPNE.

● **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU W GOSPODARSTWIE DOMOWYM I DO PODOBNYCH CELÓW, TAKICH JAK:
– KUCHNIE DLA PERSONELU W SKLEPACH, BIURA I INNE ŚRODOWISKA PRACY;
– NA GOSPODARSTWACH I DLA KLIENTÓW HOTELI, MOTELI I INNYCH TYPÓW MIESZKANIOWYCH;
– ŚRODOWISKA ZAKWATEROWANIA Z ŚNIADANIEM;
– CATERING I PODOBNE ZASTOSOWANIA DETALICZNE.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



OSTRZEŻENIE:
NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU / MATERIAŁY ŁATWOPALNE!

ZAWIERA GAZ CHŁODNICZY ISOBUTAN

R600A

CHŁODZIWO
CHŁODZONY ISOBUTAN (R600A) ZAWARTY W OBIEGU CHŁODZENIA URZĄDZENIA JEST NATURALNYM GAZEM Z WYSOKĄ KOMPATYBILNOŚCIĄ ZE ŚRODOWISKIEM, KTÓRY JEST ŁATWOPALNY. PODCZAS TRANSPORTU I INSTALACJI NALEŻY UWAŻAĆ NA USZKODZENIE KOMPONENTÓW OBWODU CHŁODZENIA. CHŁODZIWO (R600A) JEST ŁATWOPALNE.
• **OSTRZEŻENIE** — LODÓWKI W IZOLACJI ZAWIERAJĄ GAZY CHŁODNICZE I CHŁODZĄCE. CHŁODNICE I GAZY CHŁODZĄCE MUSZĄ BYĆ USUWANE PROFESJONALNIE, MOGĄ SPOWODOWAĆ OBRAŻENIE OCZU. PRZED WYKONANIEM POPRAWNEGO USUNIĘCIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE RURKA OBIEGU CHŁODZENIA NIE JEST USZKODZONA.

SYMBOL  OSTRZEŻENIE I ZNACZY TO, ŻE CHŁODZENIE I GAZY CHŁODNICZE SĄ ŁATWOPALNE.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

OSTRZEŻENIE: RYZYKO POŻARU MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH

JEŚLI OBWÓD CHŁODZENIA SIĘ USZKODZI:
- UNIKNIJ OTWARTEGO POŻARU I ZAPŁONU.
- DOKŁADNIE WENTYLUJ POKÓJ, W KTÓRYM SIĘ URZĄDZENIE ZNAJDUJE.

JEST NIEBEZPIECZNA ZMIANA LUB MODYFIKACJA URZĄDZENIA W DOWOLNY SPOSÓB. JAKIEKOLWIEK USZKODZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO MOŻE SPOWODOWAĆ KRÓTKI OBWÓD, POŻAR I / LUB PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

● **UWAGA:** UKŁAD CHŁODZENIA ZAWIERA CHŁODNICTWO POD WYSOKIM CIŚNIENIEM. NIE OBSŁUGUJ SYSTEMU. NALEŻY GO NAPRAWIĆ TYLKO I WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANĄ OSOBĘ.

● **UWAGA:** PRZY USTAWIENIU URZĄDZENIA, UPEWNIJ SIĘ, ŻE KABEL ELEKTRYCZNY NIE JEST ZATKNIĘTY LUB USZKODZONY.

● **UWAGA:** NIE DAWAJ WIELU PRZENOŚNYCH GNIAZD ELEKTRYCZNYCH ANI PRZENOŚNYCH ŹRÓDEŁ ZASILANIA NA TYLNĄ STRONĘ URZĄDZENIA.



ELEKTRYCZNE BEZPIECZEŃSTWO

1. KABEL ZASILAJĄCY NIE MOŻE BYĆ PRZEDŁUŻANY.
2. UPEWNIJ SIĘ, ŻE PRZEWÓD MOCY NIE JEST USZKODZONY. ZGNIECIONA LUB USZKODZONA WTYCZKA MOŻĘ SIĘ PRZEGRZEWAĆ I SPOWODOWAĆ POŻAR.
3. UPEWNIJ SIĘ, ŻE MASZ WOLNY DOSTĘP DO GNIAZDKA URZĄDZENIA.
4. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL ZASILAJĄCY.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

5. NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ WTYCZKI KIEDY JEST POLUZOWANE GNIAZDKO ELEKTRYCZNE. GROZI RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM LUB POŻARU.
6. NIE UŻYWAJ TEGO URZĄDZENIA BEZ POKRYCIA OŚWIETLENIA WEWNĘTRZNEGO.
7. LODÓWKA JEST PRZEZNACZONA TYLKO DO ZASILANIA Z JEDNEJ FAZY ZASILANIA O WARTOŚCIACH 220~240 V/50 HZ. JEŚLI WAHANIA NAPIĘCIA W MIEJSCU ZAMIESZKNIA UŻYTKOWNIKA SĄ TAKIE WIELKIE, ŻE PRZEKRACZAJĄ POWYŻSZE GRANICE ZE WZGLĘDU NA BEZPIECZEŃSTWO UŻYJ AUTOMATYCZNEGO REGULATORA NAPIĘCIA O WIĘCEJ NIŻ 35O W DLA LODÓWKI.

LODÓWKA MUSI BYĆ WYPOSAŻONA W SPECJALNĄ WTYCZKĘ ZASILAJĄCĄ W MIEJSCU WSPÓLNYM Z INNYMI ELEKTRYCZNUMI URZĄDZENIAMI. WTYCZKA MUSI BYĆ PRAWIDŁOWA Z GNIAZDKIEM ELEKTRYCZNYM.

STOSOWANIE NORMALNE

● NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ ŁATWOPALNYCH GAZÓW LUB CIECZY W URZĄDZENIU. GROZI RYZYKO WYBUCHU.
● NIE UŻYWAJ INNYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH W URZĄDZENIU (NP. ELEKTRYCZNY PRODUCENT LODÓW, MIKSERY ITP.)
● PODCZAS ODŁĄCZANIA URZĄDZENIA Z GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO, ZAWSZE NALEŻY CIĄGNĄĆ ZA WTYCZKĘ. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL.
● NIE STAWIAJ GORĄCYCH ELEMENTÓW W POBLIŻU CZĘŚCI Z TWORZYWA SZTUCZNEGO URZĄDZENIA.
● NIE UMIESZCZAJ ŻADNYCH ARTYKUŁÓW W POBLIŻU TYLNYCH OTWORÓW NA ŚCIANIE.
● PAKOWANE MROŻONE ŻYWNOŚCI PRZECHOWYWUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTA.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● MIAŁ BYŚ ŚCISŁO DOTRZYMAĆ ZALECENIA PRZECHOWYWANIA W URZĄDZENIU PRZEZ PRODUCENTA. ZOBACZ OBOWIĄZUJĄCE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA.
● NIE WOLNO WSTAWIAĆ GAZOWANYCH NAPOJÓW W ZAMRAŻARCE DLATEGO BO MOGĄ STWORZYĆ CIŚNIENIE W POJEMNIKU KTÓRY MOŻE WYBUCHNĄĆ, CO MOŻE USZKODIĆ URZĄDZENIE.
● NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH.
● MIEJ PRZY SOBIE PŁONĄCE ŚWIECZKI, LAMPY I INNE PRZEDMIOTY Z OTWARTYM OGNIEM W WYSTARCZAJĄCEJ ODLEGŁOŚCI OD URZĄDZENIA, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU.
● URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW W NORMALNYM GOSPODARSTWIE DOMOWYM, JAK OPISANO W INSTRUKCJI OBSŁUGI.
URZĄDZENIE JEST CIĘŻKIE. ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRZENOSZENIA.
● NIE WYJMUJ ANI NIE DOTYKAJ PRZEDMIOTÓW W KOMORZE ZAMRAŻARKI MOKRYMI / WILGOTNYMI RĘKAMI, PONIEWAŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA SKÓRY LUB POPARZENIA MROZEM.
● NIGDY NIE UŻYWAJ DNA, SZUFLAD, DRZWI ITP. DO WSPINACZKI LUB JAKO WSPARCIE.
● MROŻONEJ ŻYWNOŚCI NIE WOLNO PONOWNIE ZAMRAŻAĆ PO ROZMROŻENIU.
● ABY NIE DOPUŚCIĆ DO UPADKU PRZEDMIOTÓW, ZRANIENIA LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA, NIE NALEŻY PRZECIĄŻAĆ KOMÓR, NIE WKŁADAJ NADMIERNYCH ILOŚCI JEDZENIA DO DRZWI LUB SZUFLADY.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

INSTALACJA

WAŻNE!

● ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PODŁĄCZANIA DO SIECI, POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. ROZPAKUJ URZĄDZENIE I SPRAWDŹ, CZY NIE MA WIDOCZNYCH USZKODZEŃ.

● JEŚLI URZĄDZENIE JEST USZKODZONE, NIE PODŁĄCZAJ GO. NOTYFIKUJ MOŻLIWE SZKODY W MIEJSCU ZAKUPU. W TAKIM PRZYPADKU ZACHOWAJ OPAKOWANIE.

● ZALECA SIĘ ODCZEKAĆ KILKA GODZIN PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZENIA, ABY OLEJ USTABILIZOWAŁ SIĘ W SPRĘŻARCE.

● ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ WOKÓŁ URZĄDZENIA, W PRZECIWNYM RAZIE MOŻE WYSTĄPIĆ PRZEGRZANIE. PRZESTRZEGAJ ODPOWIEDNIEJ WENTYLACJI.

● JEŚLI TO MOŻLIWE, TYŁ URZĄDZENIA NIE POWINIEN BYĆ BARDZO BLISKO ŚCIANY I NIE NALEŻY DOTYKAĆ GORĄCYCH CZĘŚCI (SPRĘŻARKI, SKRAPLACZA), ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, POSTĘPUJ ZGODNIE Z ODPOWIEDNIMI INSTRUKCJAMI INSTALACJI.

● URZĄDZENIE NIE WOLNO UMIESZCZAĆ W POBLIŻU GRZEJNIKÓW LUB PIECÓW.

● PO INSTALACJI URZĄDZENIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA JEST ŁATWO DOSTĘPNA.

● WSZYSTKIE OPAKOWANIA NALEŻY PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI, PONIEWAŻ ISTNIEJE RYZYKO UDUSZENIA.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

- WNĘTRZE LODÓWKI / ZAMRAŻARKI MOŻE ŚMIERDZIEĆ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM. TO NORMALNE ZJAWISKO. ZAPACH ZNIKA, GDY TYLKO URZĄDZENIE ZACZNIE CHŁODZIĆ / ZAMRAŻAĆ.
- PRZED PODŁĄCZENIEM LODÓWKI / ZAMRAŻARKI UPEWNIJ SIĘ, ŻE NAPIĘCIE SIECIOWE ODPOWIADA WYMAGANIOM DOTYCZĄCYM PODŁĄCZENIA LODÓWKI / ZAMRAŻARKI. W RAZIE WĄTPLIWOŚCI SKONSULTUJ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM ELEKTRYKIEM.
- URZĄDZENIE NALEŻY PODŁĄCZYĆ DO GNIAZDKA O ODPOWIEDNIM NAPIĘCIU I PRAWIDŁOWO ZAINSTALOWANEJ PODSTAWCE Z BEZPIECZNIKIEM.
- LODÓWKI / ZAMRAŻARKI NIE WOLNO UMIESZCZAĆ NA ZEWNĄTRZ ANI WYSTAWIAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU.
- LODÓWKO-ZAMRAŻARKA MUSI BYĆ UMIESZCZONA CO NAJMNIEJ 50 CM OD GRZEJNIKÓW, RUR GRZEWCZYCH, RUR GAZOWYCH ITP.
- JEŚLI LODÓWKA Z ZAMRAŻARKĄ ZNAJDUJE SIĘ OBOK ZAMRAŻARKI, MUSI MIN. ROZSTAW 2 CM.
- NIE KŁADŹ CIĘŻKICH PRZEDMIOTÓW NA LODÓWCE / ZAMRAŻARCE, NIE PRZYKRYWAJ JEJ.
- NAD LODÓWKĄ / ZAMRAŻARKĄ MUSI ZNAJDOWAĆ SIĘ MIN. 100 - 150 MM WOLNEJ PRZESTRZENI.
- ZAINSTALOWAĆ DWIE PLASTIKOWE PROWADNICE NA SKRAPLACZU LODÓWKO-ZAMRAŻARKI, KTÓRE ZAPOBIEGAJĄ DOTYKANIU ŚCIANY I SKRAPLACZA.
- TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO I NADAJE SIĘ WYŁĄCZNIE DO CHŁODZENIA / ZAMRAŻANIA ŻYWNOŚCI. NIE NADAJE SIĘ DO UŻYTKU KOMERCYJNEGO ANI DO PRZECHOWYWANIA SUBSTANCJI INNYCH NIŻ ŻYWNOŚĆ. PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK STRATY SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CZĘŚĆ 2: NORMA UE

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy w jego obsłudze, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie z niego korzystać i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:
- Częste otwieranie drzwi, na dłuższy czas, może spowodować znaczny wzrost temperatury wewnątrz urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępne systemy odprowadzania wody.
- W przypadku lodówek z dystrybutorami czystej wody, jeśli nie były one używane przez okres dłuższy niż 48 godzin; przepłukać instalację wodną podłączoną do sieci wodociągowej, jeśli woda nie była używana przez okres 5 dni. (Uwaga 1) (*)
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w komorze chłodniczej, tak aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi i nie kapało z nich na nie.
- Dwugwiazdkowe komory na mrożonki nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów oraz robienia kostek lodu. (Uwaga 2) (*)
- Komory z 1, 2 i 3 gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności. (Uwaga 3) (*)
- W przypadku urządzeń nie posiadających 4-gwiazdkowej komory: To urządzenie nie nadaje się do zamrażania żywności. (Uwaga 4) (*)
- Jeśli urządzenie ma być pozostawione puste przez dłuższy okres, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się w nim pleśni.

Uwagi 1,2,3,4: Upewnić się, że mają one zastosowanie, biorąc pod uwagę rodzaje komór znajdujących się w twoim urządzeniu. (*): Ta funkcja różni się w zależności od zakupionego modelu.

	Symbol "4 gwiazdki": Komora zamrażarki o temperaturze -18 °C lub niższej, zdolna do szybkiego zamrożania dużej ilości żywności
	Symbol "3 gwiazdki": Komora zamrażarki o temperaturze -18 °C lub niższej
	Symbol "2 gwiazdki": Komora zamrażarki o temperaturze -12 °C lub niższej
	Symbol "1 gwiazdka": Komora zamrażarki o temperaturze docelowej i warunkach przechowywania -6 °C

⚠ OSTRZEŻENIE

Ten produkt nie jest zalecany do użytku z gniazdami lub wyłącznikiem zasilania z funkcją AFCI/GFCI, w przeciwnym razie może to spowodować błędne wyłączenie.
1. Nie stanowi zagrożenia dla bezpieczeństwa podczas włączania.
2. Jeśli wyłączenia nie ustąpią, zaleca się wymianę gniazd lub wyłącznika zasilania na takie bez funkcji AFCI/GFCI.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko zatrzaśnięcia się dziecka. Przed wyrzuceniem starego urządzenia:
1. Zdjąć drzwi urządzenia.
2. Pozostawić półki na swoim miejscu, aby dzieci nie mogły łatwo wejść do środka.

CZĘŚĆ 3: OCHRONA ŚRODOWISKA

Ekologiczna utylizacja starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol przekreślonego kosza na kółkach oznacza, że zużyte produkty elektryczne i elektroniczne (WEEE) należy utylizować oddzielnie od odpadów komunalnych.
Stare produkty elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, dlatego właściwa ich utylizacja pomoże zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Wasze stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które można wykorzystać do naprawy innych produktów oraz inne cenne materiały, które można poddać recyklingowi w celu oszczędzania ograniczonych zasobów materiałowych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Czynnik chłodniczy i pianka cyklopentanowa użyte podczas produkcji lodówki są łatwopalne. Dlatego przed jej utylizacją należy ją trzymać z dala od wszelkich źródeł ognia. Musi zostać ona utylizowana przez specjalistyczną firmę zajmującą się utylizacją tego typu urządzeń, wyspecjalizowaną w utylizacji innej niż poprzez spalanie, aby zapobiec szkodom w środowisku lub innym szkodom ubocznym.

Informacje o opakowaniu

Materiały opakowaniowe produktów są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska, obowiązującymi w naszym kraju. Nie wyrzucać materiałów opakowaniowych razem z odpadami domowymi lub innymi. Należy zanieść je do punktów zbiórki opakowań, wyznaczonych przez władze lokalne.

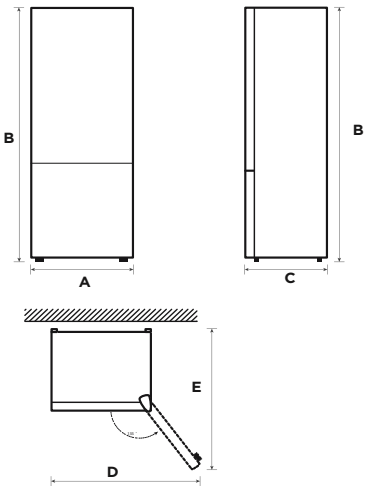


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CZĘŚĆ 4: WSKAZANIA DOTYCZĄCE INSTALACJI

Przed pierwszym użyciem urządzenia
Zdjąć opakowanie zewnętrzne i wewnętrzne, dokładnie wytrzeć zewnętrzną powierzchnię urządzenia miękką, suchą szmatką, a jej wnętrze wilgotną, wyżętą ściereczką.
Nie należy umieszczać urządzenia w wąskich niszach, w pobliżu źródeł ciepła oraz w miejscach narażonych na oddziaływanie bezpośredniego światła słonecznego lub wilgoci.
Zachowaj swobodną cyrkulację powietrza wokół szafki urządzenia. Podczas instalowania urządzenia należy zachować 10 cm wolnej przestrzeni po obu stronach urządzenia, 10 cm u góry urządzenia i nie więcej niż 7,5 cm z tyłu urządzenia.
Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu zasilania w Waszym domu.
Inne napięcie może uszkodzić urządzenie.
Urządzenie musi być uziemione. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, które mogą powstać w wyniku użytkowania urządzenia bez uziemienia.

Patrz wymagania dotyczące miejsca rozmieszczenia

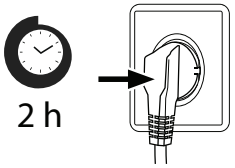


A	B	C	D	E
545	1800	625	820	1070

Uwaga: Wszystkie wymiary podane są w mm

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Podłączanie urządzenia
Po zainstalowaniu urządzenia nie należy go włączać przez ponad 2 godziny, w przeciwnym razie może to doprowadzi to do zmniejszenia wydajności chłodzenia lub uszkodzenia urządzenia.



Należy pozostawić urządzenie puste przez 24 godziny, aby umożliwić schłodzenie jego wnętrza do odpowiedniej temperatury.

⚠ OSTRZEŻENIE

Urządzenie powinno być zawsze podłączone do oddzielnego gniazdka elektrycznego, którego napięcie znamionowe odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej. Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.

Temperatura otoczenia
Urządzenie przystosowane jest to pracy w odpowiedniej klasie klimatycznej i pracuje efektywnie w zakresie temperatur przedstawionych
w poniższej tabeli.
Urządzenie może nie działać prawidłowo w temperaturach znajdujących się poza określonym zakresem.
Klasę klimatyczną można znaleźć na etykiecie produktu.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

Jeśli macie Państwo jakiekolwiek wątpliwości dotyczące instalacji urządzenia prosimy o kontakt ze sprzedawcą, naszym działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

OSTRZEŻENIE

Na wydajność chłodzenia i zużycie energii przez urządzenie może mieć wpływ temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi urządzenia i miejsce jego rozmieszczenia. W razie potrzeby zalecamy odpowiednie dostosowanie ustawień temperatury.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CZĘŚĆ 5: ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI (OPCJA)

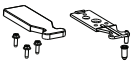
W zależności od tego, w jakim miejscu planujecie Państwo używać urządzenia, może być wygodniej zmienić kierunek otwierania jego drzwi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniom w mieniu, zaleca się, aby w czynności zmiany kierunku otwierania drzwi uczestniczyły dwie osoby.

Przygotowania do zmiany kierunku otwierania drzwi
Potrzebne będą: standardowy śrubokręt, śrubokręt krzyżakowy i dołączony klucz imbusowy.
- Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od sieci i puste.
- Należy poprosić kogoś, aby pomógł w tym procesie.
- Zachować wszystkie usunięte części, aby móc je później wykorzystać.

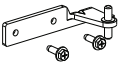
Części wchodzące w skład zestawu:



Zestaw górnego zawiasu



Obudowa otworu



Środkowy zawias



Dolny zawias

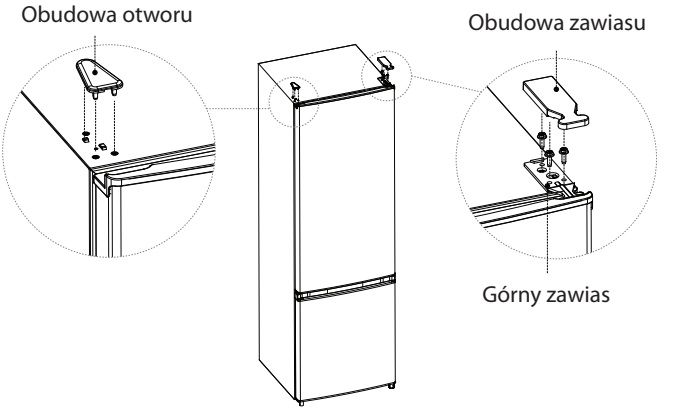


Regulowana nóżka



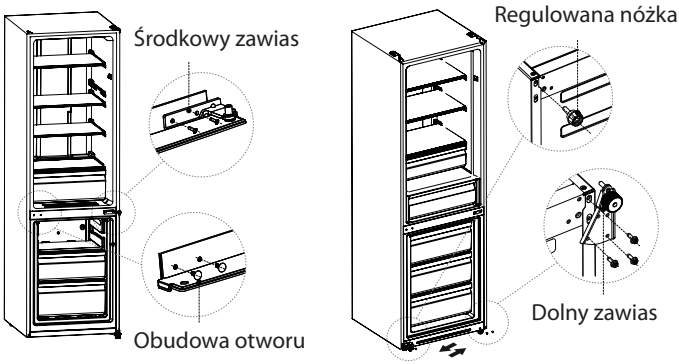
Ogranicznik

Krok
1. Zdejmij pokrywę otworu, pokrywę zawiasów i górny zawias.

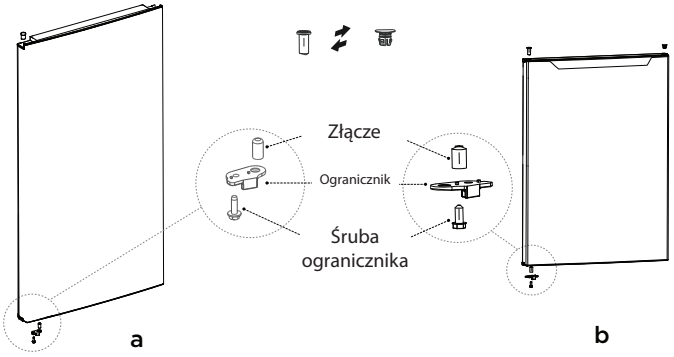


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

2. Zdemontować drzwi komory chłodzącej, środkowy zawias (kluczem imbusowym odkręcić śrubę środkowego zawiasu) i zaślepkę otworu po drugiej stronie.
3. Zdemontować drzwi zamrażarki, zdjąć dolny zawias, zaślepki otworów, stopkę poziomującą, zamontować dolny zawias po drugiej stronie.

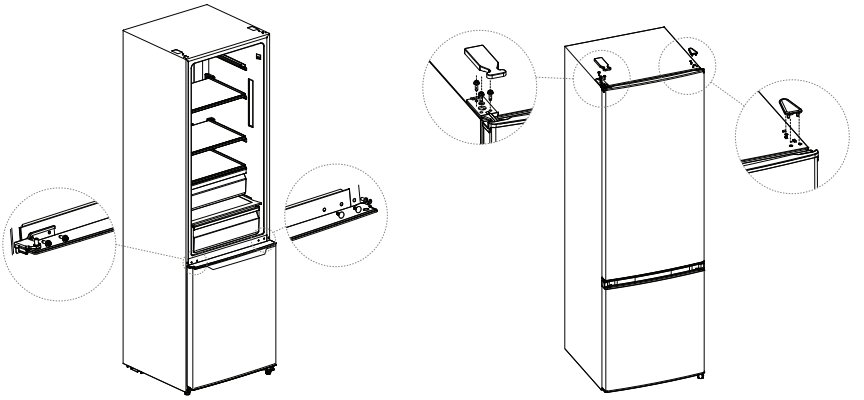


4. a) Zdejmij ogranicznik, tuleję drzwi komory chłodziarki, zamontuj rurkę tulei i zatyczkę w lewym dolnym rogu drzwi za pomocą śruby.
   b) Zdemontuj ogranicznik i rurkę tulejową po prawej stronie drzwi komory zamrażarki, zamontuj rurkę tulejową i ogranicznik po lewej stronie dolnej części drzwi za pomocą śruby. Zdejmij osłony tulei i otworów z drzwi komory zamrażarki i załóż je po drugiej stronie.



5. Umieścić drzwi komory zamrażarki na dolnym zawiasie i zamontować środkowy zawias oraz zaślepki otworów.
6. Umieścić drzwi komory chłodziarki na środkowym zawiasie i zamontować górny zawias oraz osłonę zawiasu.
7. Umieścić drzwi komory chłodziarki na środkowym zawiasie i zamontować górny zawias oraz osłonę zawiasu.
   Przed zamontowaniem osłony górnego zawiasu należy wykonać poniższe kroki. Śruby mocujące zawias należy mocno docisnąć do powierzchni zawiasu, aby śruba się nie odchyliła. Po zamontowaniu kurtyny upewnij się, że się nie trzęsie.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



OSTRZEŻENIE

Różnice: Ze względu na zmiany techniczne i różne modele niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą różnić się od tych w Państwa modelu.

CZĘŚĆ 6: NÓŻKI POZIOMUJĄCE

Aby uniknąć wibracji, urządzenie należy wypoziomować.
W razie potrzeby należy wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek poziomujących, aby wyrównać nierówności podłogi.
Przednia część urządzenia powinna znajdować się nieco wyżej niż tylna, aby ułatwić zamykanie jego drzwi.
Nóżki poziomujące można łatwo obracać, po lekkim przechyleniu obudowy urządzenia.
Obrócić nóżki poziomujące w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby podnieść urządzenie, natomiast zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby je opuścić.

CZĘŚĆ 7: WYMIANA ŻARÓWKI OŚWIETLENIA

Wszelkie wymiany lub konserwacje żarówek LED powinna być wykonywane przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę
o podobnych kwalifikacjach.
Produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CZĘŚĆ 8: ZMIANA MIEJSCA INSTALACJI URZĄDZENIA

1. Wyjąć wszystkie przedmioty z urządzenia.
2. Wyciągnąć wtyczkę zasilania i zawiesić ja na haczyku przeznaczonym do tego celu, znajdującym się z tyłu lub na górze urządzenia.
3. Przymocować taśmą części, takie jak drzwi i półki, aby nie wypadły podczas przenoszenia urządzenia.
4. Urządzenie powinno być ostrożnie przenoszone przez więcej niż dwie osoby. Podczas transportu urządzenia na duże odległości należy je trzymać w pozycji pionowej.
5. Po zainstalowaniu urządzenia podłączyć wtyczkę do gniazdka zasilania elektrycznego, aby można było je włączyć.

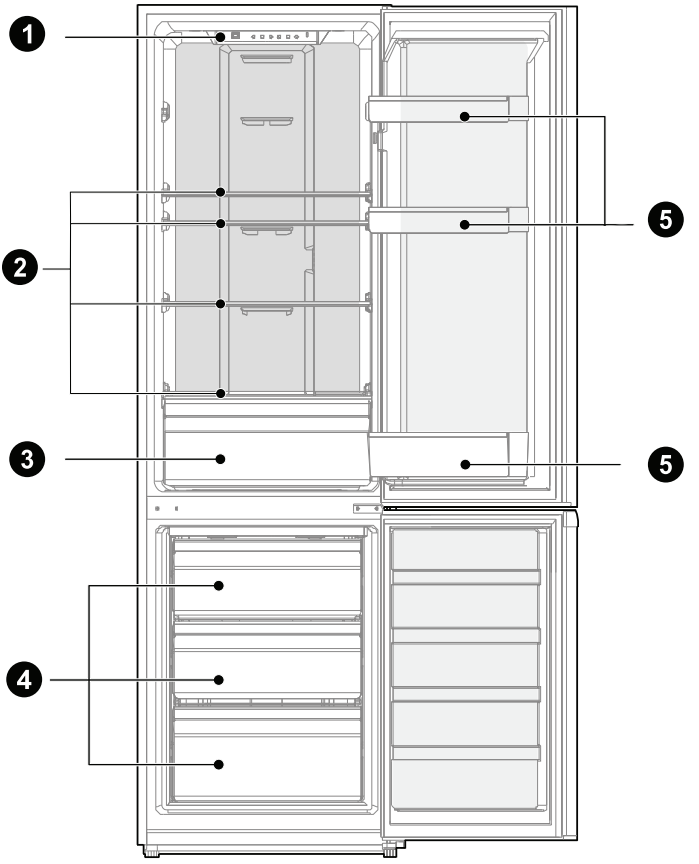
CZĘŚĆ 9: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

Nie umieszczać urządzenia w pobliżu pieców, kaloryferów lub innych źródeł ciepła. Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, sprężarka będzie pracować częściej i dłużej, co spowoduje zwiększone zużycie energii.
Zapewnić odpowiednią wentylację w dolnej części urządzenia, po jego bokach i z tyłu.
Należy również przestrzegać wielkości odstępów podanych w rozdziale "Instalacja".
Rozmieszczenie szuflad, półek i regałów, wskazanych w opisie produktu, zapewnia najbardziej efektywne wykorzystanie energii i powinno być zachowane w jak największym stopniu.
Aby uzyskać więcej miejsca do przechowywania (np. w przypadku dużych produktów chłodzonych/mrożonych), można wyjąć środkowe szuflady i półki. Górne i dolne szuflady i półki należy wyjmować w razie potrzeby, w ostatniej kolejności.
Równomierne wypełnienie komór chłodziarko-zamrażarki przyczynia się do optymalnego wykorzystania energii.
Należy pozwolić ostygnąć ciepłym potrawom przed ich włożeniem do lodówki/zamrażarki. Żywność, która już ostygła, zwiększa efektywność energetyczną.
Zamrożone potrawy należy rozmrażać w komorze chłodziarki. Chłód mrożonek zmniejsza zużycie energii w komorze chłodziarki, a tym samym zwiększa efektywność energetyczną.
Drzwi należy otwierać tylko na tak krótki okres czasu i tylko wtedy, kiedy jest to konieczne, aby zminimalizować straty zimna. Otwarcie drzwi na krótki czas i ich prawidłowe zamknięcie zmniejsza zużycie energii.
Ustawienie temperatury na nie wyższą niż jest to konieczne przyczynia się do optymalnego wykorzystania energii.
Uszczelka drzwi urządzenia musi być w stanie idealnie nienaruszonym, aby drzwi zamykały się prawidłowo i niepotrzebnie nie powodowały zwiększenia zużycia energii.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CZĘŚĆ 10: PRZEGLĄD POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI PRODUKTU

Części i i ich funkcje



1. LED światło
2. Półka
3. Szuflada na owoce i warzywa
4. Szuflada
5. Regał drzwi

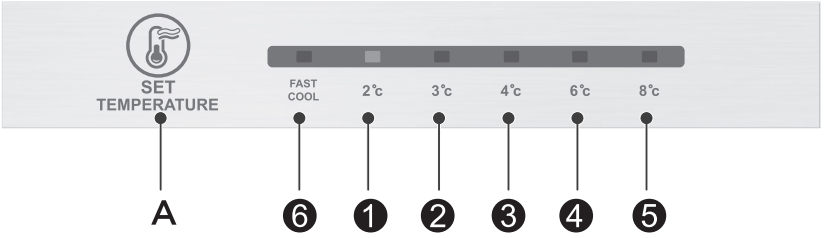
OSTRZEŻENIE

Różnice: Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą różnić się od tych przedstawionych w Państwa modelu.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CZĘŚĆ 11: INSTRUKCJA OBSŁUGI

Panel sterowania



Przycisk
A Przycisk regulacji temperatury w komorze chłodzącej

Wyświetlacz
1. Ustawiona temperatura jest **2 °C**
2. Ustawiona temperatura jest **3 °C**
3. Ustawiona temperatura jest **4 °C**
4. Ustawiona temperatura jest **6 °C**
5. Ustawiona temperatura jest **8 °C**
6. Tryb **Super cooling / Fast cool**

OSTRZEŻENIE

Rzeczywisty panel sterowania może różnić się w zależności od modelu.

Wyświetlacz
Po włączeniu urządzenia wyświetlacz (wraz ze wskaźnikiem blokady) zapala się całkowicie na 3 sekundy, po czym urządzenie pracuje zgodnie z ustawioną temperaturą 4.
Gdy wystąpi usterka, odpowiedni wskaźnik LED wyświetli łączny kod usterki (na wyświetlaczu recyklingu); Jeśli nie ma żadnego błędu, wyświetlacz LED pokaże aktualne ustawienie temperatury.

Ustawienie stopnia chłodzenia
Ustawienie temperatury zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku SET. Następnie po 15 sekundach urządzenie zacznie pracować z nową wartością ustawienia:
Szybkie chłodzenie 2°C→ 3°C→4°C→6°C→8°C .....

Tryb szybkiego chłodzenia
Włączenie: Przełączenie temperatury na tryb szybkiego chłodzenia.
Działanie: Świeci się kontrolka szybkiego chłodzenia, urządzenie automatycznie wychodzi z trybu szybkiego chłodzenia po 40 godzinach ciągłej pracy w niskich temperaturach.

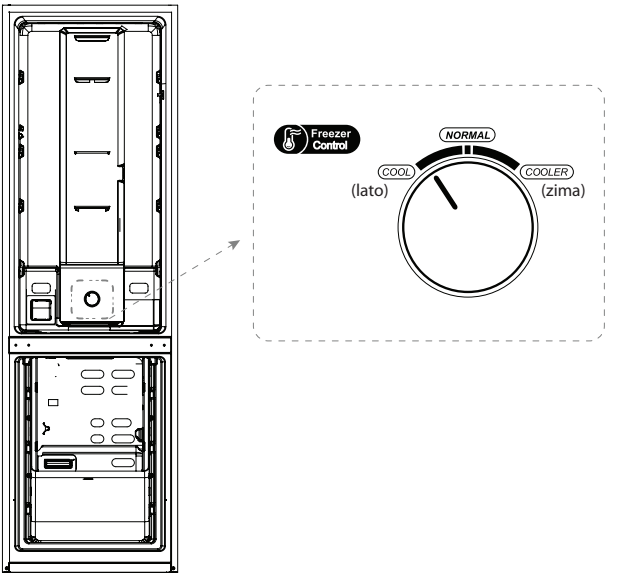
Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Naciśnij przycisk, aby przejść na drugi poziom chłodzenia, tryb szybkiego chłodzenia zostanie anulowany. W przypadku jednoczesnego umieszczenia dużej ilości żywności w komorze zamrażarki zaleca się włączenie trybu szybkiego chłodzenia na 12 godzin wcześniej, aby szybko zamrozić żywność i zapobiec jej zepsuciu.

Regulacja temperatury w komorze zamrażarki
Temperatura mrożenia jest stosunkowo niska w pozycji "**COOLER**" natomiast temperatura zamrażania jest stosunkowo wysoka w pozycji "**COOL**" dlatego powszechnie stosuje się pozycję "**NORMAL**".

Gdy latem temperatura otoczenia jest wysoka. Temperatura powinna mieścić się w przedziale od "**NORMAL**" do "**COOL**". Jeśli temperatura otoczenia jest wyższa niż 35°C, pierwszeństwo ma pozycja "**COOL**".

Gdy zimą temperatura otoczenia jest niska, temperatura powinna mieścić się w zakresie od "**NORMAL**" do "**COOLER**". Jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 10 °C, pierwszeństwo ma pozycja "**COOLER**".



Kod błędu
Poniższe ostrzeżenia wyświetlane na wyświetlaczu wskazują odpowiednie usterki urządzenia.
Chociaż urządzenie może nadal pełnić funkcję chłodzenia i zamrażania w przypadku następujących usterek, użytkownik powinien skontaktować się ze specjalistą ds. konserwacji, aby zapewnić normalne użytkowanie urządzenia.

Kod błędu	**Opis błędu**
Świeci LED 1 i LED 2	Awaria czujnika temperatury komory chłodzącej
Świeci LED 1 i LED 3	Awaria czujnika rozmrażania komory zamrażarki
Świeci LED 1 i LED 4	Awaria czujnika temperatury otoczenia

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CZĘŚĆ 12: PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI

Komora zamrażarki

Komora zamrażarki przeznaczona jest do zamrażania żywności w niskiej temperaturze, długotrwałego przechowywania zamrożonej żywności oraz do produkcji kostek lodu.
Zwrócić uwagę na klasyfikację gwiazdkową (4 gwiazdki, 2 gwiazdki i 1 gwiazdka) w komorze zamrażarki i wynikające z niej okresy przechowywania mrożonek.
Nie umieszczać świeżej i mrożonej żywności obok siebie. Mrożonki mogą się rozmrozić.
W przypadku zamrażania dużych ilości świeżej żywności (takiej jak mięso, ryby lub siekane mięso) przed jej włożeniem do zamrażarki należy podzielić ją na kilka małych kawałków, aby można ją było szybko i łatwo zamrozić.
Przestrzegać okresów przechowywania zalecanych przez producentów żywności umieszczonych na opakowaniach, a jeśli na opakowaniu nie ma takiej informacji, żywność nie powinna być przechowywana w stanie zamrożonym dłużej niż trzy miesiące od daty jej zakupu.
Kupując mrożonki, należy upewnić się, że zostały one zamrożone do odpowiedniej temperatury, a ich opakowanie nie jest uszkodzone.
Mrożonki należy przechowywać w odpowiednich opakowaniach jednostkowych, aby mieć pewność, że sąsiednia żywność nie zostanie zanieczyszczona. Rozmrożoną żywność należy spożywać natychmiast, nie zamrażać jej ponownie.
W przypadku przedłużającej się przerwy w dostawie prądu lub awarii urządzenia należy wyjąć przechowywaną zamrożoną żywność i sprawdzić, czy nadal nadaje się do jedzenia, a następnie przechowywać ją w wystarczająco chłodnym miejscu lub w innym urządzeniu.
Aby rozmrozić żywność, należy wyjąć ją z zamrażarki i pozwolić jej rozmrozić się w temperaturze pokojowej lub w komorze chłodziarki. Można też użyć funkcji rozmrażania w kuchence mikrofalowej, aby przyspieszyć proces rozmrażania.
Aby rozmrozić tylko część żywności znajdującej się w opakowaniu, należy wyjąć z niego potrzebną część i natychmiast zamknąć resztę opakowania. W ten sposób unikniecie Państwo „oparzeń mrozem" i ograniczycie tworzenie się szronu na pozostałym jedzeniu.

Komora chłodnicza

Aby zmniejszyć wilgoć i późniejsze tworzenie się szronu, nigdy nie należy umieszczać płynów w niezamkniętych pojemnikach w komorze chłodziarki. Oblodzenie ma tendencję do koncentrowania się w najzimniejszych częściach parownika. Przechowywanie odkrytych płynów powoduje częstszą potrzebę rozmrażania.
Nigdy nie wkładać gorących potraw do komory chłodziarki. Powinny one najpierw ostygnąć w temperaturze pokojowej, a następnie zostać umieszczone tak, aby zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza w komorze chłodziarki.
Żywność lub pojemniki na żywność nie powinny dotykać tylnej ściany komory chłodniczej, ponieważ mogą przymarznąć do ściany. Nie otwierać zbyt często drzwi komory chłodziarki.
Mięso i oczyszczone ryby (zawinięte w opakowanie lub folię plastikową) można włożyć do komory lodówki i zużyć w ciągu 1–2 dni.
Owoce i warzywa bez opakowania można umieścić w części przeznaczonej na świeże owoce i warzywa.

OSTRZEŻENIE

Przechowywanie bardzo dużej ilości żywności, po pierwszym podłączeniu do zasilania i włączeniu urządzenia może niekorzystnie wpłynąć na efekt zamarzania.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Okresy i temperatury przechowywania

Uwaga:
Długotrwałe przechowywanie lub przechowywanie w nieodpowiedniej temperaturze zamarzania może spowodować utratę jakości lub zepsucie się żywności, powodując, że stanie się ona niejadalna i może powodować zatrucie pokarmowe. W konsekwencji prowadzi to do jej marnotrawstwa.
W większości przypadków minimalna temperatura przechowywania powinna wynosić -18 °C lub mniej.

Przestrzegać maksymalnych zalecanych czasów przechowywania wymienionych poniżej:
- Gulasze, lody, kiełbaski, pieczywo: 2-6 miesięcy.
- Ryby, krewetki, jagnięcina, mięso: 4-8 miesięcy.
- Warzywa, owoce, drób, wołowina: 6-12 miesięcy.

CZĘŚĆ 13: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

⚠ OSTRZEŻENIE

Odłączyć urządzenie od sieci przed wykonaniem jakichkolwiek rutynowych czynności konserwacyjnych.
Odczekać co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste jego uruchamianie może spowodować uszkodzenie sprężarki.
Odłączając urządzenie, należy chwytać za wtyczkę, a nie za sam przewód.
Nie usuwać szronu i lodu ostrymi przedmiotami. Nie używać sprayów, ogrzewaczy elektrycznych, takich np., jak suszarki do włosów, myjek parowych ani innych źródeł ciepła, aby uniknąć uszkodzenia plastikowych części.
Przynajmniej raz w roku należy usunąć kurz z tyłu urządzenia, aby uniknąć zagrożenia pożarowego, a także zwiększonego zużycia energii. Regularnie sprawdzać uszczelkę drzwi, aby upewnić się, że nie ma na niej brudu. Czyścić uszczelkę drzwi miękkim ręcznikiem zwilżonym wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.
Wnętrze urządzenia należy regularnie czyścić, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
Do czyszczenia wnętrza urządzenia użyć miękkiej szmatki lub gąbki zamoczonej w ciepłej wodzie z dwiema łyżkami sody oczyszczonej rozpuszczonej w 1 litrze wody.
Następnie spłukać wodą i wytrzeć do czysta.
Po wyczyszczeniu otworzyć drzwi urządzenia i pozostawić je do naturalnego wyschnięcia przed jego włączeniem. Miejsca w urządzeniu, które są trudne do czyszczenia (takie jak wąskie szczeliny lub narożniki) zaleca się regularnie wycierać miękkim ręcznikiem, miękką szczotką itp. i, jeśli to konieczne użyć narzędzi pomocniczych (takich np., jak cienkie patyczki kosmetyczne), aby w tych miejscach nie gromadził się brud lub bakterie.
Nie używać mydła, detergentu, proszku do czyszczenia, środka czyszczącego w sprayu itp., ponieważ mogą one powodować nieprzyjemne zapachy wewnątrz urządzenia lub zanieczyścić żywność.
Wytrzeć zewnętrzną powierzchnię urządzenia miękką ściereczką zmoczoną wodą z mydłem, detergentem itp., a następnie wytrzeć do sucha.
Nie używać twardych szczotek, stalowych kulek czyszczących, szczotek drucianych, materiałów ściernych (takich jak pasta do zębów), rozpuszczalników organicznych (takich jak alkohol, aceton, octan izoamylu, itp.), wrzącej wody, substancji kwaśnych lub zasadowych, które mogą uszkodzić powierzchnię i wnętrze urządzenia.
Wrząca woda i rozpuszczalniki organiczne, takie jak benzen, mogą odkształcać lub uszkadzać części z tworzyw sztucznych.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



Nie płukać części urządzenia bezpośrednio wodą lub innymi płynami podczas czyszczenia, aby uniknąć zwarć w instalacji elektrycznej lub ujemnego wpływu na izolację elektryczną, w wyniku zanurzenia ich w cieczy.

OSTRZEŻENIE

Po uruchomieniu, urządzenie musi pracować w sposób ciągły. Ogólnie rzecz biorąc, nie wolno przerywać pracy urządzenia, w przeciwnym razie jego żywotność może ulec skróceniu.

Rozmrażanie

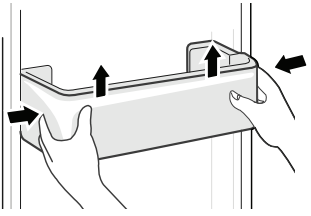
Chociaż urządzenie rozmraża się automatycznie, na wewnętrznych ściankach komory zamrażarki może tworzyć się warstwa szronu, jeśli drzwiczki zamrażarki są często otwierane lub pozostają otwarte przez dłuższy czas. Jeśli mróz jest bardzo gęsty, wybierz czas, w którym zapasy żywności są ograniczone i postępuj w następujący sposób:

1. Wyjmij istniejące kosze na żywność i akcesoria, odłącz urządzenie od prądu i pozostaw otwarte drzwi. Dokładnie przewietrz pomieszczenie, aby przyspieszyć proces rozmrażania.
2. Po zakończeniu rozmrażania wyczyść komorę zamrażarki zgodnie z powyższym opisem.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania szronu z komory zamrażarki. Dopiero po całkowitym wyschnięciu wnętrza należy ponownie włączyć urządzenie i podłączyć je do gniazdka elektrycznego.

Czyszczenie regału na drzwiach

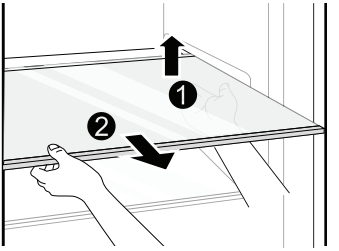
Zgodnie ze strzałką kierunkową na poniższym rysunku ścisnąć regał obiema rękami i podnieść go do góry, a następnie go wyjąć.
Po wyjęciu regału można dostosować wysokość jego ponownej instalacji do własnych potrzeb.



Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

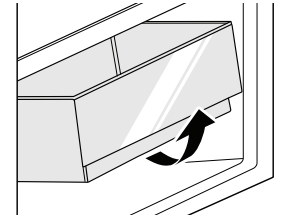
Czyszczenie szklanej półki

Ponieważ w tylnej części komory chłodziarki, w miejscu, w którym styka się ona z półkami, znajdują się tylne ograniczniki, zabezpieczające przed samoistnym wysunięciem się półek, przed ich wyjęciem należy podnieść je do góry.
Wyczyścić półki i dostosować ich położenie do swoich potrzeb.



Czyszczenie szuflady na warzywa i owoce

Wyjąć zawartość szuflady. Chwycić za uchwyt szuflady na warzywa i owoce i ciągnąć ją do momentu, aż się zatrzyma. Podnieść szufladę i wyjąć ją, wyciągając.



OSTRZEŻENIE

Różnice: Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, niektóre rysunki w tej instrukcji mogą różnić się od tych przedstawionych w Państwa modelu.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CZĘŚĆ 14: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Następujące proste problemy mogą być rozwiązane przez użytkownika. Jeśli nie da się ich rozwiązać we własnym zakresie należy skontaktować się z centrum serwisowym.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	• Zasilanie nie jest podłączone, wtyczka nie jest dobrze włożona. • Niskie napięcie, przerwa w dostawie prądu lub wyłączona część obwodu.	• Włożyć mocno wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka. • Sprawdź zasilanie elektryczne swojego domu.
Oświetlenie nie świeci się.	• Urządzenie nie jest włączone. • Oświetlenie jest uszkodzone.	• Odłączyć i ponownie podłączyć przewód zasilający. • Wymienić żarówkę na nową.
Owoce lub warzywa są zmrożone.	• Żywność jest umieszczona w tylnej części urządzenia. Obszar przy tylnej ścianie ma najniższe temperatury. • Owoce lub warzywa zostały umieszczone w strefie Fresh/Chill.	• Nie umieszczać żywności, która może łatwo zamarznąć, w tylnej części komory chłodziarki. • Strefa Fresh/Chill przeznaczona jest wyłącznie dla mięsa/ryb.
Urządzenie jest przechłodzone.	• Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	• Ustawić wyższą temperaturę.
Sprężarka pracuje przez długi czas.	• Wysoka temperatura otoczenia powodująca długi czas pracy. • W tym samym czasie włożono bardzo dużą ilość żywności. • Naczynie zostało włożone przed ostygnięciem. • Bardzo częste otwieranie drzwi. • Warstwa szronu w środku jest bardzo gruba.	• To normalne. • Nie wkładać zbyt dużej ilości jedzenia w tym samym czasie. • Przed włożeniem naczynia poczekać aż ostygnie • Nie otwierać drzwi zbyt często. • Konieczne jest przeprowadzenie rozmrażania.
Drzwi nie zamykają się prawidłowo.	• Do drzwi przyklejone są jakieś produkty. • W urządzeniu jest zbyt dużo jedzenia. • Zdeformowana uszczelka drzwi.	• Nie wkładać zbyt dużej ilości jedzenia. • Wypoziomować urządzenie. • Ogrzać uszczelkę drzwi, a następnie ostudzić ją, aby przywrócić jej pierwotny kształt (za pomocą suszarki elektrycznej lub gorącej wody).
Zewnętrzna powierzchnia urządzenia jest gorąca.	• Gdy urządzenie pracuje, ciepło jest odprowadzane na zewnątrz przez metalowe rurki wewnątrz obudowy urządzenia. • Wyższe temperatury otoczenia latem powodują wzrost temperatury powierzchni zewnętrznej urządzenia.	• Wyższa temperatura na powierzchni zewnętrznej jest zjawiskiem normalnym. • Zwiększyć wolną przestrzeń wokół urządzenia umożliwiającą odprowadzenie ciepła lub umieścić urządzenie w wentylowanym i chłodnym miejscu.
Poprzeczne lub pionowe belki nośne są gorące.	• Wewnątrz belek znajdują się metalowe rury, a ciepło uwalniane z rur zapobiega kondensacji.	• To normalne zjawisko.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Brzydki zapach	• Zepsute jedzenie. • Jedzenie o silnym zapachu. • Przestrzeń wewnętrzna jest zanieczyszczona.	• Oczyścić i usunać wszystkie zepsute jedzenie. • Upewnić się, że żywność o silnym zapachu jest szczelnie zapakowana. • Oczyścić przestrzeń wewnętrzną.
Rzeczywista temperatura różni się od temperatury ustawionej.	• Po włożeniu gorącej żywności temperatura chwilowo podnosi się. • Po ustawieniu nowej temperatury minie chwila, zanim temperatura w komorze osiągnie ustawioną temperaturę, gdy drzwi nie są otwarte. • Po ustabilizowaniu się temperatury, jej rzeczywiste wskazania mogą być różne w różnych miejscach wnętrza urządzenia, z odchyleniem około ±3°C.	• To normalne. • Odczekać trochę czasu przed sprawdzeniem rzeczywistej temperatury.
Na zewnątrzej stronie powierzchni urządzenia tworzy się kondensat.	• Przy wysokiej wilgotności w pomieszczeniu może następować kondensacja wilgoci.	• To normalne. Wytrzeć kondensację suchą szmatką.
Wewnątrz komory chłodziarki i w szufladach następuję kondensacja pary wodnej.	• Komora chłodziarki utrzymuje wysoką wilgotność, aby zachować świeżość warzyw i innych produktów. spożywczych. • W pomieszczeniu panuje bardzo duża wilgotność, a drzwi urządzenia są często otwierane. • Uszczelka drzwi jest nieszczelna.	• Wytrzeć kondensację suchym ręcznikiem. • Nie otwierać drzwi zbyt często i nie pozostawiać ich otwartych przez dłuższy czas. • Sprawdzić uszczelkę drzwi, wyczyść ją lub ułożyć prawidłowo.
Oblodzenie wokół otworów wentylacyjnych.	• Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. • Uszczelka drzwi jest nieszczelna.	• Upewnić się, czy jedzenie nie blokuje drzwi. • Sprawdzić uszczelkę drzwi, wyczyść ją lub ułożyć prawidłowo.
Drzwi się ciężko otwierają.	• Różnica ciśnień powietrza między wnętrzem a otoczeniem urządzenia może czasami utrudniać otwarcie drzwi. • Funkcja wytwarzania lodu nie jest włączona. • Do urządzenia nie dopływa woda. • Wąż dopływu wody ma załamania (zagięcia). • Przyłącze dopływu wody jest nieprawidłowo zainstalowane. • Ciśnienie wody jest bardzo niskie.	• Poczekać chwilę, a następnie spróbować powoli otworzyć drzwi. • Włączyć kostkarkę do lodu. • Upewnić się, czy zawór dopływu wody jest odkręcony. • Usunąć załamania (zagięcia) węża dopływu wody. • Sprawdzić przyłącze wody. • Sprawdzić ciśnienie dopływu wody lub czy filtr nie jest zatkany.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Nie są wytwarzane kostki lodu (tylko modele z kostkarką do lodu).	• Różnica ciśnień powietrza między wnętrzem a otoczeniem urządzenia może czasami utrudniać otwarcie drzwi. • Funkcja wytwarzania lodu nie jest włączona. • Do urządzenia nie dopływa woda. • Wąż dopływu wody ma załamania (zagięcia). • Przyłącze dopływu wody jest nieprawidłowo zainstalowane. • Ciśnienie wody jest bardzo niskie.	• Różnica ciśnień powietrza między wnętrzem a otoczeniem urządzenia może czasami utrudniać otwarcie drzwi. • Funkcja wytwarzania lodu nie jest włączona. • Do urządzenia nie dopływa woda. • Wąż dopływu wody ma załamania (zagięcia). • Przyłącze dopływu wody jest nieprawidłowo zainstalowane. • Ciśnienie wody jest bardzo niskie.

Podczas normalnego użytkowania urządzenia słychać pewne dźwięki, które nie wpływają na jego prawidłowe działanie. Dźwięki, których można łatwo uniknąć:
- Hałas spowodowany niewypoziomowaniem urządzenia - wypoziomować urządzenie za pomocą obrotowych przednich nóżek regulacyjnych. Alternatywnie należy umieścić podkładki wykonane z miękkiego materiału pod tylne rolki, zwłaszcza jeśli urządzenie znajduje się na terakocie.
- Urządzenie dotyka sąsiedniego mebla - odsunąć urządzenie dalej.
- Skrzypiące szuflady lub półki - wyjąć szufladę lub półkę i włożyć ją z powrotem na swoje miejsce.
- Dźwięki brzęku butelek - rozdzielić butelki.

Dźwięki słyszalne podczas normalnego użytkowania są spowodowane głównie pracą sprężarki (włączanie) i pracą systemu chłodzenia, (rozszerzanie i kurczenie się chłodnicy na skutek przepływu czynnika chłodniczego).

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

CZĘŚĆ 15: ARKUSZ INFORMACYJNY

Arkusz informacyjny

PHILCO

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2016 w odniesieniu do etykietowania energetycznego urządzeń chłodniczych

Nazwa lub znak producenta: PHILCO

Adres producenta: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

Znak identyfikacyjny modelu: PCSI 270 DNW, PCSI 270 DNX

Rodzaj sprzętu chłodniczego:

Urządzenie z niskim poziomem hałasu	Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina	Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Tak

Podstawowe specyfikacje

Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Rozmiary w mm	Wysokość	1800	Całkowita objętość (dm^3 lub l)	270
	Szerokość	545		
	Głębokość	625		
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		80	Klasa efektywności energetycznej*	D
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		38	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		175	Klasa klimatyczna:	rozszerzona umiarkowana, umiarkowana, subtropikalna
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	38
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie		

Specyfikacja przestrzeni

Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			
		Objętość urządzenia (dm^3 lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (° C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A, ręczne rozmrażanie = M)
Spiżarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Tak	199,0	4	-	A
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-
0 – gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	71,0	-18	3,5	A
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdkowa przestrzeń					
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			F		
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące/miesięcy					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

INFORMACJE TECHNICZNE

Informacje techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie energetycznej. Kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej zawiera link do rejestracji urządzenia w unijnej bazie danych Eprei.

INFORMACJE O TESTACH

Dostarczone urządzenie jest zgodne z EcoDesign i EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Wymagania dotyczące dostępu powietrza do prawidłowego działania urządzenia, minimalna odległość od ściany oraz wymiary urządzenia są częścią niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z producentem.

OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.
Oznakowanie modelu i numer serii znajdziesz na tablicy znamionowej. Pozycję tablicy znamionowej można zmienić bez uprzedniego ostrzeżenia. Oryginalne części zamienne dla niektórych konkretnych komponentów są do dyspozycji min. 7 lub 10 lat. Jest to zależne od typu komponentu oraz od wprowadzenia ostatniego urządzenia danego modelu na rynek.
Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem, należy mieć dostępne oznaczenie modelu, numer seryjny i opis wady.

Aby pobrać dokumenty, odwiedź www.philco.pl.

Aby zgłosić usterkę i uzyskać dodatkowe informacje serwisowe, odwiedź www.philco.pl/sposoby-zgłaszania-reklamacji-gwarancyjnej.

Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

WSKAZÓWKI O INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiały z opakowań zlikwiduj w publicznym punkcie likwidacji odpadów.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Znaczenie symbolu na produkcie, jego akcesoriach lub opakowaniu oznacza, że z tym produktem nie wolno obchodzić się, jak ze zwykłym odpadem komunalnym. Zlikwiduj ten produkt w odpowiednim punkcie zbiórki i recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ewentualnie w niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich jest możliwy zwrot produktu lokalnemu sprzedawcy, w przypadku zakupu podobnego nowego produktu. Odpowiednia likwidacja tego produktu pomoże oszczędzić cenne źrodła naturalne i pomoże w prewencji ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku niewłaściwej likwidacji odpadów. Szczegółowe informacje uzyskasz od lokalnego urzędu lub w najbliższym centrum zbiórki odpadów. Niewłaściwa likwidacja tego typu odpadu może podlegać wewnątrzpaństwowym przepisom o mandatach.

Informacja dla firm w Unii Europejskiej
Jeśli chcesz zlikwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, poproś o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

Likwidacja w innych państwach poza Unią Europejską
Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, poproś o niezbędne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w miejscowym urzędzie lub u swojego sprzedawcy.

CE Ten produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzenia UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, dizajnie i danych technicznych mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia i zastrzegamy sobie prawo do wykonania tychże zmian.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

HŰTŐGÉP - MÉLYHŰTŐ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PCS 270 DNW
PCS 270 DNX

Tisztelt vásárlónk,
Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a készülék helyes használata érdekében olvassa el az egész használati utasítást.

Ikon	Típus	Jelentés
	VIGYÁZAT:	Súlyos kockázat vagy halálos veszély
	ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATA	Veszélyes feszültség kockázata
	TŰZ	Figyelmeztetés; tűzveszély/gyúlékony anyagok
	FIGYELEM	Sérülés vagy anyagi károk veszélye
	FONTOS	A rendszer helyes üzemeltetése

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

TARTALOM

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK 2

2. RÉSZ: AZ EU-SZABVÁNYHOZ 12

3. RÉSZ: KÖRNYEZETVÉDELEM 13

4. RÉSZ: TELEPÍTÉSI SZABÁLYOK 14

5. RÉSZ: AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA (OPCIONÁLIS) 16

6. RÉSZ: SZINTEZŐLÁBAK 18

7. RÉSZ: IZZÓCSERE 18

8. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK ÁTHELYEZÉSE 19

9. RÉSZ: ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK 19

10. RÉSZ: A TERMÉK RÉSZEINEK JELLEMZÉSE 20

11. RÉSZ: ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK 21

12. RÉSZ: ÉLELMISZER TÁROLÁSA 23

13. RÉSZ: KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS 24

14. RÉSZ: HIBAELHÁRÍTÁS 27

15. RÉSZ: TERMÉKINFORMÁCIÓS ADATLAP 30

CE A készülék tesztelése az EU vonatkozó, érvényes szabványai szerint zajlott.
A készülék megfelel az Európai Unió elektromos készülékek használatára vonatkozó biztonsági szabványainak.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Revízió 06/2024

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1.1 Általános biztonsági figyelmeztetések



SZEMÉLYES BIZTONSÁGA ÉS A KÉSZÜLÉK HELYES HASZNÁLATA MIATT KÉRJÜK, HOGY A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE ÉS ÜZEMBE HELYEZÉSE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, A TANÁCSOKAT ÉS A FIGYELMEZTETÉSEKET. A HIBÁK ÉS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GONDOSKODNI KELL ARRÓL, HOGY A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLÓ SZEMÉLYEK TISZTÁBAN LEGYENEK A HASZNÁLAT MÓDJÁVAL ÉS A BIZTONSÁGI FUNKCIÓKKAL. ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT. A KÉSZÜLÉK ELADÁSA ESETÉN MELLÉKELJE HOZZÁ A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS ÚGY, HOGY ANNAK TELJES ÉLETTARTAMA ALATT KÉZNÉL LEGYEN ÉS BIZTOSÍTANI TUDJA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATOT. BIZTONSÁGI ÉS TULAJDONVÉDELMI OKOKBÓL BE KELL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT, MERT A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZ UTASÍTÁSOK MELLŐZÉSE MIATT FELLÉPŐ ANYAGI KÁROKÉRT.

- A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLHATJÁK 8 ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK ÉS KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVI ÉS MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ, VAGY KELLŐ TAPASZTALATOKKAL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK IS, HA FELÜGYELNEK RÁJUK ÉS TISZTÁBAN VANNAK A KÉSZÜLÉK HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL ÉS A FENNÁLLÓ VESZÉLYEKKEL.
- 3 -8 ÉVES KORÚ GYEREKEK A TERMÉKET ÉLELMISZER BEHELYEZÉSÉRE ÉS KIEMELÉSÉRE HASZNÁLHATJÁK.
- A KÉSZÜLÉKKEL NEM JÁTSZHATNAK GYERMEKEK.
- A TISZTÍTÁST ÉS ÁPOLÁST NEM VÉGEZHETIK GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● A SÉRÜLT TÁPKÁBELT A FENNÁLLÓ VESZÉLYEK MIATT CSAK A MÁRKASZERVIZ CSERÉLHETI KI. TILOS HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, HA MEGSÉRÜLT A TÁPKÁBEL.

● **FIGYELEM:** HA AZ ÖN MODELLJÉN A JÉGKÉSZÍTŐ NEM CSATLAKOZIK A VÍZVEZETÉKHEZ, AKKOR CSAK IVÓVÍZZEL SZABAD FELTÖLTENI.

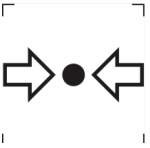
● **VIGYÁZAT:** TARTSA TISZTÁN ÉS AKADÁLYMENTESEN A TERMÉKEN VAGY A BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEN LEVŐ SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT.

● **VIGYÁZAT:** NE HASZNÁLJON MECHANIKUS ESZKÖZÖKET A LEOLVASZTÁS MEGGYORSÍTÁSÁHOZ, CSAK HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

● **VIGYÁZAT:** NEM SZABAD MEGRONGÁLNI A HŰTŐKÖRT.

● **VIGYÁZAT:** A KÉSZÜLÉK BELSŐ TÁROLÓTERÉBEN TILOS AZ ELEKTROMOS ESZKÖZÖK HASZNÁLATA, KIVÉVE, HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

● **VIGYÁZAT:** NE TÁROLJON EBBEN A KÉSZÜLÉKBEN ROBBANÁSVESZÉLYES ANYAGOKAT, MINT PÉLDÁUL AEROSZOLOK, GYÚLÉKONY HAJÓANYAGÚ PERMETEK.



ISO 7000-1701 (2004-01)
A JELZÉS JELENTÉSE: NYOMÁS ALATT LÉVŐ MÉDIUM.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSOKBAN ÉS HASONLÓ HELYEKEN HASZNÁLHATÓ, MINT PÉLDÁUL:
– KLKALMAZOTTAK KONYHÁJÁBAN BOLTOKBAN, IRODÁKBAN ÉS MÁS MUNKAHELYEKEN;
– FARMOK, HOTELEK, MOTELEK ÉS MÁS SZÁLLÁSHELYEK VENDÉGEI ÁLTAL;
– REGGELIT SZOLGÁLTATÓ SZÁLLÁSHELYEKEN;
– CATERING ÉS MÁS KISKERESKEDELMI JELLEGŰ HASZNÁLAT.

CSAK NÉHÁNY HŰTŐSZEKRÉNY-MODELL RENDELKEZIK JÉGKÉSZÍTŐVEL IS. A BEÉPÍTETT JÉGKÉSZÍTŐ SZERELÉSÉT CSAK A GYÁRTÓ VAGY A MÁRKASZERVIZ VÉGEZHETI EL.

● VÍZVEZETÉKHEZ CSATLAKOZTATOTT JÉGKÉSZÍTŐVEL RENDELKEZŐ MODELLEK ESETÉBEN: **FIGYELEM:** KIZÁRÓLAG IVÓVÍZHEZ SZABAD BEKÖTNI.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉKET AZ ÚTMUTATÓ SZERINT KELL TELEPÍTENI, A FELBORULÁS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE VÉGETT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐRENDSZERBEN KERINGŐ HŰTŐKÖZEG NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



VIGYÁZAT:
TŰZVESZÉLY/GYÚLÉKONY ANYAGOK!

IZOBUTÁN HŰTŐGÁZT TARTALMAZ

R600A

HŰTŐKÖZEG
A HŰTŐKÖRBEN KERINGŐ IZOBUTÁN (R600A) EGY TERMÉSZETES ÉS KÖRNYEZETBARÁT GÁZ, DE ENNEK ELLENÉRE IS GYÚLÉKONY. SZÁLLÍTÁS KÖZBEN ÓVNI KELL A HŰTŐKÖR RÉSZEIT A SÉRÜLÉSEKTŐL. A HŰTŐKÖZEG (R600A) GYÚLÉKONY.

- **VIGYÁZAT** — A HŰTŐSZEKRÉNYEK HŰTŐKÖZEGET ÉS HŰTŐGÁZOKAT TARTALMAZNAK. A HŰTŐKÖZEGET ÉS A HŰTŐGÁZOKAT SZAKSZERŰEN KELL SELEJTEZNI, MERT SZEMSÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK VAGY MEGGYULLADHATNAK. SELEJTEZÉS ELŐTT ELLENŐRIZZE A HŰTŐVEZETÉK SÉRTETLENSÉGÉT.

A  JELZÉS ARRA FIGYELMEZTET, HOGY A HŰTŐKÖZEG ÉS A SZIGETELŐ GÁZOK GYÚLÉKONYAK.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

VIGYÁZAT: TŰZVESZÉLY – GYÚLÉKONY ANYAGOK
A HŰTŐKÖZEG SÉRÜLÉSE ESETÉN:
- KERÜLJE A NYÍLT TÜZET ÉS A TŰZVESZÉLYES HELYEKET.
- ALAPOSAN SZELLŐZTESSE KI A HELYISÉGET, AHOL A KÉSZÜLÉK ÁLL.
A KÉSZÜLÉK BÁRMILYEN VÁLTOZTATÁSA VAGY MÓDOSÍTÁSA VESZÉLYES LEHET.
A TÁPKÁBEL MINDEN SÉRÜLÉSE ZÁRLATOT, TÜZET ÉS/VAGY ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐKÖZEG A HŰTŐRENDSZERBEN NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK KÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSÉNÉL ÓVNI KELL A TÁPKÁBELT A BECSÍPŐDÉSTŐL ÉS SÉRÜLÉSEKTŐL.

● **FIGYELEM:** NE HELYEZZEN TÖBBRÉSZES HORDOZHATÓ ALJZATOT VAGY MOBIL TÁPFORRÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉHEZ.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



ELEKTROMOS BIZTONSÁG

1. NEM SZABAD MEGHOSSZABBÍTANI A TÁPKÁBELT.
2. ELLENŐRIZZE A CSATLAKOZÓDUGÓ SÉRTETLENSÉGÉT. A MEGRONGÁLT VAGY SÉRÜLT CSATLAKOZÓDUGÓ FELFORRÓSODHAT ÉS TÜZET OKOZHAT.
3. BIZTOSÍTANI KELL A CSATLAKOZÓDUGÓ JÓ HOZZÁFÉRHETŐSÉGÉT.
4. NE HÚZZA A TÁPKÁBELT.
5. NE CSATLAKOZTASSA A KÁBELT EGY KILAZULT DUGALJHOZ. FENNÁLL AZ ÁRAMÜTÉS VAGY TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE.
6. NE ÜZEMELTESSE A KÉSZÜLÉKET A BELSŐ IZZÓ BURKOLATA NÉLKÜL.
7. A HŰTŐSZEKRÉNY TÁPELLÁTÁSÁT EGYFÁZISÚ 220~240 V/50 HZ VÁLTAKOZÓ ÁRAM BIZTOSÍTJA. HA A HELYI HÁLÓZAT FESZÜLTSÉGÉNEK INGADOZÁSA OLYAN MÉRTÉKŰ, HOGY AZ ÉRTÉKEK A TARTOMÁNYOK KÍVÜL ESNEK, BIZTONSÁGI OKOKBÓL AUTOMATIKUS FESZÜLTSÉG-SZABÁLYOZÓT KELL HASZNÁLNI 350 W-NÁL MAGASABB ÉRTÉKKEL.

A HŰTŐSZEKRÉNYT MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKKEL KÖZÖS ELOSZTÓ ALJZAT HELYETT EGY SPECIÁLIS, ÖNÁLLÓ ÉS FÖLDELT HÁLÓZATI ALJZATHOZ KELL CSATLAKOZTATNI.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

MINDENNAPOS HASZNÁLAT

● NE TÁROLJON GYÚLÉKONY GÁZOKAT ÉS FOLYADÉKOKAT A KÉSZÜLÉKBEN. ROBBANÁSVESZÉLY!
● NE HASZNÁLJON MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKET (PL. ELEKTROMOS FAGYLALTGÉPET, TURMIXGÉPET STB.) A KÉSZÜLÉKBEN.
● A KÉSZÜLÉK LEVÁLASZTÁSÁNÁL MINDIG A CSATLAKOZÓDUGÓT KELL MEGFOGNI. NE HÚZZA MAGÁT A KÁBELT.
● NE HELYEZZEN FORRÓ TÁRGYAKAT A KÉSZÜLÉK MŰANYAG RÉSZEINEK KÖZELÉBE.
● NE HELYEZZEN SEMMIT A KÉSZÜLÉK SZELLŐZŐNYÍLÁSAI KÖZELÉBE A HÁTLAPON.
● A FAGYASZTOTT CSOMAGOLT ÉLELMISZERT A GYÁRTÓ CÉG UTASÍTÁSAI SZERINT KELL TÁROLNI SZIGORÚAN BE KELL TARTANI A GYÁRTÓ TÁROLÁSRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSAIT. OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT.
● SZIGORÚAN KÖVETÉSE KELL A GYÁRTÓ KÉSZÜLÉKTÁROLÁSI AJÁNLÁSÁT. LÁSD A MEGFELELŐ TÁROLÁSI UTASÍTÁSOKAT.
● NE HELYEZZEN SZÉNSAVAS VAGY HABZÓ ITALOKAT A FAGYASZTÓTÉRBE, MERT EZEK NYOMÁST GYAKOROLNAK A TÁROLÓEDÉNYRE, AMELY ÍGY FELROBBANHAT ÉS A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁT OKOZHATJA.
● NE FOGYASSZON FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KÖZVETLENÜL KIEMELÉS UTÁN, MERT FENNÁLL A SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● NE HELYEZZE NAPSÜTÖTT HELYRE A KÉSZÜLÉKET.
● ÉGŐ GYERTYÁKAT, LÁMPÁKAT ÉS MÁS, NYÍLT LÁNGGAL MŰKÖDŐ ESZKÖZÖKET A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE MIATT A KÉSZÜLÉKTŐL BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN KELL HASZNÁLNI.
● A KÉSZÜLÉK ÉTELEK ÉS/VAGY ITALOK TÁROLÁSÁRA SZOLGÁL HÁZTARTÁSOKBAN, AZ ÚTMUTATÓ SZERINT. A KÉSZÜLÉK NEHÉZ. ÁTHELYEZÉSÉNÉL FOKOZOTT ÓVATOSSÁGRA VAN SZÜKSÉG.
● NE EMELJEN KI ÉS NE ÉRINTSEN MEG SEMMIT A FAGYASZTÓTÉRBEN VIZES VAGY NEDVES KÉZZEL. EZ FELSÉRTHETI A BŐRT VAGY FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.
● NEM SZABAD A KÉSZÜLÉKBE LÉPNI VAGY AZ ALJZATNÁL, AJTÓNÁL STB. FOGVA MEGEMELNI A KÉSZÜLÉKET.
● A FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KIOLVASZTÁS UTÁN NEM SZABAD ISMÉT LEFAGYASZTANI.
● NE FOGYASSZON JÉGKRÉMET VAGY JÉGKOCKÁKAT KÖZVETLENÜL KIEMELÉSÜK UTÁN A FAGYASZTÓBÓL, MERT FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK AZ AJKAKON VAGY A SZÁJÜREGBEN.
● A BEHELYEZETT TÁRGYAK KIESÉSE, VALAMINT SÉRÜLÉSEK ÉS ANYAGI KÁROK MEGELŐZÉSE MIATT NEM SZABAD TÚLTERHELNI A REKESZEKET ÉS TÚL SOK ÉTELT HELYEZNI A FIÓKOKBA.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

SZERELÉS
FONTOS!

- A CSATLAKOZTATÁSNÁL AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ BE KEL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT. CSOMAGOLJA KI ÉS ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉKET SÉRÜLÉSEK SZEMPONTJÁBÓL.
- SÉRÜLT KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD CSATLAKOZTATNI. ILYEN ESETBEN ÉRTESÍTSE AZ ELADÓT ÉS ŐRIZZE MEG A CSOMAGOLÓANYAGOT.
- CSATLAKOZTATÁS ELŐTT HAGYJA ÁLLNI NÉHÁNY ÓRÁN ÁT A KÉSZÜLÉKET, EZ ELŐSEGÍTI AZ OLAJ EGYENLETES ELOSZLÁSÁT A KOMPRESSZORBAN.
- A KÉSZÜLÉK KÖRÜL GONDOSKODNI KELL A JÓ LÉGÁRAMLÁSRÓL, KÜLÖNBEN TÚLMELEGEDHET. TARTSA BE A SZELLŐZÉSRE VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.
- A KÉSZÜLÉK HÁTLAPJA LEHETŐLEG NE LEGYEN TÚL KÖZEL A FALHOZ, ÉS NE ÉRJEN A FORRÓ RÉSZEKHEZ (KOMPRESSZOR, KONDENZÁTOR), MERT FENNÁLL A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE. TARTSA BE A VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.
- NE HELYEZZE FŰTŐTESTEK ÉS GÁZTŰZHELYEK KÖZELÉBE A KÉSZÜLÉKET.
- SZERELÉS UTÁN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A CSATLAKOZÓDUGÓ KÖNNYEN HOZZÁFÉRHETŐ.
- TÁROLJA GYERMEKEKTŐL TÁVOL AZ ÖSSZES CSOMAGOLÓANYAGOT, FENNÁLL A FULLADÁS VESZÉLYE.
- A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ BELSEJE AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT SZAGOT ÁRASZTHAT. EZ NORMÁLIS JELENSÉG. A SZAG ELTŰNIK, AMINT A KÉSZÜLÉK HŰTENI/FAGYASZTANI KEZD.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

- A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ CSATLAKOZTATÁSA ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A HÁLÓZATI FESZÜLTSÉG MEGFELEL A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ CSATLAKOZTATÁSÁRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEKNEK. KÉTSÉGEK ESETÉN FORDULJON SZAKKÉPZETT VILLANYSZERELŐHÖZ.
- A KÉSZÜLÉKET EGY MEGFELELŐ FESZÜLTSÉGŰ DUGALJHOZ KELL CSATLAKOZTATNI, SZAKSZERŰEN BESZERELT BIZTOSÍTÉKKAL ELLÁTVA.
- A HŰTŐSZEKRÉNYT/FAGYASZTÓT TILOS A SZABADBAN ELHELYEZNI VAGY ESŐNEK KITENNI.
- A HŰTŐSZEKRÉNYT/FAGYASZTÓT LEGALÁBB 50 CM TÁVOLSÁGRA KELL ELHELYEZNI A FŰTŐTESTEKTŐL, FŰTÉSCSÖVEKTŐL, GÁZVEZETÉKEKTŐL STB.
- HA A HŰTŐ-FAGYASZTÓ A FAGYASZTÓ MELLETT VAN ELHELYEZVE, AKKOR LEGALÁBB 2 CM TÁVOLSÁGOT KELL HAGYNI KÖZÖTTÜK.
- NE TEGYEN NEHÉZ TÁRGYAKAT A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ TETEJÉRE, NE FEDJE LE.
- A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ FELETT LEGALÁBB 100-150 MM ÜRES TÉRNEK KELL LENNIE.
- EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT, ÉS KIZÁRÓLAG ÉLELMISZER
- HŰTÉSÉRE/FAGYASZTÁSÁRA ALKALMAS. NEM ALKALMAS KERESKEDELMI HASZNÁLATRA VAGY ÉLELMISZEREKTŐL ELTÉRŐ ANYAGOK TÁROLÁSÁRA. A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A KÉSZÜLÉK NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ KÁROKÉRT.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

2. RÉSZ: AZ EU-SZABVÁNYHOZ

A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és ápolást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

Az élelmiszer-szennyeződés megelőzése érdekében kérjük, kövesse a következő utasításokat:
- Az ajtó hosszabb időre történő kinyitása a készülék belső hőmérsékletének jelentős emelkedését okozhatja.
- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerrel érintkező felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 órán keresztül nem használták azokat; öblítse át a vízellátáshoz csatlakoztatott vízhálózatot, ha 5 napon át nem használta a vizet. (1. megjegyzés) (*)
- A nyers húst és halat megfelelő tárolóedényekben kell tárolni a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerekkel, illetve ne csöpögjenek rájuk.
- A kétcsillagos fagyasztótér fagyasztott élelmiszer, fagylalt és jégkockák tárolásához és készítéséhez alkalmas. (2. megjegyzés)(*)
- Az egy-, kettő - és háromcsillagos részek nem használhatók friss élelmiszer lefagyasztásához. (3. megjegyzés) (*)
- 4 csillagos rekesz nélküli készülékekhez: Ez a készülék nem alkalmas ételek fagyasztására. (4. megjegyzés) (*)
- Ha a készülék hosszabb ideig üresen marad, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki és szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, ami megakadályozza a penész kialakulását a készülékben.

Megjegyzések - 1,2,3,4: Győződjön meg róla, hogy az adott fagyasztótér típusára alkalmazható-e.
(*): Ez a funkció a megvásárolt modelltől függően változik.

****	„4 csillagos" jelzés: fagyasztótér -18°C-on vagy az alatt, és képes bizonyos mennyiségű élelmiszer gyors lefagyasztására
***	„3 csillagos" jelzés: fagyasztótér -18 °C-on vagy alacsonyabb hőmérsékleten
**	„2 csillagos" jelzés: fagyasztótér z -12 °C-on vagy alacsonyabb hőmérsékleten
*	„1 csillagos" jelzés: fagyasztótér -6 °C-os célhőmérséklettel és tárolási feltételekkel

⚠ FIGYELEM

Nem ajánlott a termék használata AFCI/GFCI funkciójú aljzatokkal vagy főkapcsolókkal, amely téves kikapcsolást okozhat.
1. Indításnál nem jelent biztonsági kockázatot.
2. Ha a kikapcsolás tartós, ajánlott kicserélni az aljzatokat vagy az AFCI/GFCI funkció nélküli főkapcsolót.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

⚠ VIGYÁZAT

Gyermekek beszorulásának veszélye. A készülék ártalmatlanítása előtt:
1. Szerelje le a készülék ajtaját.
2. Hagyja a polcokat a helyükön, hogy a gyerekek ne tudjanak könnyen bemászni.

3. RÉSZ: KÖRNYEZETVÉDELEM

Régi elektromos berendezések környezetbarát ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekes kukát ábrázoló szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát a települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.
A régi elektromos termékek veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, ezért a régi készülékek megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. A régi készülék tartalmazhat más termékek javításához alkalmas újrafelhasználható részeket és más értékes anyagokat, amelyek újrahasznosítók a szűkös erőforrások megóvásához.

⚠ FIGYELEM

A hűtőszekrényhez használt hűtőközeg és ciklopentán habanyag gyúlékony. Ezért a hűtőszekrény ártalmatlanításakor azt minden tűzforrástól távol kell tartani, és a környezetkárosodás vagy egyéb károk elkerülése érdekében a hulladékot nem szabad égetéssel ártalmatlanítani, hanem megfelelő képesítéssel rendelkező, speciális újrahasznosító cégnél kell leadni.

Tudnivalók a csomagolásról
A termékek csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készülnek a nemzeti környezetvédelmi előírások szerint. Ne dobja ki a csomagolóanyagot a háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt. Vigye a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag-gyűjtőhelyekre.

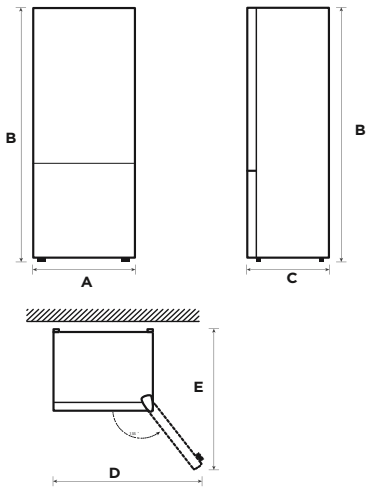


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

4. RÉSZ: TELEPÍTÉSI SZABÁLYOK

Üzembe helyezés előtt
Távolítsa el a külső és belső csomagolást, a külső felületet gondosan törölje át egy puha, száraz ruhával, a belső felületet pedig egy nedves, kicsavart ruhával.
Ne helyezze a készülékszekrényt szűk mélyedésbe vagy hőforrás, közvetlen napfény vagy nedvesség közelébe.
Tartsa fenn a szabad légáramlást a készülékház körül. A készülék beszerelésekor mindkét oldalon 10 cm szabad helyet kell biztosítani, a készülék tetején 10 cm-t, a készülék hátulján pedig legfeljebb 7,5 cm-t.
A készülék csatlakoztatása előtt az áramforráshoz győződjön meg arról, hogy a készülék címtábláján feltüntetett feszültség megegyezik az otthonában lévő feszültséggel.
Más feszültségek károsíthatják a készüléket.
A készüléket földelni kell. A gyártó nem vállal felelősséget a földelés nélküli használatból eredő esetleges károkért.

A helyigény ábrázolása

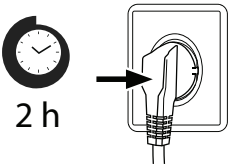


A	B	C	D	E
545	1800	625	820	1070

Figyelem: A méretek mm-ben vannak megadva.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

A készülék csatlakoztatása
A beszerelés után hagyja állni 2 óránál hosszabb ideig a terméket a bekapcsolás előtt, különben csökken a hűtési teljesítmény vagy károsodik a termék.



Hagyja a készüléket 24 órán át üresen működni, hogy a belső tér megfelelő hőmérsékletre hűljön.

⚠ FIGYELEM

A készüléket mindig külön aljzathoz kell csatlakoztatni, amelynek feszültsége megfelel a típusjelzésnek. A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen beszorulva vagy megsérülve.

Környezeti hőmérséklet
A klímaosztálytól függően ezt a készüléket az alábbi táblázatban megadott környezeti hőmérsékleten történő használatra tervezték.
Előfordulhat, hogy a termék az adott tartományon kívüli hőmérsékleten nem működik megfelelően.
A klímaosztály a termék címkéjén található.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

Ha kétségei vannak a beszereléssel kapcsolatban, kérjük, forduljon az eladóhoz, az ügyfélszolgálatunkhoz vagy a legközelebbi hivatalos szervizközponthoz.

FIGYELEM

A készülék hűtési teljesítményét és energiafogyasztását befolyásolhatja a környezeti hőmérséklet, az ajtónyitás gyakorisága és a készülék elhelyezése. Szükség szerint módosítani lehet a hőmérséklet-beállításokat.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

5. RÉSZ: AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA (OPCIONÁLIS)

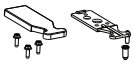
A készülék elhelyezése szerint néha célszerű lehet az ajtónyílás irányának megváltoztatása.

⚠ FIGYELEM

A sérülések vagy anyagi károk elkerülése miatt javasoljuk egy másik személy segítségét az ajtónyitás irányának megváltoztatása során.

Felkészülés az ajtó átállítására
Szükséges eszközök: Standard csavarhúzó, keresztcsavarhúzó és a mellékelt imbuszkulcs.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva és üres.
- Legyen jelen valaki, aki segíteni tud.
- Tartsa meg a szétszerelt alkatrészeket a későbbi használatra.

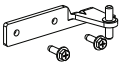
A zsanérkészletben található alkatrészek:



Felső zsanér-szerelvény



Furatfedél



Középső zsanér



Alsó zsanér

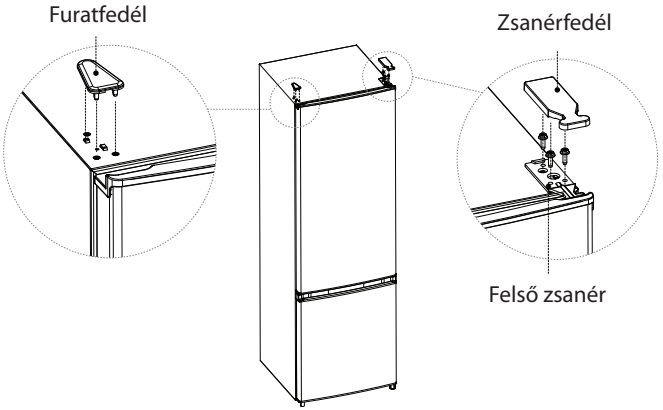


Szabályozóláb



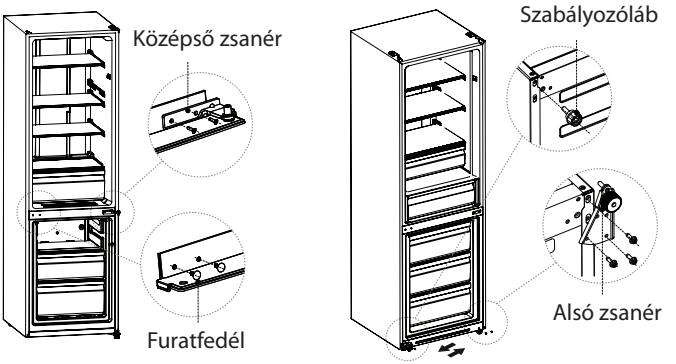
Ütköző

Lépés
1. Távolítsa el a furatfedelet, a zsanérfedelet és a felső zsanért.

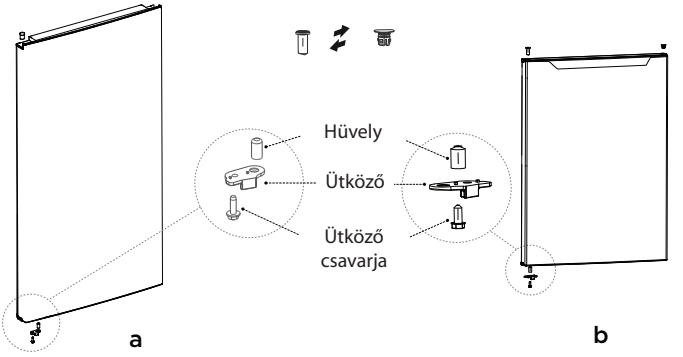


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

2. Szerelje le a hűtő ajtaját, a középső zsanért (imbuszkulccsal távolítsa el a középső zsanér csavarját), és a furatfedelet a másik oldalon.
3. Szerelje le a fagyasztó ajtaját, az alsó zsanért, a furatfedeleket, a szabályozólábat, szerelje be az alsó zsanért a másik oldalon.

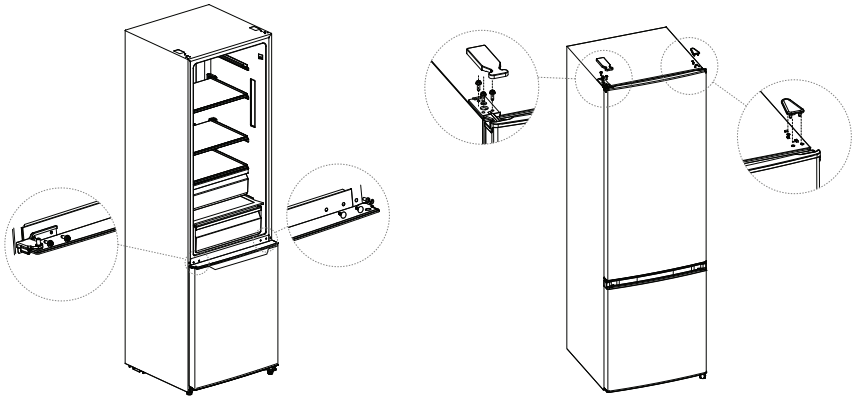


4. a) Távolítsa el az ütközőt, a hűtőtér ajtajának a hüvelyét, szerelje fel a hüvelycsövet és az ajtó bal alsó részén lévő dugaszt a csavarral.
   b) Távolítsa el az ütközőt és a hüvelycsövet a fagyasztótér ajtajától jobbra, és szerelje fel a hüvelycsövet és az ütközőt az ajtó bal alsó részére a csavarral. Távolítsa el a fagyasztótér ajtaján lévő hüvelyt és a furatfedeleket, és szerelje fel a másik oldalon.



5. Illessze a fagyasztótér ajtaját az alsó zsanérra, és szerelje fel a középső zsanért és a furatfedeleket.
6. Szerelje fel a hűtőtér ajtaját a középső zsanérra, és szerelje fel a felső zsanért és a zsanérfedelet.
7. Szerelje fel a hűtőtér ajtaját a középső zsanérra, és szerelje fel a felső zsanért és a zsanérfedelet.
   A felső zsanérfedél felszerelése előtt a következő lépésekre van szükség. A zsanértartó csavarokat erősen a zsanér felületéhez kell nyomni, hogy a csavar ne tolódjon ki. A zsanér felszerelése után győződjön meg róla, hogy az nem rezeg.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



FIGYELEM

Eltérések: A technikai változások és a különböző modellek miatt a jelen kézikönyv egyes képei eltérhetnek az Ön modelljétől.

6. RÉSZ: SZINTEZŐLÁBAK

A rezgések elkerülése érdekében a készüléknek vízszintesnek kell állnia.
Szükség esetén állítsa be a szintezőlábakat az egyenetlen padlók kiegyenlítésére.
A készülék elejének kissé magasabbnak kell lennie, mint a hátuljának, hogy a készülék ajtaját könnyebb legyen bezárni.
A szintezőlábak könnyen elforgathatók a készülékház enyhe megdöntésével.
A készülék felemeléséhez fordítsa el a szintezőlábakat az óramutató járásával szemben, a leengedéshez az óramutató járásának irányában.

7. RÉSZ: IZZÓCSERE

A LED izzók cseréjét vagy karbantartását a gyártónak, a márkaszerviznek vagy hasonlóan képzett személynek kell elvégeznie.

Ez a termék <F> energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

8. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK ÁTHELYEZÉSE

1. Ürítse ki teljesen a készüléket.
2. Húzza ki a hálózati dugót, dugja be és rögzítse a készülék hátulján vagy tetején lévő kampóhoz a hálózati dugó számára.
3. Ragassza le az mozgó alkatrészeket, mint a polcok és ajtók, hogy megakadályozza azok leesését a készülék mozgatásakor.
4. A készüléket kettőnél több emberrel óvatosan mozgassa. Hosszabb távú szállítás esetén tartsa a készüléket függőleges helyzetben.
5. A készülék beszerelése után csatlakoztassa a dugót egy elektromos aljzatba a készülék bekapcsolásához.

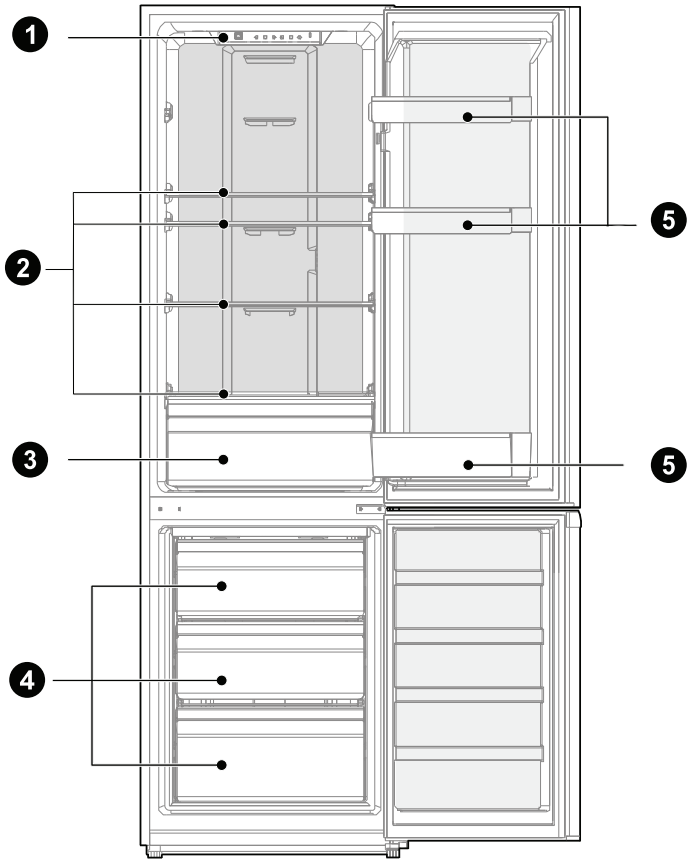
9. RÉSZ: ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK

Ne helyezze a készüléket tűzhely, radiátor vagy más hőforrás közelébe. Ha a környezeti hőmérséklet magas, a kompresszor gyakrabban és hosszabb ideig fog működni, ami megnövekedett energiafogyasztást eredményez.
Gondoskodjon megfelelő szellőzésről a készülék alján, a készülék oldalain és a készülék hátulján.
Kérjük, vegye figyelembe a "Telepítés" fejezetben megadott távolsági méreteket is.
A fiókok, polcok és állványok elrendezése a termékáttekintés szerint a leghatékonyabb energiafelhasználást biztosítja, és ezt a lehető legnagyobb mértékben meg kell tartani.
Nagyobb tárolóhely kialakításához (pl. nagyméretű hűtött/fagyasztott áruhoz) a középső fiókok és polcok kiemelhetők. A felső és alsó fiókokat és polcokat szükség esetén utoljára kell eltávolítani.
Az egyenletesen töltött hűtő/fagyasztó rekesz hozzájárul az optimális energiafelhasználáshoz.
Hagyja kihűlni a forró ételt, mielőtt a hűtőszekrénybe/fagyasztórekeszbe helyezi. A már lehűlt ételek növelik az energiahatékonyságot.
Hagyja a fagyasztott élelmiszereket felolvadni a hűtőtérben. A fagyasztott élelmiszer csökkenti a hűtőtér energiafogyasztását, és így növeli az energiahatékonyságot.
A hőmérséklet-emelkedés minimalizálása érdekében csak a szükséges ideig nyissa ki az ajtót. Az ajtó rövid időre történő kinyitása és megfelelő becsukása csökkenti az energiafogyasztást.
A hőmérsékletnek a szükségesnél nem alacsonyabbra történő beállítása hozzájárul az optimális energiafelhasználáshoz.
A készülék ajtótömítésének tökéletesen épnek kell lennie, hogy az ajtó megfelelően záródjon, és ne növelje szükségtelenül az energiafogyasztást.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

10. RÉSZ: A TERMÉK RÉSZEINEK JELLEMZÉSE

Egyes részek és funkcióik



1. LED izzó
2. Polc
3. Gyümölcs- és zöldségtartó rekesz
4. Fiók
5. Ajtórekesz

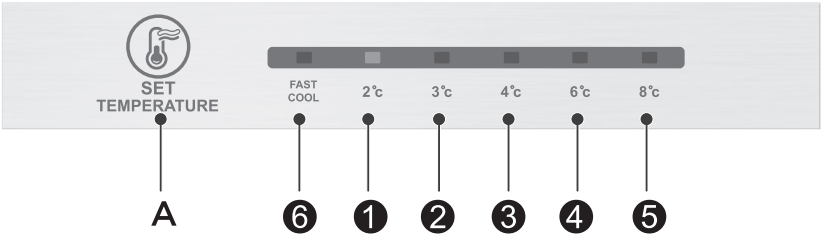
FIGYELEM

Eltérések: A technikai változások és a különböző modellek miatt a jelen kézikönyv egyes képei eltérhetnek az Ön modelljétől.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

11. RÉSZ: ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

Vezérlőpanel



Vezérlőgomb
A Hőmérsékletállító gomb a hűtőtérben

Kijelző
1. A beállított hőmérséklet **2 °C**
2. A beállított hőmérséklet **3 °C**
3. A beállított hőmérséklet **4 °C**
4. A beállított hőmérséklet **6 °C**
5. A beállított hőmérséklet **8 °C**
6. **Super cooling/Fast cool mód**

FIGYELMEZTETÉS

A tényleges kezelőpanel modellenként eltérő lehet.

Kijelző
A készülék bekapcsolásakor a kijelző (beleértve a zárjelzőt is) 3 másodpercre teljesen felvilágít, majd a készülék a 4. beállított hőmérsékletnek megfelelően működik.
Ha hiba lép fel, a megfelelő LED-kijelzőn megjelenik a hibakódok kombinált kijelzése (az újrahasznosító kijelzőn);
Ha nem lép fel hiba, a LED-kijelző az aktuális hőmérsékleti beállítást mutatja.

A hűtési fokozat beállítása
A hőmérséklet-beállítás a SET gomb megnyomásakor változik. A készülék 15 másodperc múlva az új beállítási értékkel fog működni:
Gyorshűtés 2°C→ 3°C→4°C→6°C→8°C .....

Gyorshűtés mód
Bekapcsolás: Hőmérsékletváltás gyorshűtés üzemmódra.
Működés: a gyorshűtés jelzőfénye világít, a készülék 40 óra folyamatos működés után alacsony hőmérsékleten automatikusan kilép a gyorshűtés üzemmódból.

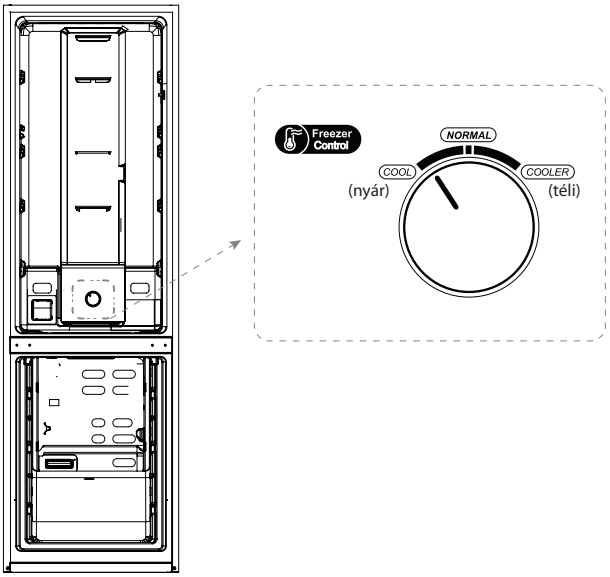
Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Nyomja meg a gombot a második hűtési fokozatra való átkapcsoláshoz, a gyorshűtés mód befejeződik. Egyszerre nagy mennyiségű élelmiszer behelyezése esetén a fagyasztórekeszbe ajánlott 12 órával korábban bekapcsolni a gyorshűtés üzemmódot, hogy az ételek gyorsan megfagyjanak és ne romoljanak meg.

A fagyasztótér hőmérsékletének szabályozása
A fagyási hőmérséklet viszonylag alacsony a "**COOLER**" pozíción, míg a fagyasztási hőmérséklet viszonylag magas a "**COOL**" pozíción, ezért általában a, "**NORMAL**" pozíció használata ajánlott.

Ha nyáron a környezeti hőmérséklet magas, a hőmérsékletnek a "**NORMAL**" és a "**COOL**" közötti tartományban kell lennie. Ha a környezeti hőmérséklet 35 °C felett van, akkor a "**COOL**" elsőbbséget élvez.

Ha télen a környezeti hőmérséklet alacsony, a hőmérsékletnek a "**NORMAL**" és a "**COOLER**". közötti tartományban kell lennie. Ha a környezeti hőmérséklet 10 °C alatt van, akkor a "**COOLER**" elsőbbséget élvez.



Hibakód
A kijelzőn megjelenő alábbi figyelmeztetések jelzik a készülék megfelelő hibáit.
Bár a készülék az alábbi hibák esetén is működhet hűtés és fagyasztás módban, a felhasználónak a készülék normál használatának biztosítása miatt fel kell vennie a kapcsolatot egy karbantartó szakemberrel.

Hibakód	**A hiba értelmezése**
Világít a LED 1 és a LED 2	A hűtőtér hőmérséklet-érzékelőjének meghibásodása
Világít a LED 1 és a LED 3	A fagyasztórekesz leolvasztás-érzékelőjének meghibásodása
Világít a LED 1 és a LED 4	Környezeti hőmérséklet-érzékelő hibája

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

12. RÉSZ: ÉLELMISZER TÁROLÁSA

Fagyasztótér

A fagyasztótér az ételek alacsony hőmérsékletű fagyasztására, fagyasztott ételek hosszú távú tárolására és jégkockák készítésére szolgál.
Figyeljen a fagyasztórekeszben található csillagok (4 csillag, 2 csillag és 1 csillag) és a fagyasztott élelmiszer tárolási idejére.
Ne tegyen egymás mellé friss és fagyasztott élelmiszert. A fagyasztott élelmiszer felolvadhat.
Ha nagy mennyiségű friss élelmiszert (például húst, halat vagy apróra vágott húst) fagyaszt le, akkor azokat ossza fel behelyezés előtt több kis darabra, hogy gyorsan lefagyaszthatóak és könnyen kivehetők legyenek.
Tartsa be az élelmiszer-gyártók által ajánlott tárolási időt a csomagolás szerint, és ha nincs információ a csomagoláson, az élelmiszert a vásárlástól számított három hónapnál tovább ne tárolja lefagyasztva.
Fagyasztott élelmiszer esetén győződjön meg arról, hogy azt megfelelő hőmérsékleten fagyasztották le, és a csomagolás ép.
A fagyasztott élelmiszert megfelelő egyedi tárolóedényekben kell tárolni, hogy a szomszédos élelmiszerek ne szennyeződjenek. A felolvasztott élelmiszert azonnal el kell fogyasztani, nem szabad újra lefagyasztani.
Hosszabb áramkimaradás vagy a készülék meghibásodása esetén vegye ki a tárolt fagyasztott élelmiszert, és ellenőrizze, hogy az még ehető-e, majd tárolja megfelelően hűvös helyen vagy egy másik készülékben.
Kiolvasztáshoz vegye ki az ételt a fagyasztórekeszből, és hagyja kiolvadni szobahőmérsékleten vagy a hűtőben. Az élelmiszer gyors kiolvasztásához használhatja például a mikrohullámú sütő kiolvasztási funkcióját.
Ha csak a csomag egy részét szeretné kiolvasztani, vegye ki a szükséges részt, és azonnal zárja le a csomag többi részét. Így elkerülhető a "fagyási sérülés" és a megmaradt élelmiszereken kevésbé képződik fagy.

Hűtőtér

A páratartalom és a későbbi fagyképződés csökkentése érdekében soha ne tegyen folyadékokat lezáratlan tartályokban a hűtőtérbe.
A fagy hajlamos a párologtató leghidegebb részein koncentrálódni. A lezáratlan folyadékok tárolása azt eredményezi, hogy gyakrabban kell leolvasztást végezni.
Soha ne tegyen forró ételt a hűtőtérbe. Ezeket először szobahőmérsékleten kell lehűteni, majd úgy kell elhelyezni, hogy a hűtőtérben biztosítva legyen a levegő keringése.
Az élelmiszerek vagy az élelmiszer-tartályok nem érhetnek a hűtőtér hátsó falához, mert odafagyhatnak a falhoz. Ne nyissa ki rendszeresen a hűtőszekrény ajtaját.
A hús és megtisztított hal (csomagolásban vagy műanyag fóliába csomagolva) a hűtőszekrényben 1-2 napig tárolható.
A csomagolatlan gyümölcs és zöldség a friss gyümölcs- és zöldségfiókban tárolható.

FIGYELEM

Túl nagy mennyiségű élelmiszer behelyezése működés közben, az áramellátáshoz való első csatlakoztatás után kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék fagyasztási hatékonyságát.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Tárolási idők és hőmérsékletek

Megjegyzés:
A hosszú távú tárolás vagy a nem megfelelő fagyasztási hőmérsékleten történő tárolás az élelmiszer minőségének csökkenéséhez vagy romlásához vezethet, ami elpazarolt, ehetetlen és ételmérgezést okozó élelmiszereket eredményezhet. A minimális hőmérsékletnek a legtöbb esetben -18 °C-nak vagy annál alacsonyabbnak kell lennie.

Tartsa be az alábbiakban felsorolt maximális tárolási időket:
- Pörkölt, fagylalt, kolbász, kenyér: 2-6 hónapig.
- Hal, garnélarák, bárány, hús: 4-8 hónapig.
- Zöldség gyümölcs, baromfi, marhahús: 6-12 hónapig.

13. RÉSZ: KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

⚠ FIGYELEM

A szokásos karbantartási munkálatok elvégzése előtt válassza le a készüléket a hálózatról. Várjon legalább 5 percet a készülék újraindítása előtt, mivel a gyakori indítás károsíthatja a kompresszort.
A készülék leválasztásánál a dugót fogja meg, ne magát a vezetéket.
Ne távolítsa el a fagyot és a jeget éles tárgyakkal. Ne használjon spray-ket, elektromos fűtőberendezéseket, például melegítőt, hajszárítót, gőztisztítót vagy más hőforrást, hogy elkerülje a műanyag alkatrészek károsodását.
Évente legalább egyszer távolítsa el a készülék hátuljáról a port a tűzveszély és a megnövekedett energiafogyasztás megelőzéséhez.
Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítést, hogy nincs-e benne szennyeződés. Tisztítsa meg az ajtótömítést szappanos vízzel vagy hígított mosószerrel megnedvesített puha ruhával.
A készülék belsejét rendszeresen tisztítani kell a szagok elkerülése érdekében.
Egy puha ruhával vagy szivaccsal, két evőkanál szódabikarbónával és egy liter meleg vízzel tisztítsa meg a termék belsejét.
Ezután öblítse le vízzel és törölje szárazra.
Tisztítás után nyissa ki az ajtót, és hagyja természetes módon megszáradni, mielőtt bekapcsolja a készüléket.
A hűtőszekrény nehezen tisztítható részeit (mint a rések, sarkok) ajánlatos rendszeresen megtisztítani egy puha szövettel, puha kefével stb. Szükség esetén más eszközök (pl. vékony pálcikák) használata is megengedett a tisztításhoz annak érdekében, hogy a kérdéses részeken ne halmozódjanak fel a szennyeződések vagy baktériumok.
Ne használjon szappant, tisztítószert, tisztítóport, spray tisztítót stb., mert ezek az eszközök szagképződést vagy élelmiszer-szennyeződést okozhatnak.
Törölje át a hűtőszekrény külső felületét meleg szappanos vagy mosogatóvízbe mártott puha szövettel, majd törölje szárazra.
Ne használjon kemény kefét, drótkefét, csiszoló szereket (p. fogkrémet), szerves hígítókat (pl. alkohol, aceton, izoamil-acetát, stb.), forrásban levő vizet, savas vagy lúgos szereket, amelyek megrongálhatják a hűtőszekrény felületét vagy a belső teret.
A forrásban levő víz és a szerves hígítószerek, pl. benzol hatására a készülék műanyag részei eltorzulhatnak vagy megsérülhetnek.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



A tisztítás során ne öblítse le a készülék alkatrészeit közvetlenül vízzel vagy más folyadékkal a rövidzárlat elkerüléséhez, és hogy a folyadék ne befolyásolja az elektromos szigetelést.

FIGYELEM

Bekapcsolás után a készüléknek folyamatos üzemben kell lennie. A működést általánosságban véve nem ajánlatos megszakítani, különben a készülék élettartama csökkenhet.

Leolvasztás

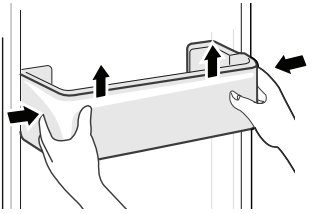
Bár ez a készülék automatikusan leolvaszt, a fagyasztórekesz belső falán fagyréteg keletkezhet a fagyasztó ajtajának gyakori vagy nagyon hosszú kinyitásakor. Ha a jég nagyon vastag, válasszon egy olyan időpontot, amikor kevés élelmiszert tárol, és tegye a következőket:

1. Vegye ki a meglévő élelmiszerkosarakat és tartozékokat, húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja nyitva az ajtót. A leolvasztási folyamat felgyorsítása érdekében alaposan szellőztesse ki a helyiséget.
2. Ha a leolvasztás befejeződött, tisztítsa meg a fagyasztórekeszt a fent leírtak szerint.

FIGYELMEZTETÉS! Ne használjon éles tárgyakat a fagyasztórekeszben a jég eltávolításához. Csak a belső tér teljes kiszáradása után szabad a készüléket újra bekapcsolni és csatlakoztatni.

Az ajtórekeszek tisztítása

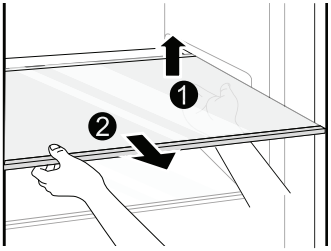
A lenti képen látható irányjelző nyíl szerint mindkét kezével szorítsa meg a rekeszt és tolja felfelé a kiemeléshez.
A rekesz eltávolítása után a szerelési magasság az igényei szerint beállítható.



Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

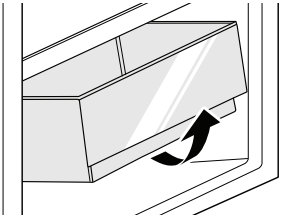
Üvegpolc tisztítása

Mivel a hűtő legbelső részén, ahol a polcokkal érintkezik, van egy hátsó ütköző, emelje felfelé a polcokat, így ki lehet emelni azokat.
Állítsa be vagy tisztítsa meg a polcokat igényei szerint.



A zöldség- és gyümölcsfiók tisztítása

Ürítse ki a fiókot. Fogja meg a zöldség- és gyümölcsfiók fogantyúját, és húzza ki teljesen, amíg meg nem áll. Emelje meg és húzza ki a zöldség- és gyümölcsfiókot.



FIGYELEM

Eltérések: A technikai változások és a különböző modellek miatt a jelen kézikönyv egyes képei eltérhetnek az Ön modelljétől.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

14. RÉSZ: HIBAELHÁRÍTÁS

A következő egyszerű problémákat a felhasználó is megoldhatja. Ha a problémák nem oldódnak meg, hívja a szervizt.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	• A tápegység nincs bekapcsolva, és a dugó nincs szilárdan behelyezve. • Alacsony feszültség, áramkiesés vagy az áramkör része kikapcsolt.	• Dugja be szilárdan a csatlakozódugót. • Ellenőrizze az áramellátást.
A lámpa nem világít.	• Nincs bekapcsolva a készülék. • Megsérült az izzó.	• Húzza ki és csatlakoztassa újra a kábelt. • Cserélje ki az izzót.
Megfagyott a gyümölcs vagy zöldség.	• Az étel a készülék hátsó részében van? A hátsó falnál a leghidegebb a hőmérséklet. • A gyümölcsöt és zöldséget a Fresh/Chill zónában tárolja.	• Ne tároljon olyan ételt a hűtőtér hátsó részében, amely könnyen megfagyhat. • A Fresh/Chill zóna csak hús/hal tárolására szolgál.
Túl hideg a készülék.	• Rosszul beállított hőmérséklet.	• Állítsa magasabbra a hőmérsékletet.
A kompresszor folyamatosan működik.	• Hosszú üzemidőt okozó magas környezeti hőmérséklet. • Túl sok étel behelyezése egyszerre. • Melegen behelyezett étel. • Túl gyakori ajtónyitás. • Vastag jégréteg képződött a belső térben.	• Normál jelenség. • Ne tegyen be túl sok ételt. • Várjon a behelyezéssel, amíg az étel kihűlt. • Ne nyissa ki túl gyakran az ajtót. • Le kell olvasztani a készüléket.
Rosszul záródik az ajtó.	• Tárgyak ragadtak az ajtóra. • Túl sok étel a készülékben. • Deformálódott az ajtótömítés.	• Ne tegyen be túl sok ételt. • Állítsa be szilárdan a készüléket. • Melegítse fel az ajtótömítést, majd hűtse le, hogy visszanyerje alakját (hajszárítóval vagy forró vízzel).
Forró a készülék külső felülete.	• Amikor a készülék üzemel, a hő a készülékházban lévő fémcsöveken keresztül távozik kifelé. • A magas környezeti hőmérséklet nyáron a külső felület melegedését okozza.	• A külső felület magasabb hőmérséklete normális. • Növelje a hőelvezetési teret, vagy helyezze a készüléket szellős és hűvös helyre.
A kereszt- vagy függőleges tartók forróak.	• A tartókban fémcsövek vannak, és a csövek által kibocsátott hő megakadályozza a kondenzációt.	• Normális jelenség.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Kellemetlen szag.	• Romlott étel. • Aromatikus étel. • Piszkos a belső tér.	• Tisztítsa meg és dobja ki a romlott ételt. • Csomagolja be légmentesen az aromatikus ételt. • Tisztítsa ki a belső teret.
A tényleges hőmérséklet eltér a beállított hőmérséklettől.	• Meleg étel behelyezése után a hőmérséklet ideiglenesen megemelkedik. • Az új hőmérséklet beállítása után eltart egy ideig, amíg a belső tér eléri a beállított hőmérsékletet, ha az ajtó nincs kinyitva. • A hőmérséklet-beállítás után a belső tér különböző pontjain a tényleges hőmérsékletek eltérőek, körülbelül ±3°-os eltéréssel.	• Normális jelenség. • Várjon egy ideig a tényleges hőmérsékletet tesztelése előtt.
Kondenzáció a külső felületen.	• Kondenzáció képződhet, ha a helyiség páratartalma magas.	• Normális jelenség. Törölje le száraz ronggyal a vizet.
Kondenzáció a hűtőtér és a fiókok belsejében.	• A hűtőtér magas páratartalmat biztosít a zöldség és más élelmiszer frissességének megőrzéséhez. • A szoba páratartalma nagyon magas, és az ajtó gyakran nyitva van. • Az ajtó tömítése nem szigetel.	• Törölje le száraz ronggyal a vizet. • Ne nyissa ki túl gyakran az ajtót, és ne hagyja nyitva túl sokáig. • Ellenőrizze az ajtótömítést, tisztítsa ki vagy igazítsa meg.
Fagyás a szellőzőnyílások körül.	• Nincs jól becsukva az ajtó. • Az ajtó tömítése nem szigetel.	• Ellenőrizze, nem akadályozza-e valami az ajtó becsukását. • Ellenőrizze az ajtótömítést, tisztítsa ki vagy igazítsa meg.
Nehezen nyíló ajtó.	• A készülék belseje és külseje közötti légnyomáskülönbség néha megnehezítheti a fagyasztó ajtajának kinyitását. • Nincs aktiválva a jégkészítő funkció. • Nincs vízellátása a készüléknek. • Törések a vízvezetékben. • A vízvezeték-csatlakozás helytelenül van felszerelve. • Túl alacsony víznyomás.	• Várjon egy kicsit, majd próbálja meg lassan kinyitni az ajtót. • Kapcsolja be a jégkészítő funkciót. • Ellenőrizze a vízellátást. • Egyenesítse ki a vízvezetéket. • Ellenőrizze a vízellátást. • Ellenőrizze a vízellátás nyomását és hogy a szűrő eltömődött-e.
Nem lehet jeget készíteni (csak jégkészítővel ellátott modellek).	• A készülék belseje és külseje közötti légnyomáskülönbség néha megnehezítheti a fagyasztó ajtajának kinyitását. • Nincs aktiválva a jégkészítő funkció. • Nincs vízellátása a készüléknek. • Törések a vízvezetékben. • A vízvezeték-csatlakozás helytelenül van felszerelve. • Túl alacsony víznyomás.	• Várjon egy kicsit, majd próbálja meg lassan kinyitni az ajtót. • Kapcsolja be a jégkészítő funkciót. • Ellenőrizze a vízellátást. • Egyenesítse ki a vízvezetéket. • Ellenőrizze a vízellátást. • Ellenőrizze a vízellátás nyomását és hogy a szűrő eltömődött-e.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

A készülék normál használata során bizonyos zajok hallhatók, amelyek nem befolyásolják a készülék megfelelő működését.
Könnyen elkerülhető hangok:

- Az egyenetlenül elhelyezett készülék okozta zaj - állítsa be a pozíciót az állítható elülső szintezőlábakkal. Alternatívaként helyezzen puha anyagból készült alátétet a hátsó görgők alá, különösen akkor, ha a készülék csempén áll.
- A készülék hozzáér egy szomszédos bútordarabhoz - vigye arrébb a készüléket.
- Nyikorgó fiókok vagy polcok - vegye ki a fiókot vagy polcot, és tegye vissza a helyére.
- Egymáshoz koccanó palackok – tegye messzebb egymástól a palackokat.

A normál használat során hallható hangokat elsősorban a kompresszor működése (bekapcsolás) és a hűtőrendszer (a hűtőközeg áramlása által okozott hőtágulás és összehúzódás) okozza).

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

15. RÉSZ: TERMÉKINFORMÁCIÓS ADATLAP

Termékinformációs adatlap

PHILCO

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkézéséről

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

Modellszám: PCSI 270 DNW, PCSI 270 DNX

Hűtőberendezés-típus:

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek:

Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	1800	Teljes térfogat (dm^3 vagy l)	270
	Szélesség	545		
	Mélység	625		
Energiahatékonysági index (EEI)		80	Energiahatékonysági osztály *	D
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)		38	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		175	Klimatikus osztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi
Minimális környező hőmérséklet (° C), melynél használható a hűtőberendezés		10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	38
Készülék beállítása télre		Nem		

A tér paraméterei:

Tér típusa		A hűtőtér paraméterei és értékei			
		Készülék térfogata (dm^3 vagy l)	Javasolt hőmérsékletbeállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A, kézi leolvasztás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-	-
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	-

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Friss élelmiszer	Igen	199,0	4	-	A
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	-
1-csillag	Nem	-	-	-	-
2- csillag	Nem	-	-	-	-
3- csillag	Nem	-	-	-	-
4- csillag	Igen	71,0	-18	3,5	A
2- csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-

4-csillagos tér	
Gyorsfagyasztó funkció	Igen
Fényforrás paraméterei:	
Fényforrás típusa	LED
Energiahatékonysági osztály	F
A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap	
Kiegészítő információk:	
Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz	

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A műszaki információka készülék belsejében található típustáblán és az energiacímkén találhatók. A mellékelt energiacímkén található QR-kód tartalmaz egy linket a készülék regisztrálására az EU Eprei adatbázisában. Őrizze meg az energiacímkét, a használati utasítást, valamint a készülékhez kapott egyéb dokumentumokat.

VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK

A leszállított készülék megfelel az EcoDesign és az EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. A készülék helyes működéséhez, a faltól való minimális távolsághoz és a készülék méretéhez szükséges légi hozzáférési követelmények a kézikönyv részét képezik. További kérdéseivel forduljon a gyártóhoz.

ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.
A modellnév és a sorozatszám a típuslapon található. A típuslap helyzete előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.
Az eredeti pótalkatrészek néhány konkrét komponenshez legalább 7-10 évig rendelkezésre állnak.
Ez a komponens típusától és az adott modell utolsó készüléke forgalomba hozatalának idejétől függ.
Amikor kapcsolatba lép a hivatalos szervizünkkel, rendelkezésére kell bocsátani a modell megnevezését, a sorozatszámot és a hibaleírást.

Dokumentumok letöltéséhez látogasson el a www.philco.hu oldalra.

Ha hibát szeretne jelenteni, és további szolgáltatási információkat szeretne kapni, látogasson el a www.philco.hu/tamogatas-szerviz.

Előzetes értesítés nélkül változtatható.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK

A csomagolóanyagokat csak egy hivatalos hulladékértékesítő telephelyen szabad selejtezni.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE



Az áthúzott konténer ikonja a készüléken vagy a csomagolóanyagon azt jelenti, hogy ezt a készüléket nem szabad a háztartásbeli hulladékkal együtt selejtezni. Az ilyen készüléket egy, az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőtelepen kell leadni. Az EU egyes államaiban, akárcsak más európai országokban gyakran a termék viszonteladója is átveszi a készüléket egy új készülék vásárlása esetén. A helyes selejtezéssel Ön is hozzájárulhat a régi készülékek megfelelő feldolgozásához és újrahasznosításához. A szakszerű selejtezés megelőzi az esetleges negatív kihatásokat az emberi egészségre és a környezetre. Részletes információkkal a helyi hivatal, vagy a legközelebbi hulladékhasznosító telephely szolgálhat. A termék szabálytalan selejtezése a helyi törvények értelmében büntetendő lehet.

Vállalkozók az EU területén
Az elektromos és elektronikus készülékek helyes selejtezéséről a helyi viszonteladó vagy forgalmazó tud tájékoztatást nyújtani.

Selejtezés a nem EU államokban
Kérjük, érdeklődjön a termék helyes selejtezéséről a helyi hivatalokban vagy a termék eladójánál.

CE Ez a termék megfelel a vonatkozó EU szabványok valamennyi alapvető követelményének.

A gyártó fenntartja a kísérőszöveg, külalak és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.

A használati útmutató eredeti példája cseh nyelven.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI/MEGJEGYZÉS

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI/MEGJEGYZÉS

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY



is pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc